



Šentjakobski osnovnošolci predstavili povodnega moža

SKGZ od Slovenije pričakuje zakonsko priznanje krovnih



SKGZ



Aretirali tatove ladijskih motorjev

14



Na goriški urgenci ne najdejo osebja za povečanje števila ležišč

10511

1666007

977124

Primorski dnevnik

Raziskava javnega mnenja ali referendum?

RADO GRUDEN

Na avstrijskem Koroškem je včeraj padla dokončna odločitev, da bo o nedavno podpisanim kompromisu o dvojezičnih krajevnih napisih potekal tudi referendum po pošti. To je sklenil deželni zbor v Celovcu, sklep pa so podprli samo svobodnjaki glavarja Gerharda Dörflerja, medtem ko so bili socialdemokrati in ljudska stranka proti. Toda svobodnjaki imajo sami dovolj glasov, da so lahko referendum z enim glasom večine tudi izsili.

Seveda je odveč poudarjati, da imajo o takem načinu »ljudskega potrjevanja« podpisani kompromis velike pomisleke v vrstah Slovencev v Avstriji, napsutje pa mu tudi ugledni ustavni pravniki, ki poudarjajo predvsem vprašljivo pravno veljavo takega glasovanja po pošti. Deželni zakon s tega področja je namreč zelo jasen in zahteva za razpis referendumu 15 tisoč podpisov prebivalcev Koroške, glasovanja po pošti pa sploh ne predvideva.

Zato se samo po sebi postavlja vprašanje ali ne gre le za navadno raziskavo javnega mnenja, ki služi predvsem nacionalistični desnici. Ta je najbrž težko prebolela Dörflerjev podpis pod kompromisom, morebitni »padec« kompromisa o dvojezičnih tablah pa bi, čeprav ne bo imel nobene pravne veljave, svobodnjaki (in še kaka skrajna domovinska organizacija) lahko izkoristili za novo ustvarjanje napetosti med slovenskim in nemškim prebivalstvom na Koroškem. In to v brk vsem besedam nihovega najvidnejšega predstavnika, deželnega glavarja Dörflerja, ki si zadnje mesece v javnosti polni usta s sotijem, nihče pa ne ve, kako velika je figura, ki jo skriva v žepu.

LIBIJA - Po zatrjevanju generala Claudia Gabellinija

Nato nima podatkov, ali je Gadafi živ ali mrtev

Natova letala minulo noč znova silovito bombardirala Tripoli

DEVIN-NABREŽINA - Podzemna železnica

Cerovlje proti vlaku

Gradnja visokohitrostne železnice bi uničila sedanje naravno okolje vasi



CEROVLJE - Njivam, travnikom in vinogradom pri Ceroveljah grozi uničenje. To bi se gotovo zgodilo z gradnjo podzemne železnice, saj bi se 17.500 kvadratnih metrov obsežno območje spremenilo v grad-

bišče in skladišče za izkopani material. Sedaj zeleno okolje bi se kmalu spremenilo v prašno pokrajino z ogromno škodo za vse tamkajšnje dejavnosti in za življenje domačinov. Zato so vaščani ustanovili odbor, ki se

bori proti izvedbi podzemne proge visokohitrostne železnice. Protest domačinov je viden na pročeljih številnih hiš, na katerih visijo zastave proti gradnji podzemne železnice.

Na 7. strani

ITALIJA - Pisanje ameriških medijev

Se F16 selijo iz Aviana? Minister La Russa zanika

WASHINGTON, RIM - Znani ameriški časopis The Wall Street Journal je objavil vest, po kateri naj bi ameriške lovke bombnike F16 iz oporišča v Avianu premestili v novo oporišča, ki ga pripravljajo na Poljskem. Podrobnosti naj bi ameriški predsednik Barack Obama podal na bližnjem obisku v Varšavi. Vest je včeraj demantiral italijanski obrambni minister Ignazio La Russa, ki se je skliceval na ameriške vire, po katerih naj bi na Poljskem namestili letala, ki pa ne bi prihajala iz Aviana.

Na 6. strani



primorska gledališka nagrada

tantadruij

v četrtek, 12. maja 2011, ob 20.30
Veliki oder Slovenskega stalnega gledališča v Trstu
Program: Slovensko stalno gledališče - Zlati zmaj
(R. Schimmelpfennig, režija Janusz Kica), sledi prva podelitev primorske gledališke nagrade Tantadruij

Glavni pokrovitelj
LUKA KOPER
Port of Koper

Medijski pokrovitelji
RADIO KOPER
primorske novice

Primorski

MARINIGH

confezioni

GANT
G.N.H.

canadiens

WOOLRICH
JOHN RICH & BROS.

Trg Cavour, 25
34074 - Tržič
Tel in Fax 0481 791066
pred cono namenjeno peščem,
tik ob večnadstropnemu
parkirišču

SREDA, 11. MAJA 2011

št. 111 (20.126) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK, pr. 26. novembra 1943 v nas Zatří nad Cerknem, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 12. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v začasni Evropi.

TRST - Ul. Montecci 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

Poštnina PLACANA V GOTOVINI

Spredzane in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €

10511

1666007

977124



CELOVEC - S štirimi glasovi proti trem

Svobodnjaki v deželni vladi izsilili referendum o dvojezičnih napisih

Potekal bo po pošti od 6. do 12. junija - Ljudska stranka in socialdemokrati proti

CELOVEC - Deželna vlada na avstrijskem Koroškem je včeraj z glasovi vladajočih svobodnjakov (FPK) odločila, da bo o kompromisnem dogovoru o postavitev dvojezičnih krajevnih napisov v deželi potekal referendum po pošti. Koalicjska partnerica FPK, ljudska stranka (ÖVP), pa tudi socialdemokrati (SPÖ) so bili proti. A FPK ima v vladi štiri od sedmih sedežev.

Predstavniki avstrijske zvezne vlade, koroške vlade in treh organizacij koroških Slovencev so 26. aprila v Celovcu dosegli kompromisni dogovor o postavitev dvojezičnih krajevnih napisov v 164 krajih v deželi. Dogovor vključuje tudi druge ukrepe za varstvo slovenske manjšine na avstrijskem Koroškem, pogajalci pa so podpisali tudi skupni memorandum. FPK je v zvezi s kompromisom ves čas napovedoval referendum.

Koroški deželni glavar Gerhard Dörfler, ki prihaja iz vrste FPK, je včeraj pred novinarji dejal, da gre pri ljudskem povpraševanju za to, da se prebivalstvo povpraša za mnenje in doseže "dobro vzdružje v deželi". To vzdružje so v 70. letih minulega stoletja, v času ostrih sporov glede dvojezičnih napisov, pokvarili politiki, je dejal.

Dörfler je ob tem po poročanju avstrijske tiskovne agencije APA na hitro z mize pometel očitke, da referendum ni v skladu s koroško zakonodajo. Vlada ima pravico, da izvede "državljanško povpraševanje". "To vidim kot pozitivno raziskavo mnenja, podpora bo jasna," je dodal. Konkretnejše napovedi glede referendumu ni želel podati.

Vodja SPÖ na Koroškem Peter Kaiser je medtem referendum po pošti označil kot "pravni nič". Za njegovo izvedbo namreč ni nobene pravne podlage, poleg tega pa nima smisla zahtevati povpraševanja, ki bo zgoraj zahteval denar. Kaiser sicer članom stranke ni podal priporočil, kako ravnati ob referendumu.

Prav tako ni navodil članom svoje stranke dal vodja koroške ÖVP Josef Martinz. Je pa dejal, da je "povpraševanje nekaj odvečnega, glede na to, da je rešitev na mizi". Poleg tega ne gre za volitve, "temveč za pošto s prošnjo za odgovor".

V skladu z načrti FPK naj bi pole z referendumskim vprašanje vsem prebivalcem Koroške po pošti poslali med 6. in 12. junijem. Veljavni naj bi bili tisti lističi, ki jih bodo prebivalci deželni vladi vrnili do poldneva 17. junija. Vprašanje, na katerega bo mogoče odgovoriti z "da" ali "ne", pa naj bi se glasilo: "Ali se strinjate z rezultatom pogajanj?"

Za razliko od referendumu so vse tri stranke včeraj soglasno sprejele ob kompromisnem dogovoru podpisani skupni memorandum, ki naj bi sedaj postavil ustavni zakon. (STA)



Na odprtju 19. kulturnega tedna koroških Slovencev v Porečah ob Vrbskem jezeru so avstrijskega predsednika Heinza Fischerja pozdravili otroci dvo- in večjezičnih otroških vrtec na južnem Koroškem

LJUBLJANA - V noči na soboto

Napad na aktivista za pravice istospolno usmerjenih

LJUBLJANA, TRST - V Ljubljani naj bi v noči na soboto v lokalnu blizu železniške postaje prišlo do nasilnega napada na tržaškega aktivista za pravice istospolno usmerjenih oseb Antonija Parisija. Novico je sporočil Davide Zotti, predsednik tržaškega krožka Arcobaleno. Parisi, ki se je vračal iz diskoteke Tiffany, naj bi bil žrtev najprej verbalnega, potem pa tudi fizičnega napada, medtem ko naj mu ne bi nihče pomagal. Policija je sicer prišla, niso pa poklicali resilca, tako da je mladenič v bolnišnico odpeljala prijateljica. Tam so mu nudili

zdravniško pomoč in ga poslali domov, zaradi poškodb pa se je moral Parisi v pondeljek ponovno zateci v tržaško glavno bolnišnico, piše v sporočilu za javnost.

Krožek Arcobaleno je Parisiju že izrazil solidarnost in odločno odsolid napad ter ozračje razširjene homofobije, ki ne pozna meja, piše Zotti, za katerega je treba ob priložnosti bližnjega mednarodnega dne boja proti homofobiji, 17. maja, spodbujati kulturo spoštovanja in vključevanja ter obsoditi vse oblike homofobije v naši družbi.

PREDSTAVITEV Mladi SSk na obisku v Bruslju in Strasbourg

TRST - Sinoči so Mladi Slovenske skupnosti, nekateri člani stranke, predstavniki nekaterih medijev in drugi odpotovali na deželni konec tedna in Strassbourg in Bruselj. Skupini Prihodnost in Mladi za Mlade bosta gostila slovenski evroposlanec Peterle in evroposlanec južnotirolske ljudske stranke Herbert Dorfmann.

Danes in jutri bodo v Evropskem parlamentu in Strassbourg predstavili problematiko dvojezičnosti in šolstva na Intergrupu - Evropski komisiji za manjšine. Tu bodo lahko na najvišji ravni predstavili zgloščenko o dvojezičnih tablah v tržaški pokrajini in delo in trud, ki so ga opravili v zvezi s šolstvom.

Konec tedna bodo preživeli v Bruslju, kjer bodo obiskali evropski parlament in se srečali z evropskimi poslanci poslanci Vajglom, Kacinom in Maurom, imeli pa bodo tudi večerjo s Peterletom in Dorfmannom.

Jutri dopoldne bodo v evropskem parlamentu pri Medskupini za manjšine predstavljali svoje delo in zaključke poslancem. Poleg tega bo tudi predstavitev Sveta EU, kjer bo govoril generalni direktor za pravosodje in notranje zadeve v Svetu EU Ivan Bizjak, in v Evropski komisiji, kjer bo odgovorni za večjezičnost v kabinetu pristojne komisarke predstavil delo komisarja v Evropski komisiji.

Projekt v veliki meri financira slovenski evropski poslanec Lojze Peterle, stranka Slovenske skupnosti in evroposlanec Južne Tirolske Herbert Dorfmann.



**ROP FESR 2007 - 2013
REGIONALNI CILJ KONKURENČNOST
IN ZAPOSLOVANJE
Furlanija Julijska krajina**

ROP FESR 2007-2013 IN EKOLOŠKA TRAJNOST: PRISPEVKI TURISTIČNIM PODJETJEM ZA OŽIVITEV GOSPODARSTVA.

Razpis za ukrepe, namenjene spodbujanju energetske učinkovitosti in uporabe obnovljivih virov energije v turističnih podjetjih Furlanije Julijske krajine, je bil odobren in objavljen v Deželnem Uradnem listu št. 19 z dne 11. maja 2011. S finančnimi prispevkami se namerava podpreti ukrepe za spodbujanje energetske učinkovitosti za energetsko varčevanje, varstvo okolja, uporabo obnovljivih virov energije in razvoj »energetske verige«, saj to lahko prispeva k doseganju cilja promocije ekološko trajne gospodarske rasti na dolgi rok, hkrati pa spodbudi energetsko učinkovitost in uporabo obnovljivih virov energije. Do prispevkov so upravičeni vsi ukrepi, ki se jasno nanašajo na energetsko varčevanje, uporabo obnovljivih virov energije, kogeneracijo sončne in topotne energije in nadomeščanje ogljikovodikov z drugimi gorivi. Koristniki prispevkov, ki skupaj znašajo **2.000.000,00 evrov**, so lahko hoteli, počitniška središča, gorske koče, kot tudi hiše, počitniški apartmaji, počitniške rezidence in sobe za najem, ki se jih upravlja podjetniško, počitniški kampi in območja, opremljena za avtodome in počitniške prikolice, dejavnosti potovalnih agencij in organizatorjev potovanj.

Prošnje, ki morajo biti opremljene z dokazili o izpolnjevanju predvidenih pogojev, je treba dostaviti območno pristojni Trgovinski zbornici do 31. oktobra 2011.



NALOŽBA V NAŠO PRIHODNOST



Razpisna dokumentacija je na voljo na spletni strani www.regione.fvg.it v sekciiji namenjeni ROP FESR (dostopna preko bannerja na vstopni strani).



SKGZ - Delovni občni zbor

Tudi Slovenija naj zakonsko prizna krovni organizaciji Slovencev v Italiji

SKGZ zagovornica resnih in konkretnih reform - Ob pozitivnih premikih izpostavili finančne probleme

TRST - Republika Slovenija naj z zakonom, tako kot je storila Dežela Furlanija Julijska krajina, prizna krovni organizaciji Slovencev v Italiji in naj tudi s primernimi finančnimi izbirami potrdi njuno vlogo kot enega bistvenih dejavnikov pri koordiniranju in usmerjanju dejavnosti slovenske organiziranosti.

Postavlja se torej vprašanje, koliko suverenosti pri odločanju želi Slovenija priznati krovnim organizacijama pri konkretnem vodenju slovenske manjštine v Italiji, in posledično, koliko možnosti imata slednji pri koordinaciji, usmerjanju in pozitivnem pogojevanju delovanja posameznih manjšinskih subjektov.

Vprašanje je torej v tem, ali želimo čvrsto organizirano manjšino, na čelu katere sta krovni organizaciji, ki nosita odgovornost vodenja, ali pa je boljša oblika, ki šibi krovnost in krepi razdrobljenost manjštine. V drugem primeru naj bi imela posamezna društva in organizacije popolno avtonomijo in bi se posledično za vsak problem neposredno obračala na pristojno ministrstvo Vla-de RS ali pa na Deželo FJK.

Gre torej za politično strateške odločitve, ki zadevajo delo in razvoj celotne manjšinske stvarnosti. Težko je namente nositi določeno odgovornost v imenu celotne organizirane manjštine brez sposobnosti in orodja, s katerim se lahko udejanji določene izbire.

Želja po resnih in konkretnih reformah je dejanska želja krovne organizacije, kot je SKGZ. Skupaj z Republiko Slovenijo pa je treba premisliti, katera pot bo najbolj učinkovita za dosegci ciljev, ki bodo koristni tako za manjšino kot za samo Slovenijo. Odločitev, da se ohrani vlogo krovnih organizacij (SKGZ in SSO) bi bila seveda v popolnem nasprotju s krčenjem finančnih sredstev, ki jih je izvedlo slovensko ministrstvo, ki je odgovorno za vprašanja manjšin.

Omenjeno stališče pomeni povztek Občnega zbora SKGZ, ki je potekal v ponedeljek zvečer v tržaški Gregorčičevi dvorani in ki so se ga udeležili delegati včlanjenih društev in ustanov ter, prvič, delegati članov-posameznikov.

Deželni predsednik Rudi Pavšič je v svojem uvodnem poročilu izpostavil nekatere pozitivne premete, ki jih je zaznali znotraj manjštine in gredo v smer večjega dogovarjanja in iskanja skupnih izbir. Pozitivno je ocenil dejstvo, da se je skupno zastopstvo ponovno začelo redno sestajati in razpravljati o osrednjih manjšinskih problemih. Omenil je priprave na oblikovanje manjšinskega omaja pri predstavju italijanske vlade in obenem ugotovil, da deželna vlada FJK posveča premalo pozornosti slovenski narodni skupnosti in to tudi njeni možni vlogi povezovalca med FJK in Republiko Slovenijo. Nazadnje je Pavšič izrazil skrb zaradi nedejavnosti Slovenske manjšinske koordinacije SLOMAK.

Glede notranjega delovanja SKGZ je bil Pavšič mnenja, da se vsebinsko in številčno dobro obrestuje kongresna izbira, ki je omogočila članstvo posameznikov (na občnem zboru so sprejeli večje število novih članov, ki so zaprosili za vstop v organizacijo). Pavšič je nadalje izpostavil skrb, ki jo Zveza posebno namena mestu Trst. V tem okviru se bo udejanjal načrt posodobitve prostorov v UL sv. Frančiška. Dodatno pozornost bo organizacija namenila nekaterim mestnim središčem, ki so pretežno namenjena mladim in izobraževanju. V Benečiji bodo poiskali primerne prostorske rešitve z namenom, da bi se tudi v Čedadu izoblikovala možnost središča, ki bi bil vsebinsko podoben KB centru v Gorici.

Glede finančnega položaja (občni zbor je odobril obračun in proračun krovne organizacije) je deželni predsednik izpostavil možnost zmanjšanja dejavnosti in skrajšanja delovnega časa zaposlenih. Finančna slika vsekakor ni pozitivna, saj je SKGZ v zadnjih pe-



Slovenska kulturno-gospodarska zveza je na delovnem občnem zboru podala obračun in spregovorila o načrtih za bodoče delo

KROMA

tih letih iz Slovenije dobila kar 23% prispevkov manj. Krčenje sili krovno organizacijo v varčevalne izbire, ki jo šibijo in zmanjšujejo njeno vlogo. Prispevki, ki jih krovna organizacija prejema v okviru celotnega manjšinskega finančnega proračuna, ne presegajo dveh odstotkov vseh sredstev.

Predsednik Pavšič je izrazil zaskrbljenost, ker Dežela FJK doslej našim organizacijam in ustanovam ni izplačala letnega prispevka iz zaščitnega zakona, kar pomeni, da so morale številne organizacije že najeti bančna posojila, kar pomeni tudi plačilo obresti.

Na občnem zboru so ob večji skupini posameznikov sprejeli novo članico, in sicer Krožek za kulturno, športno in podporno udejstvovanje KRUT. Vse članice in druge zamejske organizacije so pozvali, naj se letos primerno spomnijo 70-letnice ustanovitve Osvobodilne fronte ter naj se aktivno vključijo v nabiralno akcijo za nakup avtobusa za dvojezično šolo v Špetru.

Glede bližnjih upravnih volitev pa so na občnem zboru izrazili potrebo po čim večji udeležbi, saj bi naša množična prisotnost na voliščih lahko odločilno prispevala k uveljavljanju tistih sil, ki si od nekdaj prizadevajo v korist naše skupnosti tudi na administrativni ravni. Obenem je SKGZ mnenja, da je treba posebej izpostaviti in podpreti slovenske kandidate.

VOLITVE Spetič (SIK) o vidnosti slovenščine

TRST, GORICA - Tako na Goriškem, kakor na Tržaškem, se predstavlja rekordno število kandidatnih list, ki volilce nagovarjajo in prepričujejo o pravnosti svojih stališč, ugotavlja deželni tajnik stranke slovenskih, furlanskih in italijanskih komunistov Stojan Spetič.

V obeh pokrajinalah živi tudi slovenska manjšina, ki si želi uveljavljanja dvojezičnosti. Dejansko pa samo tri liste spoštujejo pravico Slovencev, da vidijo na glasovnici svoj jezik. To so Slovenska skupnost, Demokratska stranka in komunistična Zveza levice. Vsi ostali, ki si sicer usta polnijo z dostojanstvom in spoštovanjem vseh narodnosti, tega niso sposobni, niti si slovenščine ne privoščijo na svojih lepakih. Vprašati bi se morali, zakaj bi jih volili, še piše deželni tajnik SIK Spetič.

FJK-SRBIJA - V reziji deželne finančne družbe Finest

S podpisom odbornika De Anne stekel projekt Destinacija Kragujevec

VIDEM - Finančna družba Finest bo za Deželo FJK prispevala k pomnožitvi italijanskih vlaganj v Srbiji, za katera je bilo že namenjeno 17 milijonov evrov, naložbe pa so ustvarile desetkrat večji profit, ki je dosegel skoraj 170 milijonov evrov. To je včeraj na obisku v Kragujevcu povedal deželni odbornik za mednarodne in evropske zadeve Elio De Anna, ki se je v tem srbskem industrijskem središču udeležil sejma avtomatike.

S podpisom sporazuma, ki predvoda tesno sodelovanje med deželno finančno družbo in nacionalno finančno družbo Simest na eni in srbsko agencijo za tuje naložbe Siepa, ter med družbo Finest in agencijo za usposabljanje IAL FVG, se uradno začenja projekt Destinacija Kragujevec. Pri njem bodo sodelovali vsi glavni gospodarski in institucionalni subjekti Furlanije-Julijanske krajine in Italije, cilj projekta pa je razvoj poslov v osrednji Srbiji.

Stand Furlanije-Julijanske krajine na sejmu v Kragujevcu je obiskal tudi srbski predsednik Boris Tadić. Deželni odbor-



Odbornik Elio De Anna

jina pripravljena odigrati svojo vlogo in prispevati h gospodarski rasti Srbije.

Na sejmu v Kragujevcu sodeluje šest podjetij iz FJK, ki so tudi edina italijanska podjetja na tem največjem sejmu avtomatizacije v regiji nekdajne Jugoslavije. Stand je v dogovoru z videmsko zvezo Unindustria postavljal deželni center za poddobjave, predstavljajo pa se podjetja Atra in Leanproducts iz Pordenona, Chatre Linea Arredamenti iz Spilimberga, Caudex iz Gorice, Ralc Italia iz San Giorgia di Nogaro in Vetreria Pettarini iz Manzana.

Z odprtjem predstavninstva družbe Finest v Srbiji bo Dežela pomagala vsem podjetjem, ki se bodo želela internacionilizirati s pridobivanjem novih trgov in prenašanjem znanja. Odskočna deska je avtomatizacija, delokrog pa se bo razširil še na mehansko industrijo in gradbeništvo. Odbornik De Anna je ob tem spomnil, da bo tako kot se je zgodilo z Electroluxom v Pordenonu, povečanje produktivnosti tudi v Kragujevcu nujno privедlo do nove zaposlenosti.



klikni
in izrazi svoje mnenje

**Se boste udeležili
upravnih volitev
v Furlaniji -
Julijski krajini?**

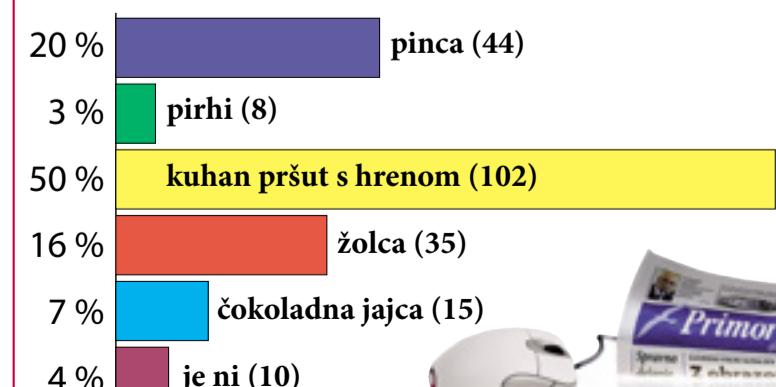
- Da
- Ne
- Nisem se še odločil

ANKETA - Najljubša velikonočna jed Polovica sodelujočih za kuhan pršut s hrenom

Pred kakim tednom smo bralke in bralce na spletni strani www.primorski.eu vprašali, katera je njihova najljubša velikonočna jed. Izbrali so lahko med pinco, pirhi, kuhanim pršutom s hrenom, žolco in čokoladnimi jajci.

Pri anketi je sodelovalo 214 oseb. Za tri odstotke vprašanih so najljubša jed pirhi, štirje odstotki vprašanih pa nimajo najljubše velikonočne jedi. Sedem odstotkov jih ima najraje čokoladna jajca, 16% jih ljubi žolco, 20% pinco, kar 50% vprašanih pa kuhan pršut s hrenom. Dišeča šunka in hren očitno ne moreta manjkati na marsikateri velikonočni mizi.

Katera je tvoja najljubša velikonočna jed?





ENOGASTRONOMIJA - Zaključni sestanek v organizaciji gostinske sekcije SDGZ

Obračun pretekle in načrt za novo sezono Okusov Krasa

V Zgoniku predstavili tudi turistično informativno spletno stran Working People

TRST - Te dni so se v Zgoniku stali gostinci in drugi operaterji, ki sodelujejo pri pobudi Okusi Krasa. Pod vodstvom predsednice gostinske sekcije SDGZ Pavle Zivic - predsednik trgovcev Ervin Mezgec se je pridružil pozneje - so najprej obravnavali potek zadnje izvedbe, tudi spomladanski del prireditve, in pri tem ocenili tako pozitivne kot kritične točke. Skupno razmišljanje je bilo pravzaprav koristni uvod v razpravo o novi, jubilejni izvedbi, ki bo potekala jeseni v znamenju desetletnice prireditve.

Glede na prehojeno pot je marsikdo ugotovil, da je pobuda vsa ta leta stalno rasa in da je za to več razlogov. Skupno nastopanje in soočanje različnih slogov, izročil in izkušen je privel do splošne rasti in izvirnosti ne le posameznikov, ampak vse skupine. V imenu kraške kuhinje se družijo tako lokalni s Krasko kot iz mesta in z Goriškega, in to ne le gostilne, ampak tudi trgovci, pekarne in proizvajalci, ki ponujajo pristne in vedno nove jedi oz. domače proizvode tako med samo prireditvijo, kot skozi vse leto. Nekateri bi že leli še večji poudarek promociji in popularizirjanju ponudbe, večina udeležencev pa je bila za to, da se nadaljuje po dosedanji poti upoštevanja različnih občutljivosti, specializacij in ravni ponudbe.

Nekdanji predsednik gostinske sekcije in sedanji predsednik SDGZ Niko Tenze je predlagal, da bi prvi okrogli jubilej Okusov Krasa obeležili s priložnostno publikacijo. Prisotni sta bili tudi stalna sodelavka Vesna Gustin in urednica Jadranskega koledarja Martina Kafol, ki bosta preucili možno sodelovanje v tem smislu. Padli so še drugi predlogi za obeleženje 10-letnice in obogatitev kulinaricne-

Ekipa Okusov Krasa na »obračunske« zasedanju v Zgoniku

KROMA



ga in promocijskega dela, vti pa so se zavzeli za nadaljevanje in stopnjevanje degustacij in predstavitev Okusov Krasa pri nas, na Koroškem, v Sloveniji, in z vključitev novih partnerjev. V kratkem bodo izdelali točni program dela in ga posredovali vsem možnim sodelujočim s Tržaškega in Goriškega, saj bo letos tudi Kraska ohjet.

Drugi del srečanja je bil posvečen predstaviti zanimive turistično-spletne ponudbe v okviru projekta Working People. Predstavnika tržaške družbe Research and Consulting Dario Pagnanelli in

Arianna di Lernia sta praktično orisala interaktivno bazo podatkov s koristnimi informacijami o tržaškem ozemlju, o mestu in njegovi okolici. V banki podatkov je več kot štiri tisoč monografij, sektorski sezname in preglednice podatkov o turizmu, trgovinah, obrtnikih in drugih dejavnostih, o javnih in drugih splošno koristnih ustanovah. Vse te »monografije« so dosegljive na spletu oz. na manjših ali večjih zaslonih (totemih), ki bodo postavljeni na javnih mestih, občinskih in drugih izpostavah in tudi po gostilnah, hotelih in drugih poslovnih prostorih, ki to želijo.

Podjetje Research and Consulting ima režijo sooblikovanja prispevkov številnih javnih in zasebnih partnerjev, med katerimi sta tudi SDGZ in šola Žiga Zois, saj njeni dijaki sodelujejo pri razvijanju slovenskega dela projekta. Ta bo povezan tudi s spletnim projektom Pokrajine Trst za marketing Krasa. Dario Pagnanelli je k sodelovanju povabil ne le gostince, ampak tudi ostale člane združenja. Kdor je zainteresiran, se lahko podrobnejše seznaniti s projektom na naslovu www.wpeople.it in telefonira za dodatne informacije na telefon št. 040 6724824.

Banke - Prihodnjega 22. maja v Zgoniku

Zadružna kraška banka se pripravlja na občni zbor



Posnetek s predlanskega občnega zbora ZKB v Zgoniku

ARHIV

OPĆINE - Leto je naokrog in Zadružna kraška banka (ZKB) se pripravlja na najpomembnejši dogodek v letu - na občni zbor članov. Redni in izredni občni zbor je sklican čez dvanajst dni, v nedeljo, 22. maja ob 10. uri v Športno-kulturnem centru v Zgoniku. Zborovanje bo razdeljeno na redni in izredni del.

V rednem delu občnega zбора bo vodstvo banke poročalo o obračunu lanskega poslovanja, ki bo predlagan v odobritev. Sledila bo informacija o plačilnih politikah, pod tretjo točko pa dolocitev honorarjev za člane upravnega in nadzornega odbora ter smernic za dolocitev povračila stroškov opravljanja mandata. 4. točka predvideva dolocitev števila v izvolitev članov upravnega odbora, 5. pa izvolitev predsednika in članov nadzornega odbora. Pod 6. točko bo občni zbor izvolil člane razsodišča.

Sledil bo izredni del občnega zborja, ki ima na dnevnem redu spremembe 19 členov zadružnega statuta in vključitev dveh novih členov, v 2. točki pa odobritev pooblastila predsedniku upravnega odbora, da omenjene spremembe vnese v statut med postopkom preverjanja s strani Banke Italije.

Občni zbor se bo nadaljeval še z dvema točkama rednega dela. Člani se bodo morali izreči o najvišjem znesku terjatev, ki lahko izvirajo iz poslovanja članov, strank in predstavnikov zadruge. zadnja, 8. točka dnevnega reda pa predvideva uskladitev pravilnika občnega zborja z novimi določbami statuta. V vabilu na občni zbor je zapisano, da najdejo člani pojasnila in opis navedenih vsebin v informativnem listu, ki so ga prejeli na dom kot prilogo pisnemu obvestilu o sklicanju občnega zborja.

SISTRI - Click day Danes test info sistema sledljivosti nevarnih odpadkov

TRST - Slovensko deželno gospodarsko združenje (SDGZ) obvešča svoje člane, da poteka danes po vsej državi tako imenovan CLICK DAY SISTRI. Gre za zelo pomemben dogodek, saj bo testirana vzdržnost sistema in prenosa podatkov. Člane, ki imajo USB ključek SISTRI, zato pozivamo, da stopijo v sistem in poskušajo registrirati kakšen odpadek. Na koncu testa bodo morali vse registracije izbrisati.

Navodila o tem, kako opraviti registracije, so dostopna na spletni strani www.sistri.it v sekciji Documenti - Matriki. Morebitne anomalije je potrebno sporociti po e-pošti na infosistri@sistri.it in v vednost na info@sdgz.it.

PODJETNIŠTVO Začela se je tretja izvedba deželnega projekta Imprenderò

TRST - V Trstu se je v ponedeljek s seminarjem, organiziranim v podjetju Radaelli, začela tretja izvedba projekta Imprenderò, katerega namen je spodbujanje podjetniškega duha in ustavljavanju podjetij. Deželna odbornica za delo Angela Brandi je ob tej priložnosti potrdila, da so rezultati štiriletnih izkušenj s tem projektom pomembni. Nastalo je namreč 350 novih podjetij, ki bodo ob polnem zagonu zagotovila dva tisoč delovnih mest, njihov promet presega 35 milijonov, naložbe pa so vredne štiri milijone evrov. V okviru projekta je dobilo pomoč tudi več kot 140 že obstoječih podjetij, ki so tako konsolidirala približno sedem tisoč delovnih mest. Deželna uprava si prizadeva, da bi s tretjo izvedbo projekta Imprenderò dosežene rezultate še okreplila, še posebno, ker je bila letosnjaja izvedba načrtovana v polni proizvodni in zaposlitveni krizi, ki je v dveletju 2009-2010 v FJK na različne načine zajela kar 80 tisoč delavcev.

EVRO

1,4358 \$

-0,30

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

10. maja 2011

valute	10.5.	9.5.
ameriški dolar	1,4358	1,4397
japonski jen	115,72	116,28
kitaški juan	9,3218	9,3496
russki rubel	39,8300	39,9600
indijaška rupee	64,2590	64,3830
danska krona	7,4563	7,4570
britanski funt	0,87790	0,87925
švedska krona	8,9565	8,9791
norveška krona	7,8035	7,8665
češka korona	24,227	24,176
švicarski frank	1,2602	1,2617
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	263,85	264,40
poljski zlot	3,9315	3,9383
kanadski dolar	1,3777	1,3884
avstralski dolar	1,3295	1,3389
bolgarski lev	1,9558	1,9558
rumunski lev	4,0888	4,0998
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7093	0,7093
brazilski real	2,3138	2,3167
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,2398	2,2202
hrvaška kuna	7,3775	7,3783

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

10. maja 2011

	1 mesec	3 mesec	6 mesec	12 mesec
LIBOR (USD)	0,20620	0,26825	0,42700	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,14000	0,18500	0,26167	-
EURIBOR (EUR)	1,254	1,424	1,713	-

ZLATO

(999,99 %) za kg

33.808,24 €

+71,35

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

10. maja 2011

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	10,40	-3,70
INTEREUROPA	1,73	-8,95
KRKA	58,75	+0,43
LUKA KOPER	12,30	-1,60
MERCATOR	162,30	+1,44
PETROL	231,00	+0,28
TELEKOM SLOVENIJE	70,00	-1,96
BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	37,00	-
AERODROM LJUBLJANA	14,30	+2,00
DELO PRODAJA	23,00	-
ETOL	79,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	14,00	-
ISTRABENZ	4,40	-
NOVA KRE BANKA MARIBOR	8,67	-3,67
MLINOTEST	4,51	-
KOMPAS MTS	7,20	-
NIKA	16,50	-
PIVOVARNA LAŠKO	8,50	-5,56
POZAVAROVALNICA SAVA	7,70	+0,65
PROBANKA	21,50	-
SALUS, LJUBLJANA	330,00	-
SAVA	49,02	-2,08
TERME ČATEŽ	180,00	-
ŽITO	102,10	+0,05
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	15,50	-1,90

MILANSKI BORZNI TRG

10. maja 2011

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,20	+0,59
ALLIANZ	101,2	+1,35
ATLANTIA	16,53	+0,24
BANCO POPOLARE	2,00	+1,98
BCA MPS	0,91	+1,73
BCA POP MILANO	2,256	+1,90
EDISON	0,81	+1,31
ENEL	4,69</	



O NAŠEM TRENUTKU Med samozavestjo in občutki manjvrednosti

ACE MERMOLJA



Pisal bom o samozavesti in občutku manjvrednosti. Med Slovenci se tema pojavlja pogosto, tako v dnevnem tisku kot v knjigah. Kje je razlog za morebitno obnavljanje stare razprave?

Obiskal sem nekaj občnih zborov organizacij, poslušal različna mnenja, bral pisma uredništvu v PD in nenačadne mi je podal žogo g. Drago Vatovec v pismu uredništvu z naslovom »Ne skrivate pod preprogo«. Pismo je sicer namenjeno vprašanju TKB, po-sredno pa se dotika tudi teme, ki sem jo najavljam.

Vatovec ocita namreč predsedniku SKGZ Rudiju Pavšiču naivnost, ki jo razbira iz članka o zboru posameznikov v SKGZ. Tako piše Vatovec : »Dejal je - Pavšič -, da so knjige dobrodoše, obenem pa je opozoril, kako imamo Slovenci slabo navado naglašati samo negativne aspekte našega življenja.« Nadalje pravi: »Naivno je, kot opominja Pavšič, da imamo Slovenci slabo navado naglašati samo negativne aspekte našega življenja... Ne smiselna je tudi izjava, da nam uhajača iz spomina pozitivni elementi, ki jih je svoj čas obrodilo družbeno gospodarstvo.«

Naj bo jasno, strinjam se z Vatovcem, da je potrebno razčiščevati tudi temne plati našega, slovenskega, življenja. Pavšič pa ni naiven, ko opozarja na slovensko navado, da izpostavljamo (vključujem sebe) predvsem temne plati našega življenja in pozabljamamo na dobro. Skratka, mislimo negativno. Tu pa se razpira najavljenata tema.

Samozavesten človek, samoza-vestna skupina, samozavesten narod ne bo obtič v nenehnem pogrevjanju starih zločinov, napak, delitev, sovra-tev itd. Samozavest ponemni priznati napake, a poiskati za vodilo dela in življenja pozitivna dejanja, uspehe, skratka, nekaj, kar potruje našo sposobnost biti dobri in uspešni (ne le v moralnem smislu).

Manjinsko družbeno gospodarstvo je imelo npr. več napak, zrastlo je v pogojih in na osnovah, ki danes niso več aktualne, vendar jih je potreboano umestiti v konkretno zgodovinsko obdobje, drugače bo zadeva nerazumljiva. Omenjeno gospodarstvo pa je po obdobju vsestranske stiske manjšine dalo ljudem delo, usposabljal je kadre v času, ko je bila manjšina na nizki izobražbeni ravni, bilo je bistveni aktter pri ustanovitvi dvojezične šole v Be-nečiji itd. Po dvajsetih letih ne bom to-rej pogreval samo tega, kako so me brcnili s Primorskega dnevnika in kaj je to pomenilo za moj žep in mojo po-knjino. Upam in hočem, da bo uspešno, sedanje in bodoče, slovensko manjšinsko gospodarstvo še vedno ohranilo posluh za slovensko kulturno, za izobrazbo mladih in za gmotno rast širše skupnosti. Iz preteklosti bom iz-postavil ta pozitiven aspekt v upanju, da jutrišnji gospodarski uspehi ne bo-do indiferentni do jezikovne, kulturne in izobrazbene problematike Slovencev v Italiji. Upam, ker ni nica samo po sebi umetno: odvisno je od volje ljudi, njihove občutljivosti in čuta za skupnost. Upanje vsekakor izraža pozitivne misli. Če ne mislim tako, se lahko že vnaprej predajam pesimizmu in pre-pričanju, da bo itak vse zašlo v grob merkanitizem. Ne bi bil tuj tipični slovenski navadi.

Ne želim pridigati, vendar mi že sedanje politične debate v Sloveniji dokazujojo, kako deluje v narodu nek manjvrednostni kompleks, ki sproža vrsto negativnih učinkov, kot so zavist, neizprosnost do nasprotnika, strah pred tujcem itd. Skratka, sprožajo se negativne silnice, ki vidijo le temo tunela in ne luči izhoda. To je idealno gnojilo za slovensko jezo in na slabo prikrite manjvrednostne komplekse. Navedel bom par primerov.

Recimo po pravici: kakšna ne-vrnost pa je, če kupi par hiš v Divači in Sežani nekaj Italijanov? Bo ogrožen narod? Bo propadel Kras? Pravijo mi,

da prihaja občutek strahu iz spomina. Verjetno bo tako. Kateri samozavesten narod ali država pa bosta bolestno brskala po preteklosti in se bodo državljani obdelovali z izdajalcji, domobranji, komunisti, klavci domobrancev itd. Bo preteklost za vedno zaznamovala odnose sosedje? Zgodovina naj dela svoj poklic, ne sme pa biti nek narod duhovno in politično razklan zradi dogodkov izpred več kot 70 let ter zaradi predvojnih dogodkov videti v sosedih le vraka.

Slovenci lahko to počnemo in obujamo pošasti. Že v osnovnih šolah so nas namreč učili, kako zasmehovan je bil Prešeren, kako sta Kette in Murn umirala v Cukrarni, kako je bil Cankar reven in zapit itd. Veliko učencem, ki potem avtorjev niso brali, je ostala le slika potlačene kulture in naroda. Iz tolikih negativnih misli se rojevajo grenka in jeansa čustva. Problem slovenske potlačenosti in zadrtosti je izvrstno izpostavljal prav »zapatista« Ivan Cankar. To je storil lucidno in prodorno. Opisal je neizprosen boj med klerikalci in liberalci, slovensko zavist in nepopustljivost do nasprotnika. Prerokoval nam je bodočnost. Boju med klerikalci in liberalci je zgodovinski sledila državljanska vojna med kolaboracionisti in partizani. Komunizem ni zgladil sporov, nasprotno, tleli so v globini naroda. Cankarjev dualizem se zato nadaljuje v sodobni slovenski politiki in kulturi. Skratka, izpostavljamo, spore, grehe in smrt. Zato Pavšič ni naiven.

Ciril Zlobec mi je pripovedoval, kako je bil pred tolikimi leti povabljen na nek zbor italijanskih pisateljev. De-bata je potekala v ostrih medosebnih polemikah. Zlobec pa se je čudil, kako so zvečer vsi ti skregani pisatelji sku-paj jedli, pilili in se veselili. Če v Slove-niji v nekom polemiziraš, ne boš več sedel z njim za isto mizo. Zamera se zapiše v dušo in se tam redi kot črv. Za-mejci nismo izvzeti, kar nima nič kaj opraviti z iskanjem resnic in odkrivanjem slabih dejanj.

Kar me čudi, je to, da se v neki zmotni samopodobi, Slovenci čudimo, ko lahko Slovenec naredi nekaj slabega in to izkoristimo za neprestane oči-teke: brskanje po blatu pač. Drugie ni tako. Busheva politika, Greenspanovi umetni pozivni napitki in skurna fan-tazija ameriških bankirjev je spravila pol sveta na kolena. Sleparije so oku-zile zahodne finance in gospodarstva. Krize ni konec. TKB in slovenski taj-kuni so v primerjavi z ameriškimi grehi in grešniki drobtinice.

Za Ameriko je bilo dogajanje s krediti na hiše in manipuliranje z nji-mi finančni šok, obenem pa udarec za samozavest tistega, ki meni, da pred-načja materialno in moralno. Amerika je bila in je v tiski, a vendar. Kako po-nosno nam je potem predsednik Obama postregel z bin Ladenovo glavo! Po-nižana Amerika je zadihalo in Obama je dal jasno vedeni svetu, da bodo vsi, ki škodijo Ameriki kaznovani, tudi če bo za kazen treba čakati leta. Nihče naj si ne upa dotakniti Amerike! Koliko smeti je temnopoliti predsednik pospravil pod preprogo in na čisti volni povedal, da ZDA so in bodo država pod eno in zmagovali zastavo.

Slovenija ni Amerika. Slovenci bi bili po številu predmetje velemesta, Slovencev v Italiji bi nas bilo za stolpničo. Pa vendar, kako bi živelj in tej stolpniči, ko bi neprestano ugotavljal, da je slabo zgrajena, da so v kleti de-bele podgane, da moški pijejo, da so storitve predrage in da so nas oslepa-li že ob nakupu stanovanj. Jaz bi se odselil.

Iskanje zgodovinskih »resnic« je potrebno, neprijetnosti ne smemo zamolčati. Za samozavestno življenje pa je nujna pozitivna misel, drugače človek in skupina zabredeta v depresijo, kjer kraljuje občutek manjvrednosti. Takšno počutje ne koristi nikomur, ni-ti resnici ne pomaga do življenja.

SOLSTVO - Ponudba za slovenske šole v Italiji V četrtek začetek ekskurzije za izbrane male maturante

TRST, GORICA, ŠPETER - Potem ko se je prejšnji petek skoraj tri sto petošolcev slovenskih osnovnih šol s Tržaškega in Goriškega ter dvojezične šole iz Špetra ter njihovih spremjevalcev mudilo na nagradni strokovni ekskurziji v Ljubljani, kjer so si ogledali mesto in predstavo Lutkovnega gledališča Ljubljana, se bodo v četrtek izbrani mali maturanti slovenskih šol v Italiji mudili na tridnevni nagradni strokovni ekskurziji na Štajerskem in v Prekmurju.

Izbrani tretješolci bodo z avtobusom odpotovali ob 7. uri s parkirišča pri Rdeči hiši v Gorici in ob 8. uri s parkirišča pri openskem krožišču (na desni strani, če se peljemo iz Trsta). Pot jih bo najprej peljala v Celje, kjer si bodo ogledali staro mestno jedro, nato pa se bodo po kosišu podali do Maribora, kjer si bodo prav tako ogledali staro mestno jedro. V petek se bodo iz Maribora popeljali do Murske Sobote, kjer si bodo ogledali Pokrajski muzej, preostali del dneva pa bo

namenjen ogledu drugih bližnjih biserov - Plečnikove cerkev v Bogojini, lončarske delavnice v Filovcih, mlinu na Muri pri Veržeju in obisku šolske učne poti po rokavih reke Mure. Od tam se bodo maturanti vrnili v Mari-bor, kjer bodo prespali, zatem se bodo v soboto odpeljali na Ptuj, kjer si bodo ogledali mestno jedro in muzej v gradu, po kosišu pa bodo obiskali Logarsko dolino s sprehodom do slapa Rinka. To bo tudi zadnja znamenitost, ki si jo bodo ogledali pred odhodom proti Trstu in Gorici, kamor bodo prispele predvidoma v večernih urah.

Omenjeni ekskurziji spadata, tako kot številni drugi izleti oz. ekskurzije ostalih šol s slovenskim učnim jezikom, v okvir ponudbe, ki jo našim šolam namenja Ministrstvo za šolstvo in šport Republike Slovenije, organizira pa Zavod Republike Slovenije za šolstvo. Za konkretno organizacijo je tudi tokrat poskrbela pedagoška svezovalka za slovenske šole v Italiji Andreja Duhovnik Antoni.

Opera Romeo in Julija po stotih letih spet v Sloveniji

Opera Slovenskega narodnega gledališča Maribor bo v petek premierno uprizorila Gounodovo opero Romeo in Julija v režiji Damirja Zlatara Freya. Opera so na Slovenskem doslej uprizorili le enkrat, in še to pred stotimi leti, na mariborskem odru pa bo po napovedih zaživel v vsem sijaju in ekspresivnosti, ki ju premore sodobno glasbeno gledališče.

Opero je po literarni predlogi vsem dobro znane tragedije angleškega dramatika Williama Shakespearja napisal francoski mojster lirične opere Charles-François Gounod. Na Slovenskem so jo doslej uprizorili le v Deželnem gledališču v Ljubljani leta 1907. Umetniški vodja mariborske opere Janko Kastelic je to delo izbral za zadnjo premiero v tej sezoni, ker je to "preprosto želesni repertoar" velikih opernih hiš po svetu. Ker gre za zgodbo o dveh mladih zaljubljenic, je za pevce izbral mlade in mariborskemu občinstvu manj znane umetnike. V naslovnih vlogah bodo nastopili Lana Kos in Irma Mihelič kot Julija ter Peter Balczo in Eric Fennell kot Romeo. Režiser je Damir Zlatar Frey, ki ima za sabo že številne avtorske projekte in predstave v gledališčih, z opero pa se sooča prvič.

ODPRTA TRIBUNA

Javnost začenja Vatikanu gledati pod prste

Zaradi nečednih finančnih poslov mariborske škofije in bankrota njenih finančnih družb je deset tisoč Slovencev izgubilo lepe denarce. Nič ne kaže, da bo država Slovenija pokrila to izgubo. Prav nič pa tudi ne kaže, in to je zaskrbljujoče, da bo mariborska škofija, ki je od države po de-nacionalizacijskem postopku dobila ogromnega, v fevdalnih časih kdo ve kako pridobljenega premoženja, s tem bogastvom ogoljufanim delničarjem povrnila izgubljeni denar. Ta zgodba me spominja na podobno zgodbijo, ki se je v veliko večjem obsegu pred leti primerila Vatikanu, točneje njegovim banki IOR. Njej posvečam naslednji prispevek.

O zadevi je pisal Gianluigi Nuzzi v svoji knjigi Vaticano spa. Država Vatikan je opredelil kot »delniško družbo«, ki se marketinško ukvarja z zemeljskimi in nadzemeljskimi zadevami. Takšno ravnjanje jo poha v protislovja, ki se kažejo med izrečenimi besedami in storjenimi dejanji, piše Corrado Augias v svoji zadnji knjigi Vatikanske skrivnosti (I Segreti del Vaticano). Augias je doslej objavil kar nekaj knjig o skrivnostih evropskih pre-stolnic, toda po opisu srhlijivih dogodkov presega ta knjiga vse ostale. Posredoval bom le nekaj poglavij o dogodkih, opisanih v tej knjigi, ki se jih zagotovo še spominjate.

S tretji, tudi ta za širšo javnost neraziskan primer, se je zgodil 1983.

leta. Takrat je v Rimu izginila Emanuela Orlandi, hči vatikanskega po-starja. Popoldne je zapustila Vatikan in odšla v glasbeno šolo. Ni se več vrnila. Zakaj ne? Ali je šlo za mafijski obračun?

Za intrige obveščevalnih služb po atentatu na Wojtylo? Morda je celo za velik denar mlaedenka odšla h kakšnemu šejku?

Italija je skušala v preiskavi sodelovati, vendar se v suverenost države Vatikan več kot toliko ni mogla vtikati in je ob dogodku dvignila roke.

Vatikan o vseh teh in drugih primernih molči. K temu

ga zavezuje »uzakonjena papeška tajnost do tujcev«. Zaradi državniških interesov se mora Sveti sedež podrediti državi Vatikan. Gre za sivojevrsten hibrid med vero in državo, kakršnega ni zaslediti na svetu, za absolutno monarhijo, ki deluje na podlagi skozi zgodovino utrieno duhovniško vero. Na podlagi te pravne podlage suverene države so prikrivale duhovnike pedofile, posiljevalec

Vse to in še marsikaj drugega zanimivega boste prebrali v Augiasovih knjigah. Potešljili boste svojo radovednost in obogatili znanje, posebno če vas zanimajo zgodovina, kultura, intrige, prikrite zgodbe, zakulisja in prava resnice, ki se kdaj pa kdaj - zanimivo, kaj ne! - bere celo med vrsticami. V primerjavi s to knjigo so odkritja WikiLeaks - boja za demokracijo in pravico do svobode tiska - mačji kašel.

Naslednja vatikanska skrivnost, ki je 1988. leta vznemirila svetovno javnost in jo Augias opisuje v svoji

vse slišali? »Altro che Wikileaks!«. Zanimiv bi postal šele, če bi njegov avtor, Julian Assange, začel razkrivati lastnike pobeglih kapitalov in njihove račune v bančnih nebesih.

Mene je k branju Augiasovih knjig napotil pogovor, ki ga je pred časom imel s profesorjem teologije na milanski univerzi Vitom Marcusom, objavljenim v knjigi »Disputa su Dio e dintorni« (Pogovor o Bogu in okolici). V tej knjigi je navedena drzna Mancusova izjava (več jih je) o nekem teološkem vprašanju, ki se ji je Augias začudil. Zaradi nje boste imeli težave s Cerkvio, je namignil. Ti in drugi primerni govorijo o postopni sekularizaciji Cerkve, o njenem prilagajanju novim časom. Kajti znanost, tehnološki razvoj, izobraževanje in demokratični napredki, vse to in še marsikaj drugega je do takšne mere ozavestilo državljane, vsaj njihov svobodoljubni del, da ne verjamejo več verskim dogmam, temelječim na preživeli teoriji o kreacionizmu in se, skratka, ne pustijo več peljati žeje ne čez vodo.

Augiasova knjiga Vatikanske skrivnosti se začenja z besedami milanskega nadškofa in kardinala Carla Marie Martinija, povzetimi iz njegove knjige Nočni pogovori v Jeruzalemu. Takole piše kardinal: »Nekoč sem sanjal o Cerkvi, ki hodi po poti revščine in ponižnosti, ki ni odvisna od oblasti tega sveta, o Cerkvi, v kateri bi imeli svoje mesto sposobni in odprtji ljudje. Sanjal sem o mladi Cerkvi. Danes nimam več teh sanj. Pri 75-tih letih sem sklenil moliti za Cerkve.«

Le zakaj je Augias svojo knjigo začel pisati s tem odlomkom iz Martinijeve knjige Nočni pogovori v Jeruzalemu. In zakaj je s temi besedami knjigo tudi sklenil?

Vprašaj se tudi ti, bralec, zakaj je tako ravnal? Martini, ki se mu življenje izteka, je bil kardinal in resen kandidat za papeža. Njemu in njegovim se zaradi različnih struj v kuriji na volitvah ni izšlo. Morda zato ne, ker je bil jezuit. Znano je, da se za vatican-skimi zidovi, preden se pokadi iz dimnika, med volilnim bojem za izvolitev novega papeža spopadajo najrazličnejši interesi. Doslej vatikanistom niso bili kaj prida znani, ali pa jih niso hoteli obelodaniti.

Javnost začenja Vatikanu bolj gledati pod prste.

Gorazd Vesel



POLITIKA - Premier napadel predsednika republike, sodnike in opozicijo

Berlusconi: Več oblasti meni, manj Napolitanu

Bersani: V desetih letih je Berlusconi rešil malo problemov Italije, a veliko svojih

RIM - »Na volitvah 15. in 16. maja moramo zmagati ne samo zato, da občinam in pokrajinam zagotovimo dobre uprave, ampak tudi in predvsem zato, da potrdimo in okrepimo našo vlado na državnih ravni.« Tako pravi premier Silvio Berlusconi v video sporočilu, ki ga je včeraj objavil na Youtubeu. Kot je v njegovih navadih, skuša Berlusconi tudi to volilno preizkušnjo spremeniti v dramatično politično izbiro za ali proti vladi.

Premier v svojem predvolilnem nagonu seveda vladil vložno, češ da je »v najhujši krizi je dosegla najboljše možno« in sploh opravila »izredno delo«. Po njegovih besedah pa bi vladu lahko dosegla še več zlasti na področju reform, če ji ne bi nenehno metali polena pod noge poleg levice tudi Finijevi privrženci, Casinjevi sredinci in spolitizirani pripadniki sodstva. S tega vidika naj bi bil odhod Finijevih privržencev iz vladne večine pravzaprav pozitiven, saj bo vladna večina zdaj sicer številčno šibkejša in veliko bolj enotna in trdna. Sicer pa Berlusconi v svojem video sporočilu svari, da bi bili po zmagi levice vse »manj svobodni«.

Podobne misli je premier sinoč razvil na volilnem shodu v Crotoneju v Kalabriji, le da jih je še radikaliziral. Neapeljske javne tožilce je obtožil, da zapirajo odlagališča pred volitvami, da bi oškodovali vladu. O voditeljih levice je dejal, da so vedno jezni in da se ne umivajo. Napovedal pa je ustavno reformo, ki bo okreplila pristojnosti premierja, odvzela pa jih predsedniku republike. V teh besedah seveda ni težko videti polemične puščice proti državnemu poglavaru, ki je očitno premierju vse preveč napoti.

Berlusconijeva izvajanja so seveda izvala vrsto reakcij in kritik. Fini je opozoril, da v demokratičnih ureditvah ni nihče nad zakonom, niti premier. Pri tem se je tudi kritično obregnil ob ponedeljkov Berlusconijev predlog, da bi ustanovili parlamentarno komisijo, ki bi preiskovala delo milanskih javnih tožilcev in sodnikov, češ da premierja »preganajo«. Predsednik poslanske zbornice je dejal, da se takšne stvari ne dogajajo v nobeni državi na svetu, kaj šele v demokraciji.

Podobne kritike so izrekli predstavniki drugih strank, od sekretarja Sredinske unije Lorenza Cesa do voditelja Italije vrednot Antonia Di Pietra, ki je poudaril, da Berlusconi nesramno izkorističa demokratične institucije v svojo osebno korist.

Voditelj Demokratske stranke Pier Luigi Bersani pa je med predvolilnim obiskom v Lucci spomnil, da v teh dneh mi-

neva 10 let, odkar je Berlusconi pred televizijskimi zasloni podpisal znamenito »pogodbo« z italijanskimi volvci. Kaj je bilo od tega uresničeno? Po Bersanijevi oceni bore malo. Glavni problemi Italije so ostali nerešeni ali so se še poglibili, medtem ko je Berlusconi še povečal svoje osebno bogastvo in se z zakoni »ad personam« rešil pred sodnim pregonom. Voditelj demokratov je prepričan, da kljub propagandi Berlusconijevih televizij italijanska javnost počasi spoznava te resnice in da se Berlusconijeva politična zvezda bliža zatonu. Zato Bersani upa, da bo s sedanjih lokalnih volitev prisel znak, da ljudje hočejo spremeniti stvari, da hočejo novega veta.

Zanimivo je, da se je v zadnjih dneh med Berlusconijevimi kritiki večkrat znašel tudi voditelj Severne lige Umberto Bossi. Tako se je Bossi npr. ogradol od premierjevih napadov na predsednika Napolitana in na predstavnike sodstva. Večina opazovalcev meni, da gre za predvolilno taktiko, nekateri pa se sprašujejo, ali se mogoče Bossi ne pripravlja na čas po Berlusconiju.



Vodja Italije vrednot Di Pietro je včeraj v Turinu podprt županskega kandidata Fassina

KRAJEVNE VOLITVE - V nedeljo in ponedeljek

Glavne preizkušnje v Milanu, Turinu, Bologni, Neaplju, Catanzaru in Cagliariju

RIM - V nedeljo, 15. in v ponedeljek, 16. t. m., bodo mnogokje po Italiji potekale krajevne volitve. Na njih bodo obnovili skupno 11 pokrajinskih uprav, in sicer v pokrajih Trst, Gorica, Treviso, Mantova, Pavia, Vercelli, Ravena, Lucca, Macerata, Campobasso in Reggio Calabria. Poleg tega bodo obnovili 1.315 občinskih uprav, vključno v 30 pokrajinskih glavnih mestih, ki so: Trst, Pordenon, Rovigo, Milan, Varese, Novara, Turin, Savona, Bologna, Ravenna, Rimini, Arezzo, Grosseto, Siena, Ferma, Latina, Benevento, Caserta, Neapelj, Salerno, Barletta, Catanzaro, Cosenza, Crotone, Reggio Calabria, Cagliari, Carbonia, Iglesias, Olbia in Villacidro.

Volitve bodo skupno zajele skoraj četrtino celotnega italijanskega volilnega zbora, zaradi česar njihov pomen presega krajevno raven. Prav zato v posameznih volilnih kampanjah neposredno sodelujejo tudi najvišji strankarski voditelji s Silvijem Berlusconijem in Pier Luigijem Bersanijem na čelu. Če izvzamemo Furiani-Julijsko krajino, o kateri seveda pi-

še posebej, je politična pozornost posebno osredotočena na občinske volitve v šestih mestnih občinah, in sicer v Milanu, Turinu, Bologni, Neaplju, Catanzaru ter Cagliariju.

V Milenu se po 18 letih nesporne prevlade desne sredine prvič obeta tesno soočenje dosedanje županije Letizie Mazzatti, kandidatke Ljudstva svobode in Severne lige, z županskim kandidatom leve sredine Giulianom Pisapio. Ta izhaja iz vrste stranke Levica, ekologija in svoboda (na primarnih volitvah je porazil demokrata Stefano Boerija). V verjetnem drugem krogu bi lahko postal ježiček na tehtnici županskog kandidata tretjega bloka, Finijev privrženec Manfredi Palmieri.

V Turinu pa ima županski kandidat leve sredine Piero Fassino dobre možnosti, da zmaga že v prvem krogu. Desna sredina se namreč predstavlja z manj znanim krajevnim politikom Michelejem Coppolo, deželnim odbornikom za kulturo v Piemontu. Županski kandidat tretjega bloka je Alberto Musy.

Bologna bo po 16 mesecih komarske uprave izbirala med demokratom Virginijom Merolo, ki ga podpira celotna leva sredina, ter ligalem Manesom Bernardinijem, ki podobno uživa podporo celotne desne sredine. Merola je favorit, za tretji blok pa kandidira Stefano Aladroveni.

Veliko bolj negotova je volilna tekma v Neaplju, kjer je leva sredina razbita, saj Demokratska stranka predlaga za župana bivšega prefekta Maria Morconeja, Italija vrednot pa bivšega tožilca in sedanega evropskega poslanca Luigija De Magistrisa. Za desno sredino kandidira industrialec Gianni Lettieri.

V Catanzatu je v tekmi za župansko mesto favorit kandidat desne sredine Michele Traversa, ki se bo pomeril 27-letnim kandidatom leve sredine Salvatorem Scalzom. V Cagliariju pa desna sredina predlaga za župana reformatorja Massimo Fantolom, medtem ko je kandidat leve sredine Massimo Zedda iz vrste Levice, ekologije in svobode.

VOJSKA - Po napovedi, da jih bodo premestili na Poljsko

La Russa: Ameriška letala ne bodo zapustila Aviana

WASHINGTON, RIM - Ameriški lovski bomniki F16 ne bodo zapustili oporišča v Avianu. To je včeraj v Cagliariju dejal italijanski obrambni minister Ignazio La Russa, potem ko je znani ameriški časopis The Wall Street Journal objavil vest, da bodo ZDA premestile dve eskadrilji iz Aviana v novo oporišče, ki ga pripravljajo na Poljskem: »Imel sem stike z ameriškimi oblastmi, ki so mi zagotovile, da ameriška letala, ki jih bodo namestili na Poljskem, ne bodo prišla iz Aviana,« je dejal minister.

Kot že rečeno, je vest o premestitvi ameriških letal iz Aviana v novo oporišče na Poljskem objavil The Wall Street Journal, ki je zapisal, da bo podrobnosti s tem v zvezi podal ameriški predsednik Barack Obama, ko bo proti koncu meseca obiskal Varšavo. Tako ameriški kot italijanski mediji opozarjajo, da bi morebitna ureditev novega ameriškega oporišča na Poljskem razjezila Rusijo, ki nasprotuje prisotnosti ameriških in Natoovih oporišč v bivših satelitskih državah na svojih mejah, saj nanje še vedno gleda kot na potencialno grožnjo.

V Avianu je ameriško letalstvo prisotno od leta 1954, v oporišču se nahaja štirideset lovskih bomnikov F16, celotna posadka baze pa šteje približno 8500 ljudi med ameriškimi ter italijanskimi vojaki in civilnimi uslužbeni. Gre za eno najpomembnejših ameriških oporišč v Evropi: od tam so letala vzletela za operacije v Bosni in Srbiji oz. na Kosovu, trenutno pa sodelujejo pri operacijah nad Libijo. Opoirišče je zelo pomembno tudi iz ekonomskega zornega kota, saj nudi zaposlitev številnim krajanom, zato je vest o morebitni premestitvi letal povzročila zaskrbljenost pri krajevnih upraviteljih.



Bodo ameriška letala zapustila Aviano?

Sto tisoč evrov kazni dnevniku TG1

RIM - Jamstveni odbor za komunikacije Agcom je dnevniku prve državne televizijske mreže TG1 naprtil denarno kazn v višini sto tisoč evrov zaradi neupoštevanja ulaza in pozivov k zagotoviti enake pozornosti vsem političnim strankam, ki nastopajo v volilni kampanji za bližnje upravne volitve. Poleg tega je Agcom ukazal vsem televizijskim dnevnikom, naj v zadnjih treh dneh kampanje takoj poskrbijo za uravnoteženost med večino in opozicijo in naj posvečajo članom vlade samo čas, ki se nanaša na njihovo vladno funkcijo, in to le v meri, ki je nujno potrebna za zagotovitev popolnosti in nepristransnosti informiranja.

Porast industrijske proizvodnje v Italiji

RIM - Industrijska proizvodnja v Italiji je bila marca letos 3,1-odstotna, se pravi za 0,4 odstotka višja v primerjavi s februarjem, v prvem trimesecu letošnjega leta pa je bila za 1,9 odstotka višja v primerjavi z istim obdobjem leta. Tako ugotavlja državni statistični zavod Istat; po podatkih katerega se je proizvodnja najbolj povečala na področju instrumentalnih dobrin, npr. izdelovanja strojev in naprav, kovinarstva in izdelovanja vozil, padla pa je na področju potrošnih dobrin: najgloblji padec je tako doživelja proizvodnja računalnikov, elektronskih, merilnih in optičnih ter drugih naprav, ur, oblek, koksa, rafiniranih naftnih proizvodov idr. Kljub pozitivni novici pa so sindikati precej previdni: tako pri Ugl menijo, da dokler italijanske družine ne bodo mogle kupovati proizvedenih dobrin, ne bo mogoče reči, da je krize konec, medtem ko za Cgil to ni trenutek za veselje, ampak za ukrepanje.

Marcu Bellocchiju zlati lev za živiljenjsko delo

BENETKE - Zlatega leva za živiljenjsko delo bo na letošnjem mednarodnem filmskem festivalu v Benetkah prejel italijanski režiser Marco Bellocchio. Bellocchio je »neumoren sprejajalec, prenašalec idej in raziskovalec nestalne meje med filmom in zgodovino«, je svojo odločitev utemeljilo vodstvo festivala. Na festivalu bodo predstavili novo različico Bellocchijevega filma iz leta 1972 »Nel nome del padre« (V imenu očeta), v katerem je podal strupeno kritiko in obsodbo praks Katoliške cerkve. V prvem filmu, ki je postal kulten, »I pugni in tasca« (Pesti v žepu) iz leta 1965, se je Bellocchio lotil slikanja zadušljivega življenja znotraj italijanskih družin. Eden zadnjih Bellocchijovih filmov »Vincere« (Zmagati) pa pripoveduje o življenju ljubice Benita Mussolinija in njunega nezakonskega otroka.

FINANČNI STRAŽNIKI - Distribucija kave

Operacija Caffè macchiato proti camorri v Kampaniji

NEAPELJ - Finančni stražniki iz Neaplja so včeraj sporočili, da so v operaciji Caffè macchiato razbili dobrofno mafisko mrežo distribucije kave ter zasegli premoženje v vrednosti 600 milijonov evrov. Notranji minister Roberto Maroni je operacijo že označil kot »izredno« in »udačec v srce« mafiskim klanom. »Udačec v srce pomeni udarec v denarnico organiziranega kriminala,« je pojasnil.

Med zaseženim premoženjem - to naj bi pripadalo camorrističnemu klanu Mallardos - je po navedbah finančne policije okoli 900 posesti, 23 podjetij in 200 bančnih računov.

Več ljudi so arretirali, med drugim tudi domnevnega šefa klana Feliciano Mallarda, ki se je posebej specjaliziral v prodaji aparativ za pravilo espresso kave neapeljskim barom.

Kot je pojasnila policija, so podjetja klana Mallardo uspela prevzeti nadzor nad celotnimi gospodarskimi



ROBERTO MARONI

ANS

sektorji in Neaplju - od proizvodnje in distribucije kave, pa do stavnic ter prodaje piščak in farmacevtskih izdelkov na debelo.

V okviru operacije Caffè macchiato je policistom med drugim uspešno prisluškovati pogovorom v samem srcu dejavnosti klana - bunkerju znotraj nekega zavarovalniškega urada, povezanega z domom mafiskega šefa Feliciano Mallarda. Na ta način so ugotovili, da klan med drugim lokalne bare sili v uporabo določene vrste kave, katere prodajo nadzoruje.



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Sreda, 11. maja 2011

7

DEVINSKO-NABREŽINSKA OBČINA - Protest domačinov

V Cerovljah z zastavami proti podzemni železnici

Gradnja velike strukture bi iznakazila sedanje zeleno okolje in prizadela vaščane

Na pročelju številnih hiš v Cerovljah že nekaj časa visijo belo-rdeče zastave proti gradnji visokohitrostne železnice. Za domačine bi bila podzemski infrastrukturi prava šiba božja, ki bi v nekaj tednih spremenila obličeje sedanjega zelenega gaja okrog vasi v brezizrazno belo prašno in pusto pokrajino. Podzemski železnica bi potekala kakih sto metrov od vasi. V veliki ravninski dolini, ki ji krajani pravijo V njivah, bi trasa dosegla koto »0« in bi - po načrtu, ki že nekaj mesecov razburja prebivalce Cerovelj - tam prikuvala na dan. To bi pomnilo konec obdelanih površin s povrtnino in konec vinograda.

Škoda pa ne bi bila omejena le na to zeleno območje. Po načrtu italijanskih železnic naj bi pri Cerovljah uredili gradbišče in skladišče izkopanega materiala. Gradbišče naj bi obsegalo 17.500 kvadratnih metrov. Zajelo naj bi druge zelene površine in obdelano zemljo. Med drugim tudi Antoničev vinograd.

Do tega območja sedaj vodi kolovoz, ki se od ceste Vižovlje-Cerovlje v bližini kmečkega turizma Hermada odcepí levo proti njivam. Po tej poti naj bi speljali traso visokohitrostne železnice (v ozadju Cerovlje); spodaj zastava proti visokohitrostni železnici na pročelju ene od hiš v Cerovljah

Desno območje V njivah, kjer naj bi speljali traso visokohitrostne železnice (v ozadju Cerovlje); spodaj zastava proti visokohitrostni železnici na pročelju ene od hiš v Cerovljah



Občinska uprava se je doslej poživžgala na njihova opozorila in zahteve. Sploh jih ni seznanila s tem, kar jim preti. »Z občine nas ni nihče obvestil. Župan Ret kaže, da se zavzema za podzemno železnico. V občinskem svetu je le svetnik Stranke komunistične prenove Adriano Ferfolja odločno proti železnici. Tudi svetnik Slovenske skupnosti Edvin Forčič se je pozanimal, kar pa ne morem reči za odbornico Švara,« je Legiša ocenil odnos občinskih upraviteljev do podzemne železnice.

Pred dnevi so izjave predsednika italijanskih železnic Maura Morettija o omejitvi gradnje visokohitrostne železnice do Mester vlike žarek upanja prebivalcem Cerovelj, ki pa je takoj mrknil, potem ko je predsednik Dežele Renzo Tondu ponovil, da mora nova proga steči do Trsta in dalje.

Odbor proti visokohitrostni železnici klub negotovosti ob nasprotajočih se izjavah ne bo ostal križem rok. V prihodnjih dneh - po vsej verjetnosti 20. maja - bo sklical javni sestanek, na katerem bo iznesel svoje poglede na pretečo podzemno nevarnost.

M.K.



SV. JAKOB - Učenci osnovne šole Ribiči - Širok

Povodni mož junak likovnih in pisnih izdelkov

Otoci so sodelovali pri državnem natečaju Italija v pravljicah in italijanskim vrstnikom predstavili zelenega velikana - Izdelki bodo na ogled do 22. maja v knjižnici Quarantotti Gambini

Ali so pravljice danes še potrebne? Kdo jih otokom še pripoveduje v šolah ali doma? Ali jim malčki sploh prisluhnejo? Kako lahko učiteljice in učenci pravljice uporabljajo med poukom? Odgovore na taka in podobna vprašanja želi najti državni literarni natečaj *Italija v pravljicah* (*L'Italia delle fiabe*), ki sta ga razpisala ministerstvo za šolstvo in Odbor Italija 150 v sodelovanju z Zvezo italijanskih knjižnic ob 150. obletnici združitve Italije. Ustvarjalne pobude so se udeležili tudi učenci slovenske osnovne šole Josip Ribičič - Karel Širok od Sv. Jakoba, ki so včeraj svoje pisne in likovne izdelke razstavili na mladinskem oddelku šentjakobske občinske knjižnice Quarantotti Gambini v Ulici delle Lodole 6.

Natečaj je nastal na osnovi Calvinovega dela *Italijanske pravljice* (*Fiabe italiane*), v katerem je zbranih nad 200 ljudskih pravljic iz vseh italijanskih dežel. V pripovedkah zbirajo nastopajo junaki, ki jih lahko pri-



Naši malčki v knjižnici Quarantotti Gambini

terarnim ustvarjanjem prikazati krajenvo pravljično bogastvo in narečje oziroma vplive in podobnosti s pravljicami drugih italijanskih krajev.

Učenci šole Ribičič - Širok so pod vodstvom učiteljice Carmen Hrvatič izbrali piemontsko pravljico *Srebreni nos (Naso d'argento)*. Čeprav je glavni junak pravljice hudič, ki pregeganja mlade gospodinje, vsebuje *Srebreni nos* veliko paraleizmov s slovensko ljudsko pravljico *Od povodnega moža*. V slovenskem izročilu je povodni mož pomemben lik, saj mu je tudi France Prešeren posvetil prvo slovensko balado. Nastale so najrazličnejše povesti, ki so se iz roba v rod ohranile do danes. »Natečaj je čudovita priložnost, ko lahko predstavimo nekaj našega, nekaj slovenskega širši italijanski javnosti. Namen raziskave je ovrednotiti odnos današnjega človeka do vode, narave, zgodovinske in kulturne dediščine, ki jo briše vrtoglav ritem sedanosti in slavo gospodarski uveljavitvi,« je pove-

dala učiteljica Carmen, ki je sledila mladim ustvarjalcem.

Na včerajšnjem dopoldanskem srečanju v knjižnici Quarantotti Gambini sta učenec in učenka prebrala zgodbico o povodnem možu, ki sta si jo sama izmisli. Vsi pa so si ogledali razstavo lastnih izdelkov, ki bo na ogled do nedelje, 22. maja, nato pa bodo njihove umetnine poslati v Rim, kjer jih bo izbrana komisija ocenila in naposled nagradila najboljše tri razrede z vse Italije. In ravno slednje bodo septembra nagradili v Turinu z »nahrbtnikom prijaznega pripovedovalca«, ki bo vseboval več knjig, opremo in trike pripovedovalca.

Kdo ve, morda pa se bo na tak način tudi italijanska stvarnost trajno spominjala velikega, zelenega, luskastega povodnega moža, ki prebiva v slovenskih vodah, saj ga tisti, ki so ga srečali, nikakor ne morejo zapobiti.

Andreja Farneti

Sto vozlov v TK

V Tržaški knjigarni bo danes ob 18. uri predstavitev knjige Luise Zanardi Sto vozlov ena sama nitka. Gre za zbirko pripovedi o ženskah, materah in hčerah, v življenju, ki ga pretrsajo majhni in veliki dogodki, vojna in nasilje, zasvojenost in obup. Zgodbe postavljajo veliko vprašanje in iščejo odgovore, rešitve. Iščejo luč, ki jo lahko daje tudi vera in izhod iz težav. Knjigo je v slovenščino prevedla Daria Luin, ki bo ob pisateljici prisotna na današnjem srečanju.

Na prefekturi o italijanskem denarju

V prostorih tržaške prefekturice bo danes ob 16.30 posvet na temo 150 let denarja in ekonomije v Italiji, ki ga prireja krajevni sedež Banke Italije v okviru razstave o zgodovini denarja v združeni Italiji, ki je na ogled v Rimu. Uro pred začetkom posveta, ob 15.30, bo srečanje z novinarji.

Peta izvedba

NodoDocFesta

V kinodvorani Ariston bo drevi ob 20. uri odprtje pete izvedbe festivala dokumentarnega filma NodoDocFest. Ob tej priložnosti bo prisoten režiser, eseist in kinematografski kritik Carlo Di Carlo, kateremu je na letošnjem festivalu posvečena posebna sekacija. Po ogledu Di Carlovih del Pier Paolo Pasolini: cultura e societa in La rabbia di Pasolini bodo ob 22.30 v okviru sekcijske posvečene portugalski produkciji, na ogled delo Edgarja Pere Movimento perpetuos.

Restavrirana srednjeveška slika

V stolnici sv. Justa bodo danes ob 11. uri predstavili zaključek restavratorskih del na srednjeveški sliki z motivom križanja in svetnikov, ki sta jih opravila Ginevra Pignagnoli in Lucio Zambon.

Večer o Emergency

Taborniki Rodu Modrega vala vabijo na predavanje z naslovom Emergency: kdo, kaj, zakaj v petek ob 20. uri v dvorani Zadružne kraske banke na Opčinah, kjer bo govoril slovenski član te znane človekoljubne organizacije.



VOLITVE - Srečanje Demokratske stranke

Pokrajina je veliko naredila za razpoznavnost krajevnega kmetijstva



(od leve) Nadja Debenjak, Marina Guglielmi, senatorki Leana Pignedoli in Tamara Blažina in Walter Godina

KROMA

**VOLITVE
2011**

D'Alema v Miljah

Poslanec Demokratske stranke in nekdanji zunanji minister Massimo D'Alema se bo danes v Miljah ob 13. uri srečal z volilci in volilkami. Na srečanju na Trgu Marconu bodo sodelovali domači župan Neri Nešladek, senatorka Tamara Blažina in poslanec Ettore Rosato.

V Ricmanjih pobuda SSk in demokratov

Kandidati Slovenske skupnosti in Demokratske stranke za pokrajinski svet priredijo danes ob 20. uri na trgu v Ricmanjih srečanje z volilkami in volilci, na katerem bosta prisotni Maria Teresa Bassa Poropat in dolinska županja Fulvia Premolin. Na shodu bo govor med drugim o sporazumu med Pokrajino in občino Dolina glede ureditve cestnega prometa skozi Ricmanje.

Cosolini v Bazovici

Roberto Cosolini se bo drevi v Bazovici (ob 20.30 -Gospodarska zadruga) srečal z domačini. Navzoči bodo Stefano Ukmor, Tamara Blažina in Damijan Križmančič.

Nadja Debenjak drevi pri Briščikih

Demokratska stranka (krožek Zgonik-Repentabor) prireja danes predstavitev Nadje Debenjak, kandidatke za pokrajinski svet v volilnem okraju Zgonik-Repentabor. Predstavitev bo v prostorij KD Dom Briščiki pri Briščikih s pričetkom ob 20. uri.

SSk v Šempolaju s kmetovalci in jusrarji

Kandidati Slovenske skupnosti za pokrajinski svet Igor Gabrovec, Niko Pertot, Mitja Terčon in Sava Ušaj se bodo drevi ob 19. uri v gostilni Gruden v Šempolaju srečali s predsedniki treh kmetijskih stanovskih organizacij, in sicer Francem Fabcem (Kmečka zveza), Dimitrijem Žbgarjem (Coldiretti-Zveza neposrednih obdelovalcev) in Nevom Radovičem (Confagricoltura).

Sledilo bo ob 20.30 srečanje, na katerega so bili povabljeni predsedniki oz. predstavniki jusrarskih odborov, ki so dejavn na občinskem teritoriju.

Sedanja pokrajinska uprava je pridomogla k večji razpoznavnosti tržaškega podeželja: postavljeni so bili okvir in pogoji za nadaljnjo promocijo teritorija, ki naj tudi v bodoče poteka v znamenju kmetijstva. Gre za oceno, ki jo je na srečanju Demokratske stranke v prostorih SKD Igo Gruden v Nabrežini izreklo podpredsednik Pokrajine Walter Godina. Večer je predstavljal sklenitev srečanja, ki so jih predstavniki DS, ob prisotnosti predsednice Marie T. Bassa Poročatove, istega dne imeli z organizacijami kmetovalcev.

Senatorka Tamara Blažina, ki je skupaj s senatorko Leano Pignedoli v jutranjih urah obiskala proizvajalce olja Starec v Boljuncu, je podčrtala ekonomski, kulturni in etnični pomen kmetijstva pri razvoju teritorija ter pristojnosti, ki jih na tem področju ima Pokrajina. Zavzela se je tudi za večjo obojestransko promocijsko povezavo Krasa in Trsta.

Godina je izčrpno orisalo to, kar je se-

danja pokrajinska uprava storila za razvoj kmetijstva (»strateški odnos«, čepravne projekte, odpravo urbanocentričnega pogleda na teritorij, 6,2 mil. evrov sredstev) ter podčrtala tesno povezavo kmetijstvo-turizem-okolje. Senatorka Pignedoli, ki prihaja iz Reggio Emilia, je spomnila, kako sta danes kmetijstvo in prehranjevanje »v središču pozornosti« ter opozorila na šibkost in zamude tega sektorja v Italiji (ni načrtovanja, vsak teritorij deluje zase, rez sredstev, kar se npr. v Franciji in Nemčiji ne dogaja). Podjetja so prepuščena samim sebi in mladi se ne vključujejo v kmetijstvo. Da bi izboljšali stanje v kmetijstvu je DS sestavila zakonski predlog, ki bo podpiral sodelovanje med kmetijskimi operaterji. Senatorka je tudi podčrtala pomen razvoja nematerialne vrednosti določenega teritorija (arhitektura, okolje, odprava gradbenih špekulacij, kakovost življenga), ki priporomore k promociji le-tega kot drugačnega od urbanega modela. (Mch)

Poziv SKGZ volilcem

Slovenska kulturno-gospodarska zveza vabi vse volilne upravičence, da se v nedeljo 15. in v ponedeljek 16. maja množično udeležijo upravnih volitev in tako uveljavijo svojo državljansko pravico. Krovna organizacija slovenske manjšine obenem poziva volilce, ki še nimajo dvojezične volilne izkaznice, da zanje zaprosijo pri pristojnih občinskih uradih.

Zveza levice v Nabrežini

Drevi ob 19. uri bo v Nabrežini na trgu pred sedežem SKP predstavitev kandidatov Zveze levice v devinsko-nabrežinskih okrožjih in njihovega programa. Navzoči bodo Adriano Ferfolja, Virginia Cuffaro, Emiliano Goat in Elena Legiša, včeraj se je Nives Guštin kandidatka ZL v okrožju Zgonik-Repentabor srečala z volilci, Jan Sossi, Roberto Cattaruzza in Iztok Frulanič pa so se udeležili srečanj na Proseku in Kontovelu.



Tjaša Švara za vrednotenje kultur

Rojena v Trstu leta 1977, stanujem v občini Devin-Nabrežina, sem komercialist in revizor ter odbornica in občinska svetovalka v Občini Devin Nabrežina. Prvič sem bila imenovana v letu 2002, potrjena pa v letu 2007. Svojo politično pot sem začela trdno prepričana, da bo naša družba lahko rasla in se razvijala le s primereno politiko, ki bo temeljila na povezosti med različnimi kulturami in tradicijami, ki so prisotni na našem ozemlju in na vrednotenju človeka, družin in skupnosti. V teh letih smo na občinski ravni dokazali, da s prenovljenimi močmi lahko uspe udejanjenje prav teh vrednot in načel. Enako navdušena in odločno želim danes ponesti ta glas na Pokrajino, kjer se bom zavzemala za razvoj in varstvo našega teritorija, za povečanje varnosti na cestah in za izboljšanje mobilnosti, za vrednotenje različnih kultur in za zaščito tradicije. Podpirala bom projekte, ki bodo namenjeni izboljšavi šolskih poslopij ter povečanju kakovosti izobraževanja za mlade de洛ne sile. Predvsem pa se bom potrudila, da bom glasnica potreb vseh prebivalcev in da bom po svojih močeh pripomogla k njihovi uresničitvi.



Alessandro Počkaj za Slovence sredi Trsta

Kandidiram kot izraz najmlajše generacije Slovenske skupnosti. Po maturi na klasičnem liceju Franceta Prešerna leta sem se zaposlil v okviru pomembne zavarovalne družbe. Svoje politično angažiranje sem začel pri skupini Mladi za Mlade, v sklopu katere smo prav pred kratkim zaključili pomemben projekt evidentiranja stanja vidne dvojezičnosti na cestnih oznakah v tržaški pokrajini. Projekt je bil deležen velikega zanimanja.

Kandidiranje v okrožjih strogega mestnega središča ni najbolj hvaležno, saj nas je Slovence tu sorazmerno malo in smo vsekakor zelo razpršeni. Od tu moja obveza, da se bom v primeru izvolite posebej prizadeval za ustvarjanje novih priložnosti srečevanja in koordiniranega udejstvovanja prav tisti sorojakov, ki prepričano vztrajajo v mestu. Kar zadeva storitve za družine si bom prizadeval za okrepitev službe slovenskih občinskih jasli, ki je ta trenutek daleč nezadostna. Poslopje nekdanjega Narodnega doma v Filzjevi ulici mora postati gravitacijski pol tako za Slovence, kot tudi za vse tiste someščane, ki se približujejo naši kulturi.



VOLITVE 2011

KANDIDATI SE PREDSTAVLJajo

Danes se predstavljajo kandidati za pokrajinski svet Sandy Klun (Demokratska stranka), Rada Zergol (Zveza levice tudi za Občino Trst), Tjaša Švara (Ljudstvo svobode) ter zastopniki Slovenske skupnosti Pavel Debelis, Ivica Švab, Robert Štoka, Sava Ušaj in Alessandro Počkaj (tudi rajonski svet za središče Trsta).



Pavel Debelis: Več pozornosti kmetijstvu

Kot član znane družine Debelis s Kolonkovca pri Trstu se tudi sam posvečam tradicionalni domači dejavnosti in se zato predobro zavedam pomena ohranjanja slovenske zemlje v rokah našega človeka. V to prepričanje me je utrdila tudi pretresljiva izkušnja krvicnega razlažanja zemlje za t.i. »javne koristi«, ki smo jo do tedaj uporabljali v kmetijske namene. Nadvse rodoviti vrtovi, kjer se je pridelovala hrana, so se spremili v jalovo in brezlično cementno gmoto. Taki usodi je podlegel in še danes pod pritiskom divje urbanizacije podlega marsikatero kmetijsko zemljišče. Od tu moj poziv, naj se v zavest in še zlasti v operativne programe vseh krajevnih javnih uprav prenese več občutljivost za usklajen razvoj teritorija, ki naj upošteva tudi potrebe bodočih rodov!

S svojim vsakdanjim delom - naj bo na vrtu ali na tržnici sredi Trsta - utelešam spoj zvestobe tradicionalnim vrednotam in sposobnosti sodobnejših podjetniških prijemov. S tem svojo gospodarsko hrbitenico opiramo na vrednote, ki segajo globoko v naše kulturno in narodno izročilo in jih prenašamo na naše otroke.



Robert Štoka pozoren do mesta in Krasa

Pred dnevi mi je sovačan postavil tri vprašanja: zakaj Pokrajina, zakaj Slovenska skupnost in zakaj Robert Štoka?

Veliko ljudi misli, da je Pokrajina kot vmesna institucija nepotrebna. A vendarle pokrajine obstajajo in jim upravna ureditev države namenja pomembne pristojnosti, različne od Občin in od Dežele. Razlika je morda ta, da gre za pristojnosti, ki so za državljane nevidne, saj se z njimi ne soočajo neposredno ali vsakodnevno.

In vendar segajo na pomembna področja, od upravljanja cest do kulturne politike, okolja, evropskih in drugih razvojnih projektov. Zakaj SSK? Preprosto: ker je edina avtonomna slovenska stranka, ki nagovarja vse Slovence in si prizadeva za interesete tega teritorija in ljudi, ki tu živimo. In to dokazuje dan za dan, z dejanji in dosežki! Nazadaj sem prijatelju rekel, da mi lahko zaupa, ker sem Prosečan in od tega gledam enako pozorno na mesto in na Kras. Ker sem izraz mlajše generacije, ki ni zavoljovana z zaboladami današnje politike in v srcu skriva upanja v boljšo prihodnost.



Sandy Klun hoče nadaljevati z delom

Rojen v Trstu leta 1958. Sin zamejskih Slovencev. Po rodu iz Bojnjica, sedaj pa stanujem v Dolini. Poročen, oče Tadeja (25 let) in Tine (15 let). Zaposlen kot bančni urednik pri slovenskem zavodu. Dokončal sem višjo srednjo šolo. Od otroških let sem sodeloval pri vaških ustanovah in pri športnem društvu Breg, kjer sem predsednik. Največ prostega časa posvečam oljkarstvu in pridelavi ekstradeviškega oljnega olja. Dolgo let sem bil odbornik Občine Dolina. Končujem petletno izkušnjo kot svetnik tržaške pokrajinske uprave. Predsedoval sem tretji komisiji za šolstvo, socialno in šport. V sklopu menjevale komisije sem se potegoval za obnovo sedeža šolskega zavoda Jožef Stefan (delo se že v teku) in ostalih poslopij višjih srednjih šol v Trstu. Bil sem med svetniki, ki so spremenili statut in pravilnik Pokrajine ter zahtevali dvojezični napis na sedežu Pokrajine. Kot zadnji cilj iztekačo uprave sem si z ostalimi svetniki želel postavitev dvojezičnih napisov na vseh pokrajinskih cestah od Nabrežine do Trsta in Milj.



Ivica Švab odločno za narodne pravice

Rojena in bivajoča v Trstu, po poroki sem se preselila v Milje, kjer sedaj živim s sinom že tri desetletja. V mladih letih sem bila aktivna pri Slovenski zamejski skavtski organizaciji, pri kateri sem bila en čas tudi voditeljica in načelnica. Po poklicu sem socialna delavka zaposlena pri Tržaški občini v okviru socialne službe v korist družin in starejših, upokojitev sem dočakala kot uslužbenka mestne knjižnice.

Dejavnina sem v Društvu Slovencev miljske občine, v katerem imam taknisko zadržitev, v področju svetu slovenskih vernikov mesta Trst in Milje, v Društvu za negovanje domoljubnih tradicij društva TIGR (sem vodja tržaške območne enote) in še v nekaterih društvenih in ustanovah. Pred kratkim sem z nemajhnim osebnim zadoščenjem po sodnem postopku dosegla uveljavitev pravice do pravilno zapisanega priimka s strešico na vozniškem dovoljenju (plastična verzija), kar odpira možnost dosledne uveljavitev istega načela na vsakovrstnem dokumentu.



Sava Ušaj je doma predvsem v športu

Star sem 60 let, rojen v Nabrežini in že dolgo živim z družino v Devini. Po maturi na Žiga Zoisu v Trstu sem večji del svoje delovne dobe preživel v bančnem sektorju, najprej v takratni hranilnici in posojilnici v Nabrežini in nato v sovodenjski hranilnici, ki se je potem spopila v Zadružno banko Dobrodo-Sovodnje. Tu sem se leta 2010 upokojil s funkcijo glavnega ravnatelja. Že od mladih let sledim športnemu dogajanju pri domačem društvu Sokol, najprej kot igralec in nato kot trener. Od leta 2008 sem pri društvu predsednik.

Če pogledamo, katere so specifične potrebe tukajšnjega prebivalstva, ugotovimo, da poleg tistih, ki so vezane na splošni gospodarski in socialni razvoj ter na primerne storitve, so za nas Slovence še druge, specifične značajke, vezane na ohranjanja slovenskega jezika, kulture in posledično tudi narodne pripadnosti. Nalogu krajevnih uprav je tudi ta, da skrbijo za obstoj in razvoj slovenskega jezika, tako, da bodo lahko Slovenci kot avtohtoni prebivalci povsem enakopravni pripadnikom večinskega naroda. O tem govoril sam statut Tržaške pokrajine.



Rada Zergol kritična do mestne uprave

Misljam, da je na občinski ravni prišel čas za spremembe, saj je sedanja uprava zelo prezrla določena območja. Ne samo kraške predele tržaške občine, a tudi periferije so bile postavljene ob stran in posegov v bolj odročnih delih občine je bilo le za vzorec. Prisotnost Stranke komunistične prenove je bila v vseh teh letih zelo položna, saj so se npr. ravno leve stranke najbolj neutraljivo borile proti načrtu upraviteljnega v Žavljah. Ravno tako smo v ospredju, ko gre za boj proti jedrski energiji ali privatizaciji vode. Mislim, da bo moralna bodoča občinska uprava posebno pozornost nameniti sociali. Vse več je ljudi, ki se ubadajo s hudičimi ekonomskimi težavami. In ravno tem osebam bo moralna občina priskočiti na pomoč in jih stati ob strani.

Na pokrajinski ravni pa si je sedanja uprava zaslužila potrditev, saj je bilo zlasti na Krasu veliko narejenega in je bila do Slovencev zelo pozorna. Ko bi na naslednjih volitvah zmagača desna sredina, bi na primer gotovo takoj odstranili dvojezični napis na sedežu Pokrajine.



DSI - V gosteh tržaški znanstvenik, medicinec in biolog Giorgio Pilleri

»Izraz iskrene ljubezni do vseh vrst živih bitij«

Pogovor o njegovi avtobiografiji Kramljanje o medicinski šoli in obujanje spominov

Društvo slovenskih izobražencev je tokrat v Peterlinovi dvorani gostilo tržaškega znanstvenika in raziskovalca, medicinca in biologa, ki že dolgo let živi v Švici in je pred štirimi leti izdal avtobiografijo *Kramljanje o medicinski šoli*, leta 1975 pa prejel zlatega sv. Justa. Giorgia Pillerija je v imenu založbe Mladika Nadia Roncelli predstavila kot imenitnega znanstvenika, večletnega direktorja Nevroanatomskoga inštituta v Bernu in raziskovalca delfinov. Sogovornik je uvodoma pojasnil, kako se je sploh lotil pisana avtobiografije. Med bivanjem v Umbriji, je v pogovoru z znancem obujal spomine na rosnata leta in ker se je posameznih dogodkov še tako živo spominjal, mu je slednji predlagal, naj napiše svoje spomine. Tega se je tudi lotil, a se mu je pisanje v italijsčini zatikal, ker je v Trstu preživel le otroštvo, tako je avtobiografijo napisal v nemščini in jo pokazal prijateljici Bogomili Lupinc. Slednja jo je z zanimanjem prebrala in jo predala Mariju Maverju, ki je njeni želji ugodil - knjiga je izšla pri založbi Mladika leta 2007, v slovenščino pa sta jo prevedli Andreja Skarlovnik in Andreja Hočevar.

Avtobiografija je posebna, ker na petsto straneh opisuje nenavadno življenjsko zgodbo mladega raziskovalca, ki se iz rodnega Trsta preselil v Padovo, da bi študiral medi-



Z leve Roncellijeva, Grahova in Pilleri

O priznamem in uspešnem znanstveniku je v Peterlinovi dvorani spregovorila tudi upokojena lektorica nemškega jezika na Filozofski fakulteti Univerze v Ljubljani Käthe Grah. Spraševala se je, zakaj bralci v zadnjih dvaletih radi segajo po avtobiografijah in kaj doživljajo skozi individualno prizmo sodobnika. Samo je kot bralka Pillerijeve knjige doživljala »sposobnost avtorjevega zaznavanja, vživljanje v bitja, situacije in kulturo, pravčnost do soljudi in zapostavljenih, skromnost in toleranco. In knjigi lahko začutimo iskreno ljubezen do vseh vrst živih bitij.«

V sproščenem pogovoru z Roncellijevim je prof. Pilleri obujal spomine na svojo babico iz okolice Ljubljane, ki mu je posredovala zanimanje za odkrivanje in opazovanje. Podarila mu je čudovito otroštvo, ker si je vzela čas zanj in je imela veliko potrpljenja.

Ob koncu je spregovoril tudi prof. Matjaž Gogala iz SAZU-ja, ki je Pillerija označil ne samo kot medicinca, ampak tudi kot komparativnega zoologa in etologa. Pilleri je namreč raziskoval rečne delfine v strugah Gangesa, Inda, Brahmaputre, Orinoka in drugih rek. Sam pravi, da so te reke nadomestile njegovo potrebo po morju. (met)

Nasilnež za zapahi

Agenti letičega oddelka tržaške kvetture so v ponedeljek zjutraj zaradi upiranja javni osebi in nasilja aretirali 38-letnega Tržačana A.P.. Moški je bil malo prej v Ul. Catte-drale brez razloga z udarcem poškodoval zunanj ogledalo nekega tam parkiranega avtomobila. Doga-janje je opazil lastnik avtomobila, ki je zahteval, naj mu A.P. razloži, zakaj se tako vede, v odgovor pa je prejel žalitve in grožnje, zato je poklical policijo. Nasilnež se je medtem oddalil, a so ga policisti izsledili: ko jih je zagledal, je A.P. začel bežati, a ga je eden od policistov dosegel: sprva je vročekrvnež uspel se izmuzniti rokom varuhov javnega reda, ka-terim je na koncu le uspel ga pridržati, pri čemer je bil eden od agentov laže poškodovan, saj se je moški policistov lotil s pestmi in komocci. Na koncu so ga odpeljali na kvestu-ro, od tam pa v koronejski zapor.

Aretirali Ukrajinca

Agenti obmejne policije so prejšnjo noč na bivšem mejnem prehodu pri Fernetičih aretirali 29-letnega ukrajinskega državljanja O.B., ki se je nahajal v avtobusu na poti v Slovenijo. Pri pregledu so policisti nameč ugotovili, da je tožilstvo iz Trenta preteklega marca izdalo na njegov račun zaporni nalog: moški je bil namreč svojčas obsojen na štiri meseca zapora, ker se je brez posebnega dovoljenja notranjega ministrstva vrnil v Italijo, iz katere so ga bili izgnani leta 2004.

VOLITVE 2011 – VOLITVE 2011



TRST - Županski kandidat Un'altra Trieste

Bandelli: »Kras!«

»Imenoval bom odbornika za Kras, ki bo Slovenec«

Franco Bandelli, nekdanji občinski odbornik za javna dela, je županski kandidat Un'altra Trieste.

Kaj ste po poklicu?

»Gradbeni tehnik.«

Zakaj kandidirate za tržaškega župana?

»Ker sem prepričan, da Trst potrebuje spremembu in nove priložnosti. Un'altra Trieste, občanska lista, je edina politična sila, ki to lahko zagotovi.«

Zakaj ste se ločili od tradicionalne tržaške desne sredine?

»Njen konec je bil zapisan takrat, ko se je tisti, ki je upravljal zgodovinsko desničarsko stranko, Nacionalno zaveznštvo, odločil za pristop k Ljudstvu svobode.«

Katere so tržaške slabosti?

»Trst je kot dizlov motor. Mesto je moralno prenašati politično kasto, ki je ob volitvah izkorisčala ljudi, potem pa je pozabila naanje. Z našo občansko listo, ločeno od strank, bo mesto pognalo dizlov motor, ki ga nato ne bo mogoče več ustaviti. Storili bomo korak nazaj na ravni ideologij in deset korakov naprej na ravni programov.«

Kateri so vaši trije glavni predlogi?

»Delo, družina in mladinske dejavnosti. Tem bomo posvetili največjo pozornost.«

V volilni kampanji ste obljudili ustanovitev odborništva za Kras. Ali ga potrjujete?

»Seveda! Jutri (danes, op. ur.) ga bomo tudi uradno predstavili.«

Ali bo bodoči odbornik Slovenec?

»Da.«

Kaj pa bodo o slovenskem odborniku menili vaši volilni zavezniki iz vrst skrajne desnice?

»Skrajna desnica ne obstaja več. To je desnica, ki upravlja. Naši zavezniki so vedeli, da bom imenoval odbornika za Kras, in so imenovanje sprejeli. Navezadnje biti Slovenec ne pomeni biti komunist!«

Koliko odstotkov glasov boste prejeli?

»Iz vpraševnosti vam bom jutri (danes, op. av.) izročil listek s številko, ki pa jo lahko objavite le po prvem krogu volitev.«

Koga boste podprli v drugem krogu?

»Moje mesto me bo podprt.«

M.K.



TRST - Županski kandidat Severne lige

Fedriga: »8%«

»V balotaži se ne bomo povezali s Cosolinijem«

Tržaški poslanec Massimiliano Fedriga je županski kandidat Severne lige.

Kaj ste po poklicu?

»Konzulent za marketing. A v zadnjem letu sem opravil le eno konzulenco.«

Zakaj se je Severna liga odločila za samostojno kandidaturo?

»Zaradi notranje zmede v Ljudstvu svobode. Vse do konca je kazalo, da se bo povezalo z Bodočnostjo in svobodo. Iz doslednosti smo se odločili za samostojni nastop.«

Kaj predlagate?

»Na gospodarskem področju ukinitev davkov na odpadke, na nepremičnine in dodatek davka Irpef novim podjetjem za dobo petih let. Tako bi zagotovili nova delovna mesta.«

Kaj pa na socialnem področju?

»V otroških vrtcih morajo imeti otroci domaćinov prednost pred otroci prišlekov. To našo zahtevo bomo vedno zagovarjali.«

Kaj predlagate za preporod pristanišča?

»Novo pristanišče je treba povezati z infrastruk-

turo, z železnicami. Razširiti je treba železniško povezavo v devinsko-nabrežinski občini. Staro pristanišče pa ne sme postati nova rezidenčna četrta, temveč mora služiti podjetjem, predvsem terciarnemu sektorju.«

Se boste v drugem krogu s kom povezali?

»To bomo ocenili potem, ko bo znano, kdo bo tekmoval v balotaži. Vsekakor ne bomo sklepali zaveznosti s tistimi, ki jih podpirajo Stranka komunistične prenove in Vendolova Levica, ekologija in svoboda.«

V bistvu pravite, da se ne boste povezali s Cosolinijem.

»Ne. Ali bomo podprli drugega kandidata, ali pa nobenega.«

Koliko odstotkov glasov boste prejeli na volitvah?

»Letos tekmuje preveč list. Nisem sposoben, da bi kaj takega predvidel.«

Potrudite se!

»Računamo na 8 odstotkov. V primeru poraza bomo v občinski svet izvolili tri svetnike, v primeru zmage pa štiri.«

M.K.



TRST - Županski kandidat Maurizio Fogar

Po volitvah se žal ne bo nič spremenilo

Maurizio Fogar je županski kandidat občanske liste La tua Trieste - Comitati di quartiere (Tvoj Trst - Rajonski občini). Kandidat se je pritožil, da je Primorski dnevnik njegov listo doslej prezrl.

Vaša kandidatura je nastala v mestnih četrtih, po dolgoletnem boju za zdravje, proti onesnaževanju in železarni. Kaj predlagate za izboljšanje kakovosti življenja Tržačanov?

Naš program najdete na spletni strani www.circolomiani.it, tam je vse, kar vas zanimal.

Bral sem ga, omenja tudi institucionalne reforme in spremembo sistema rajonskih svetov.

To sploh ni vse. Imamo program, ki predstavlja življenje, njegov cilj pa niso poklicna politika in volitve, ki zanimajo vse ostale stranke. Morda ne veste, da so nosilci naše liste za tržaško občino osebe, ki so junija lani okupirale občinski svet. A o tem niste pisali, čeprav so v Škednju tudi Slovenci, ki dihajo tamkajšnji zrak. (PD je o tem poročal, op. ur.)

Torej nočete intervjuja?

Ni to. Če me zdaj vprašate, čemu rajonski odbori nastopamo z listo, vam odgovorim, da smo jo predstavili, čeprav dobro vemo, da se po 16. maju ne bo čisto nič spremeni-



TRST - Županski kandidat Renzo Maggiore

Zagovarjam dejanja in stavimo na ekologijo

Skupina TriesteGiovane je izraz mladih. Pred dvema letoma so jo ustanovili univerzitetni, ki so želeli konkretno sodelovati pri oblikovanju tržaške politične oz. upravne scene. Za županskega kandidata je gibanje izbralo 39-letnega podjetniškega svetovalca in pesnika Renza Maggioreja.

Ce se zaustavimo pri programu vašega gibanja, na kaj bi rad opozoril volivce?

Rodili smo se med mladimi in ravno nanje smo najprej pomisili - na ovrednotenje njihovega potenciala v Trstu, ki bi se razvil v univerzitetno mesto, v središče mednarodne raziskovalne dejavnosti. Prizadevamo si za stalno omizje med univerzitetnimi strukturami, politiko in produktivnim sistemom, za inovacije, za ovrednotenje našega, krajevnega bogastva, za razvoj kulture in turizma.

Na programu, ki ga objavljate na spletu, je razvidno, da vam je okolje zelo pri srcu.

Skrbi nas usoda mesta, zatojek stavimo na obnovljive vire energije in na ločeno zbiranje odpadkov. V ta okvir se vključuje tudi naša ideja o prometu - zavzemamo se, da ne bi onesnažujejoča

vozila krožila po mestnem središču, tako da bi se občani raje posluževali javnih prevozov, katerih mrežo bo treba še izboljšati. Med rešitvami, ki jih ponujamo je tudi okrepitev železniškega prometa oz. ureditev lahke podzemne železnice. Vsi ti ukrepi bi nedvomno izboljšali naše zdravje in zmanjšali tveganja rakastih obolenij. Potem pa se tu odpirajo spet nova vprašanja o vseh možnih izboljšavah socio-zdravstvenega sistema.

Kakšna pa so vaša pričakovanja?

Če si ljudje želijo, da se politika ne spremeni, potem pa naj nas ne volijo, saj mi zagovarjamamo konkretna dejanja. Številke nas resnici na ljudi bo ne zanimajo. No, želimo si, da bi si zagotovili vsaj enega svetnika na občini. Prav gotovo ne bo lahko ...

Ker ste politično samostojni, koga boste podprli v drugem krogu?

Zaenkrat odgovora nimam. Preučili bomo programe ostalih, saj smo odpri sooočenju z vsemi in naša primarna skrb je za Trst, za njegovo prihodnost. (sas)



**OBČINSKA KNJIŽNICA
V SALEŽU in
ZALOŽBA MLADIKA**
vabi v občinsko knjižnico v Saležu
**na predstavitev knjige
Mira Tassa**
**UN ONOMASTICIDIO
DI STATO**
(Državni imenomor)

Danes, 11. maja 2011, ob 18. uri

Včeraj danes

Danes, SREDA, 11. maja 2011

ŽIGA

Sonc vzide ob 5.39 in zatone ob 20.24 -
Dolžina dneva 14.45 - Luna vzide ob 13.14
in zatone ob 2.03

Jutri, ČETRTEK, 12. maja 2011

PANKRACIJ

VREME VČERAJ: temperatura zraka 19,9
stopinje C, zračni tlak 1026,8 mb raste, ve-
ter 5 km na uro severo-zahodnik, vlag 44-
odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno,
temperatura morja 14,8 stopinje C.**Lekarne**

Do sobote, 14. maja 2011

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Settefontane 39 (040 390898), Ošerek
Osoppo 1 (040 410515).Boljunc (040 228124) - samo s pred-
hodnim telefonskim pozivom in nujnim
receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Settefontane 39, Ošerek Osoppo 1, Ul.
Cavana 11.Boljunc (040 228124) - samo s predhod-
nim telefonskim pozivom in nujnim re-
ceptom.**NOČNA SLUŽBA****Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**

Ul. Cavana 11 (040 302303).

www.farmacistrieste.it118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena
služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od
14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel.
040 350505 - Televita.Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja
in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800 - 991170,
od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob
sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije
o zdravstvenih storitvah, o združenih
tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišni-
ci Burlo Garofolo.**Kino****AMBASCIATORI** - 16.15, 18.15, 20.15,
22.15 »Red«.**ARISTON** - Film festival »Nododocfest«.
CINECITY - 16.00, 18.30, 19.30, 21.00,
22.00 »Fast & Furious 5«; 16.00, 18.05,
20.10, 22.15 »Machete«; 16.30, 22.00
»Come l'acqua per gli elefanti«; 17.00,
20.00, 22.10 »Red«; 16.30, 18.25, 20.20,
22.15 »Beastly«; 16.15, 18.45, 21.30
»Thor 3D«; 20.00 »Source code«; 16.30
»Rio 3D«.**FELLINI** - 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 »Con
gli occhi dell'assassino«.**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8)
16.20, 18.10, 20.00, 22.00 »Habemus Pa-
pam«.**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.15, 18.15,
20.15, 22.15 »Come l'acqua per gli ele-
fanti«.**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.45, 19.15,
21.45 »Uomini senza legge«.**KOPER - KOLOSEJ** - 16.40, 19.10, 21.40
»Hitri in drzni 5«; 19.00 »Thor 3D«; 17.00,
21.20 »Duhovnik 3D«; 16.30, 18.30 »Rio
(sinhr.)«; 20.30 »Zajčja luknja«.**KOPER - PLANET TUŠ** 15.05, 16.30, 17.15
»Rio 3D« (sinhr.); 15.50, 18.30, 21.10
»Hitri in drzni 5«; 16.25, 19.05, 21.15
»Vitez in sitnež«; 16.10, 18.25 »Rio (sin-
hr.)«; 19.00, 21.20 »Thor 3D«; 20.35
»Cirkus Columbia«; 17.00 »Rio (pod-
nasl.)«; 19.10, 21.05 »Cimra«; 19.25,
21.25 »Duhovnik 3D«.**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.45,
21.00 »Fast & Furious 5«; Dvorana 2:
16.30 »Rio«; 18.15, 22.15 »Thor«; Dvo-
rana 3: 16.30, 20.15, 22.15 »Senza arte
ne' parte«; Dvorana 4: 16.30, 18.20,
20.15, 22.15 »Beastly«.**SUPER** - Film prepovedan mladim izpod
18. leta starosti.**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 16.30,
19.50, 22.00 »Come l'acqua per gli ele-
fanti«; Dvorana 2: 17.40, 20.00, 22.15
»Fast & Furious 5 (dig.)«; Dvorana 3:
17.45, 20.30 »Thor (dig. 3D)«; Dvo-
rana 4: 18.00, 20.10, 22.10 »Machete«;
Dvorana 5: 17.30, 20.00, 22.10 »Red«.**Šolske vesti****OBČINA DEVIN NABREŽINA** obvešča, da
so se začela vpisovanja v občinske jasli K.
Štrekelj v Sesljantu za šolsko leto
2011/2012. Obrazci za vpis so na razpo-
lagu v Uradu za šolstvo v Občinski knjiž-
nici v Nabrežini št. 102. Prošnje morajo
biti predložene v občinskem uradu za pro-
tokol - Nabrežina Kamnolomi 25 - naj-
kasneje do srede, 18. maja, do 17. ure. Za
podrobnejše informacije se zainteresira-
ni starši lahko obrnejo na Urad na šolstvo,
tel. št. 040-2017375.**Izleti****SKD IGO GRUDEN** vabi, v sodelovanju s
TIC Štanjel, v nedeljo, 15. maja, na kro-
žni sprehod po Fabianiji poti med Šta-
njelom in Kobdiljem. Zbirališče na na-
brežinskem trgu ob 9.15, odhod z oseb-
nimi avtomobili do Štanjela ob 9.30. Po-
vod trajal približno 2 ure, primeren je za

vse. Za informacije: 040-200924 (Zulejka).

DRUŠTVENA GOSTILNA - Vaščani iz Ga-
brovca organizirajo v soboto, 25. junija, av-
tobusni izlet v Škofjo Loko. Obudili in
spoznali bomo srednjeveški čas, kulturo
in zgodovino kraja. Pridružite se nam, po-
klicite na tel. št. 340-2741920 (Mirela) od
16. ure dalje. Vpisovanje do 20. maja.**ROMARSKI IZLET NA BLED** Toplo vablje-
ni v soboto, 21. maja, na romarski izlet na
Bled, Brezje in okolico. S čolni bomo od-
pluli na otok, nakar si bomo ogledali oko-
lico Bleida v Brezij, kjer nas bosta čakala
dobro kosiло in sv. maša. Avtobus bo od-
peljal s trga Oberdan ob 7. uri, s Sesljana
ob 7.15, iz Nabrežine ob 7.20, iz Sv. Kri-
ža ob 7.25, s Prosek ob 7.30 ter z Opčin
ob 7.45 (po želji odhodi tudi iz ostalih va-
ssi). Za vpis (čimprej!) in ostale informa-
cije poklicite tel. št. 347-9322123.**POHOD PO POTI MLEKARIC** Tudi letos bo
potekal že tradicionalni pohod po poti
MLEKARIC, tokrat iz Pliskovice v Samator-
co, kjer bo odprtih kar 5 osmic. Ko se bo-
ste okrepčali bo na voljo organiziran pre-
voz nazaj. Start pohoda bo v nedeljo, 22.
maja, ob 14.30.**NE BOJ SE GA** organizira celodnevni av-
tobusni izlet »Cantine Aperte 2011« v
Valdobbiadene v nedeljo, 29. maja. Vpis
in informacije: 348-5861205.**POZOR, POZOR!** AŠD SK Brdina organi-
zira 12. junija enodnevni izlet v Gardaland.
Vpisovanje je možno samo ob ponedelj-
kih na sedežu društva, Repentabrska ul.
38 od 20. do 21. ure do 30. maja. Infor-
macije: 335-5476663 (Vanja).**SKD PRIMOREC - TREBČE** predstavlja ci-
klus izletov »Trebče v svet«: izlet Po Bal-
kanu... zgodovina, kultura in kulinarika od
2. do 5. junija - Sarajevo, Medugorje, Mo-
star in Beograd ter družinski izlet v Gar-
daland 11. junija (še zadnja mesta!). In-
formacije na tel. št. 338-4482535 (Giulia-
na). Vabljeni vsi Trebenci in prijatelji, po-
hitite v vpisi!**KRUT** vabi na petdnevno potovanje od 19.
do 23. junija v osrčje Alp med Švico, Nem-
čijo in Avstrijo z obiskom mest St. Mo-
ritz, Chur, Feldkirch, Zurig in Konstanz,ogledom pokrajinskih zanimivosti in sli-
kovito vožnjo z Rdečim vlakcem. Vsa do-
datna pojasnila na sedežu Krut-a, Ul. Ci-
cerone 8/b, tel. št.: 040-360072.**Čestitke***Dobrodošel malo SAŠA! Skupaj z
mamico Deborah in očkom Jašem se ve-
selimo tvojega prihoda tudi vsi mi iz Rep-
na. Lojze, Boris, Alex, Jasna in Miloška.***Lotterija** 10. maja 2011

Bari	15	21	77	78	8
Cagliari	5	81	73	66	64
Firence	34	40	8	43	27
Genova	74	5	2	35	1
Milan	82	76	30	69	38
Neapelj	20	28	46	47	3
Palermo	76	65	6	59	85
Rim	59	37	57	83	63
Turin	41	3	37	85	12
Benetke	8	73	76	25	15
Nazionale	64	23	29	24	82

Super Enalotto št. 56

12	35	75	76	82	84	jolly 17
Nagradni sklad						2.896.891,74 €
Brez dobitnika s 6 točkami						18.323.790,87 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						- €
9 dobitnikov s 5 točkami						48.281,53 €
1.270 dobitnikov s 4 točkami						342,15 €
40.637 dobitnikov s 3 točkami						21,38 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €
Brez dobitnika s 5 točkami	- €
4 dobitnikov s 4 točkami	34.215,00 €
184 dobitnikov s 3 točkami	2.138,00 €
3.582 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
25.408 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
60.633 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

Vsebina je začasnica. Odgovorno naložba: Ing. Prepolado Fermenti, cod. fisc.: FRPR IPPC/S00005 LA24G

se vidimo na trgu

ANTONIONE ŽUPAN

SKUPAJ ZA TRST

KOLEDAR SREČANJ Z MEŠČANI

sreda, 11. maja 2011, edino srečanje
ob 10. URI NA OPĆINAH (pri baru "Vatta")

Sledi nam:
[www](http://www.antonionesindaco.it)


ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA Tiska

 vabi
na predstavitev knjige

KAKO LEP JE TRST,
vodnik po slovenskem Trstu in okolici

jutri, 12. maja 2011, ob 12. uri,
v Narodnem domu v Trstu

 Poleg avtorjev bo na predstavitev spregovoril
deželni odbornik za kulturo FJK Elio De Anna.

Knjiga je izšla s podporo Avtonomne dežele Furlanije-Julijске krajine


Sklad Mitja Čuk vabi na

 tretje mednarodno gledališko srečanje FestivalOp
v Kulturnem domu Prosek - Kontovel

Četrtek, 12. maja 2011 – ob 10. uri:

 Barvana Klapa - VZS-CEO Mitja Čuk: "Glasbeni recital"
Skupina Azzurro iz Medee: "La prima alba" (Prva zora).
Častni gostje bodo člani gledališke skupine Jaka Štoka.

Petak, 13. maja 2011 – ob 10. uri:

 Skupina Zmajčki OVI Jarše - Zavod J. Levca, Ljubljana:
"Malčki", glasbena pravljica o gozdnih živalih
Gledališka skupina Šajtrga iz Ilirske Bistrike: "Klinika brez upanja",
Barvana Klapa - VZS-CEO Mitja Čuk "Z glasbo in besedo"

Ob koncu presenečenje s čarodejem Romanom.

DALMATINSKI VIKEND

SOBOTA, 14. MAJ 2011

18:00 odprtje enogastronomskih kioskov
21:00 koncert skupin

KRAŠKI MUZIKANTJE OLIVER DRAGOJEVIĆ IN DUPINI
DJ PAP'S
Vstopnina: 10€ (vstopnice v prodaji na dan koncerta)

BRIŠČIKI - ZGONIK - TS Prireditveni prostor ob letališču.
www.glasbabrezmeja.com - info@glasbabrezmeja.com - tel. +39 346 5231127

Heineken ZKB

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Osnovni abonma
Slovensko stalno gledališče Trst nova produkcija

Ivan Cankar (Pon profil)

Priredba, montaža besedila in režija: Miha Golob

Ponovitve:
v petek, 13. maja ob 20.30 (prvi petek)
v soboto, 14. maja ob 20.30 (prva sobota)
v nedeljo, 15. maja ob 16.00 (prva in druga nedelja)
v četrtek, 19. maja ob 19.30 (prvi četrtek)
v četrtek, 26. maja ob 19.30 (drugi četrtek)
v petek, 27. maja ob 20.30 (drugi petek)
v soboto, 4. junija ob 20.30 (druga sobota)
v mali dvorani SSG

Blagajna SSG je odprta vsak delavnik od 10. do 15. ure in uro in pol pred pričetkom predstave tel. št. 800214302 ali 040 362542.

Obvestila
ZDruženje Jusarskih UPRAVičen-
CEV s Prosek obvešča vaščane jusarske upravičence, da je v teku priprava občnega zborna združenja. S tem v zvezi jih vabi naj dvignejo in oddajo pristopno izjavo, ki jim je na razpolago v krožku FC Primorje vsak ponedeljek in četrtek od 19. do 20. ure.

TEČAJI JEZIKOV PRI AD FORMANDUM -

S poznavanjem jezikov postaneš državljan sveta! Pridruži se nam na tečajih jezikov: slovenščina (A1, A2, B1a), angleščina (A1),

Zmajčki OVI Jarše - Zavod J. Levca, Ljubljana, Gledališka skupina Šajtrga iz Ilirske Bistrike in Barvana Klapa - VZS-CEO Mitja Čuk. Ob koncu presenečenje s čarodejem Romanom.

TRŽAŠKO ZDruženje DIABETIKOV Onlus prireja v četrtek, 12. maja, ob 17. uri v dvorani Baroncini zavarovalnice Generali, v UL Trento 8, predavanje na temo: »Sladkorna bolezen od A do Ž«. Po uvodnih besedah predsednika Marina Voccaja bo predavalna diabetologinja dr. Elisa betta Caroli. Vljudno vabljeni so vsi!

ZDruženje JUSARSkih UPRAVičen-CEV vljudno vabi na občni zbor, ki bo v drugem sklicanju 24. maja ob 20.30 v prostorih Kulturnega doma Prosek-Kontovel, s sledenim dnevnim redom: poročilo, pregled članstva, dopolnitve statuta, volitve, razno.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV sklicuje 45. redni občni zbor in 6. kongres članic, ki bosta v prvem sklicanju v četrtek, 12. maja, ob 9. uri na sedežu ZSKD, Korzo Verdi 51 v Gorici, in v drugem sklicanju v petek, 13. maja, ob 19. uri v Kulturnem domu Prosek-Kontovel, Prosek št. 2 (TS).

BUNKERJI vabijo na »6. Bunker party«, ki bo v petek, 13. maja, v Krizu s pričetkom ob 21. uri. Za zabavo bo poskrbel Dj Lovro. Vabljeni!

NORDIJSKA HOJA SPDT prireja tečaj nordijske hoje, to je oblika rekreacije v naravi, ki se izvaja s pomočjo palic in pravilno tehniko hoje. Vadba je primerna za vsa kogar. Krepi mišice celega telesa, razbremeni kolke, kolena gležnje in hrbitenico. Srečanja bodo potekala ob petkih in sicer 13., 20., in 27. maja, od 16.30 do 18.30 ure, zbirališče bo pri spomeniku na Proseku ob 16.15. Za informacije in prijave tel. št. 040-220155, Livio.

PILATES - Skupina 35-55 SKD F. Prešeren iz Boljuncu obvešča, da v petek, 13. maja, vadba Pilatesa odpade.

TABORNIKI RMV organizirajo v petek, 13. maja, v dvorani ZKB na Opčinah ob 20.00 predavanje »Emergency: kdo, kaj, zakaj«, na katerem bo slovenski član humanitarne organizacije Emergency predstavljal delovanje organizacije, cilje, dejavnosti in projekte. Vabljeni vsi!

TELOVADBA ZA GOSPE V ZLATIH LETIH - Skupina 35-55 SKD F. Prešeren iz Boljuncu obvešča, da v petek, 13. maja, telovadba odpade.

GKD DRUGAMUZIKA vabi v soboto, 14. in nedeljo, 15. maja, na »Dalmatinski vikend« v Briščike. V soboto, 14. maja, bodo nastopili Oliver Dragojevic in Kraški muzikanti, v nedeljo, 15. maja, pa dalmatinske klape Kampanel iz Šibenika, Nevera iz Rijeka ter klapa Solinar in Slavko Ivančić. Delovali bodo dobro založeni kioski. V primeru slabega vremena bo prireditev potekala pod šotorom.

SKD TABOR ZA OTROKE: v soboto, 14. maja, od 10. do 11.30 v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah, ustvarjalna delavnica s Tadejo Bogdan. Otroci naj prisenejo barvice in flomastre. Vabljeni!

SKD VIGRED prireja v soboto, 14. maja, delavnico »Kraške rastline v domači kuhinji«. Ob 9. uri zbirališče pred Štalco v Šempolaju, sprehod z nabiranjem rastlin, nato njihova priprava. Prijave: po elektronski pošti - tajnistvo@skdvigred.org ali tel. št. 380-3584580.

KRUT obvešča, da sprejema prijave za individualna bivanja v termalnih centrih v Sloveniji in obenem seznanja, da se zaključuje vpisovanje za skupinsko počitnikovanje z vključenim paketom za zdravje in dobro počutje od 5. do 15. junija v termah Radenci. Podrobnejše informacije in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel. št. 040-360072.

MAJA V OBČINI ZGONIK: v četrtek, 12. maja, ob 20.30, v Gabrovcu predaja vaščanom obnovljenega občinskega vodnjaka; od 20. do 22. maja, v Samatorci »Odpri osmice 2011«; 25. maja, ob 19.00, v Društveni gostilni v Gabrovcu odprtje razstave Branke Sulčič o gradivih; od 27. do 29. maja »47. Razstava vin«. Toplo vabljeni!

OBČINSKA KNUJIŽNICA NADA PERTOT v Nabrežini obvešča cenjene bralce, da bo v maju zaprta v četrtek, 12., v torek, 17. in v četrtek, 19. maja, zaradi izpopolnitvenega tečaja osebja.

RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS se bo sestal v četrtek, 12. maja, ob 20. ur v svojem sedežu (Prosek št. 159).

SKLAD MITJA ČUK vabi na Tretje mednarodno gledališko srečanje FestivalOp v Kulturni dom Prosek-Kontovel. V četrtek, 12. maja, ob 10. uri: Barvana Klapa - VZS-CEO Mitja Čuk in Skupina Azzurro iz Medee. Častni gostje bojo člani gledališke skupine Jaka Štoka. V petek, 13. maja, ob 10. uri: skupina

Društvo Slovencev miljske občine

NE Kiljan Ferluga sklicuje redni občni zbor v drugem sklicanju v torek, 17. maja, ob 20.30.

DRUŠTVO TIGR - Tržaška Območna enota vabi člane in somišljenike na zborovanje za razmislek o delovanju in izboljšanje svoje organiziranosti v četrtek, 19. maja, ob 20. uri v SKD Barkovlje, UL Bonafata 6 (notranje parkirišče).

OBČINA REPENTABOR zbrina gradivo na novo izdajo občinskega glasilnika. Članke, obvestila, opozorila, fotografije ipd. lahko oddate v občinskem tajništvu do petka, 20. maja.

Prireditve
OBČINSKA KNUJIŽNICA V SALEŽU IN ZALOŽBA MLADIKA vabita danes, 11. maja, ob 18.00 v občinsko knjižnico v Saležu na predstavitev knjige Mira Tassa o ponostajanju slovenskih priimkov za časa fašizma »Un onomasticidio di Stato« (Državni imenomor). Prisoten bo avtor, predstavitev Nadja Roncelli.

ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA Tiska IN TRŽAŠKA KNJIGARNA vabita na predstavitev knjige »Sto vozlov, ena sama nitka« avtorice Luise Zanardi, s slovenskim prevodom Darie Luin. Srečanje bo v Tržaški knjigarni danes, 11. maja, ob 18.00 uri.

SKD SLAVKO ŠKAMPERLE - V četrtek, 12. maja, ob 20.30 vabimo na pogovor s pisateljico Evelino Umek ob predstavitev njenega romana »Zlata poroka ali tržaški blues«. Srečanje bo v društvenih prostorih na štadionu 1. maj. Vabljeni!

ZTT, MLADIKA IN TRŽAŠKA KNJIGARNA vabijo na aperitiv s knjigo v Tržaško knjigarno v četrtek, 12. maja, ob 18.00. Guestia bo Eva Čuk, ki bo sprengovorila o svoji Rdeči kapici, vino pa bo ponudil Andrej Bole.

AD FORMANDUM vabi na otvoritev razstave umetnice Elisabette Bacci v petek, 13. maja, ob 19. uri na sedežu Ad formandum-a v Trstu (UL Ginnastica 72). Dogodek prirejata Ad formandum in Gruppo 78 iz Trsta. Vabljeni!

SKD BARKOVLJE, UL Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete prireja v petek, 13. maja, »Umor na plaži« v izvedbi Dramske skupine SKD Lipa iz Bazovice. Avtor Bogdan Novak, dramatizacija Rafaela Petroni, priredba in režija Adrijan Rustja. Začetek ob 20.30. Vljudno vabljeni!

SKD PRIMOREC vabi na pevski večer »Trebenske mucke pojeno!«. Sodelujejo zbori: Otroški vrtec »Elvira Kralj«, COŠ »Pinto Tomažič«, priložnostni otroški zbor Primorec. Vodi: Aljoša Saksida. Spremljajo učiteljice: Alenka Zahar, Elena De Lorenzi, Katja Sardo v petek, 13. maja, ob 19.30 v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD IGO GRUDEN, v sodelovanju z društvom Slovenci po svetu, prireja razstavo »Janez Gruden 1897-1974 slovenski kipar v Argentini - uno sculture sloveno in Argentina«. Otvoritev bo v soboto, 14. maja, ob 20.30 v društvenih prostorih v Nabrežini. O slovenskem emigrantstvu med vojnami bo spregovoril dr. Aleksij Kalc; razstavo bo predstavila prof. Vera Caharija, prisoten bo umetnikov sin Edvard Gruden. Nasstol bo MoPZ Vesna iz Kriza.

SKD PRIMOREC - Trebče vabi na razstavo ročnih del »Vikend ženske umetnosti«. Razstavljalne bodo: Donatella Inseppi, Laura Caproni, Laura Feresin, Laura Zuliani, Nerina Ferfoglia, Raafaela Pisani, Vida Pacorini in Anna Burri. Odprtje razstave bo v Hiški u'd Ljenčice v soboto, 14. maja, ob 17. uri. Razstava bo odprta tudi v nedeljo, 15. maja, ob 10. do 18. ure. Prisrčno vabljeni!

ZALOŽBA MLADIKA vabi v soboto, 14. maja, ob 18. uri v agriturizem pri Lupincu na srečanje z znanstvenikom, raziskovalcem delfinov in dolgoletnim direktorjem Nevroanatomskega inštituta v Bernu prof. Giorgiom Pilleriem in pogovor ob njegovi avtobiografiji »Kramljanje o medicinski solni«.

SLOVENSKO DRAMSKO DRUŠTVO JAKA ŠTOKA Osnovnošolska skupina vabi na premiero igre F. Lainščka »Čiren čaj in juha kokos pokos kvak kvak« (režija Nicole Starc, glasba Aljoša Saksida, kostumi Betty Starc), ki bo v nedeljo, 15. maja, ob 18.30 v Kulturnem domu Prosek-Kontovel.

DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM organizira mesec predstav za otroke in mlade po srcu. V nedeljo, 22. maja, bo ob 20.00 na vrsti igrica Mala princeska v izvedbi Slovenskega odra.

UČENCI OS J. RIBIČIČ - K. ŠIROK vabi na ogled razstave »Povodni mož«, ki bo odprta do nedelje, 22. maja, v pro-

 storih mladinskega oddelka občinske knjižnice Quarantotti Gambini v UL Delle Lodde, 6 v Trstu. Urvnik: ponedeljek, torek in četrtek od 15. do 19. ure; sreda, petek, sobota od 9. do 13. ure. **SKD BARKOVLJE**, UL Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete vabi v četrtek, 26. maja, na odprtje razstave likovnih del Štefana Turka in ogled filmov Martina Turka. Oba bo predstavila novinarka Ivana Godnik. Začetek ob 20.30.

Mali oglasi
ENOSOBNO STANOVANJE v odličnem stanju na Greti prodam. Tel. št.: 349-4975968.

GOSPA išče sopotnico za potovanje v Beograd od 18. do 22. maja. Tel. št.: 040-225968 (v večernih urah).

İŞÇEM/KUPIM 5 kamnitih nosilcev (šljirje) za obnovljen lesen balkon stare kraške hiše. Klicati tel. št. 347-5021221. **KUPIM** na Opčinah, Prosek ali Kontovelu hišo ali zazidljivo zemljišče. Tel. št. 040-213389.

PRODAM po zelo ugodni ceni zbirko »Grande enciclopedia dei ragazzi« (17 knjig). Tel. št. 339-3132487.

PRODAM samostojno hišo z vrtom na Colu (Repentabor). Cena po dogovoru. Tel. št.: 040-327128 ali 334-5618525.

PRODAM BMW X3 - 3,0 D v odličnem stanju, malo prevoženih kilometrov, po ugodni ceni. Tel. št. 335-6322701.

PRODAM garažna lesena vrata Silvelox, 240 x 240 cm. Tel. na št. 040-228424.

PRODAM skuter piaggio gilera, model runner 125,



ZALOŽNIŠTVO - Dvojezično knjigo je uredil kap. Bruno Volpi Lisjak

Predstavitev knjige o dejavnostih, ki so bile v Trstu povezane z morjem



Urednik dvojezične knjige (spodaj naslovica) je kapetan Bruno Volpi Lisjak (levo)

KROMA

Morje povezuje ljudi različnih narodov in kultur. Tako je v svetu in tudi pri nas, so opozorili na srečanje, ki se je v petek zvečer odvijalo v kriškem kulturnem domu Alberta Sirkha, na katerem so predstavili slovensko-italijansko knjigo z dvojezičnim naslovom Tradicije dveh skupnosti v Tržaškem zalivu - Dejavnosti skozi stoletja povezane z morjem. V potrditev združevalnega značaja morja so avtorji platnico publikacije, ki svojo pozornost namejajo tradicijam ribogostva, pomorstva, ribištva, solinarstva, ladjedelnici in gradnje ladij v našem zalivu, opremili s slikama, ki prikazujeta kontovelskega potapljača in piransko solinarko.

Pobudniki založniškega projekta želijo z njim priti do še predvsem mladih italijanskih in slovenskih bralcev: medtem ko bi prvi tako lahko spoznali »našo zgodovino,« drugim delo omogoča, da znova odkrijejo slovensko pomorsko preteklost, »ki je bila iz političnih razlogov v Sloveniji črtana iz učbenikov,« so izpostavili. Iz te želje bodo razdelili izvode publikacije tako italijanskim šolam kot tistim v matični domovini.

Delo, ki ga je uredil kap. Bruno Volpi Lisjak, predstavlja zaključni rezultat sodelovanja slovenske narodne skupnosti iz FJK z italijansko manjšino v slovenski Istri v sklopu projekta »Terra D'Amar,« ki je stekel v okviru evropskega programa Interreg III A Italija-Slovenija v časovnem razdobju 2000-2006 in cilja katerega sta spodbuditev trajnostnega razvoja in integracija čezmejnega regija. Po zmagi na natečaju je nosilec projekta, ki ga je odobrila in financirala Deželna direkcija FJK za mednarodne, evropske in krajevne avtonomije, KD Ribiški muzej Tržaškega Primorja, s katerim je ob tej priložnosti sodelovalo 11 partnerjev, ki so odraz obej jezikovnih skupnosti in drugih znanstveno-kulturnih (v glavnem pomorskih) ustanov s sedežem v Trstu, Kopru, Piranu in Portorožu.

Na srečanju je v imenu založnika o vsebini publikacije, ki šteje 285 strani in je opremljena z bogatim slikovnim gradivom ter ima obliko priročnika, izčrpano spregovoril predsednik Ribiškega muzeja Franco Cossutta, ki je izpostavil znanstveno vrednost prispevkov vseh sodelujočih avtorjev. Medtem ko sta on in Volpi-Lisjak v delu predstavila plovila (bragoc, top, betjeu, ščifa, čupa), različne vrste ribolovov (na tune, šakaleva, tartana itd.), nekdanje z morjem povezane dejavnosti (ribja predelovalna industrija, potapljaštvo, šavornanti, gojenje ostrig) in priobalna ledinska imena, ki jih danes zdolž severne obale Tržaškega zaliva malokdo uporablja, poročajo istrski avtorji (Slobodan Simič, Barbara Costamagna, Ondina Lusa in Vinko Oblak) v njem o v Slovenskem primorju uporabljenih plovilih (trabakuša, bracera, barkin, maona), sečovelj-

Matej Caharija

prej do novice

www.primorski.eu

TRŽAŠKA KNJIGARNA - Razstava grafik

Neobičajen pristop Tatjane Capuder Vidmar do podoživljjanja okolja

Od četrtega je v galeriji Tržaške knjigarne v Trstu na ogled samostojna razstava minimalističnih grafik Tatjane Capuder Vidmar, arhitektke, ki živi in poučuje na Biotehnični fakulteti v Ljubljani ter vzporedno ustvarja. Razstava je bila na ogled v Sarajevu, tokrat pa prinaša do nas neobičajen pristop v podoživljjanju naravnega okolja. V svojem predstavitemenem govoru je Franjo Vecchiet uvodoma poudaril prav ta vidik, saj se tudi ugledni teoretički moderne umetnosti vse bolj nagibljajo k opožarjanju fenomenologije sistema izvedbe likovnega dela, ki postane zaradi kompleksnosti in izvornosti v pristopu obenem nosilec ponema dela samega.

Tatjana Capuder Vidmar izhaja iz poglobljenega opazovanja narave, analize mikrostrukture posameznih rastlin, njihovih stebel, listov, ipd. S pomočjo navadne povečevalne leče, ki je vsakemu dostopna, opazuje obrise, teksture, različne grafične elemente, ki so dejansko v svetu narave prisotni. V prvi ustvarjalni fazi te elemente izrisuje in grafično predeluje ter jih nato prenese v konceptualno zasnovano obliko papirnatega reljefa, oziroma kolaža, ki lahko na prvi pogled deluje povsem podobno maketam, saj ni podoben način prikazujejo večje izseke površine iz okolja. Mikro in makrokosmos se tako spojita preko ustvarjalnega procesa, ki vodi do pretanjениh, minimalističnih obliskovnih rešitev.

Rezultat so grafični odtisi, dejansko gre za digitalne fotografije posameznih prostorsko zasnovanih maket,



izdelanih iz navadnega belega papirja iz ptičje perspektive. Umetnica sprva prenaša motiv po navdihu iz konkretne stvarnosti naravnega okolja v bidimensionalnost risbe ter v drugi fazi obratno pretvarja grafični načrt v prostorsko zasnovno, kjer pride do bistvene redukcije likovnih prvin. Fotografski posnetek pa spet prenese reliefnost papirnatega objekta v dimenzijo grafičnega odmeta, ki ohrani pa neokrnjeno organskost in omogoča gledalcu obenem zaznavanje reliefnosti.

Znajdemo se tako pred povsem abstraktimi motivi, ki zaradi njihove neposredne vezi s stvarnim svetom, imajo posebno evokativno in izrazno moč. Tako nam lahko črtni izris navpičnih pasov povzet po opazovanju bambusovega steba, dejansko priklice v spomin npr. strukturo črtne kode.

Pomenljiva je tudi izbira preprostega belega papirja, ki zažari v prostor in nas pritegne v to poetično sanjsko pripoved življenja.

Jasna Merkù

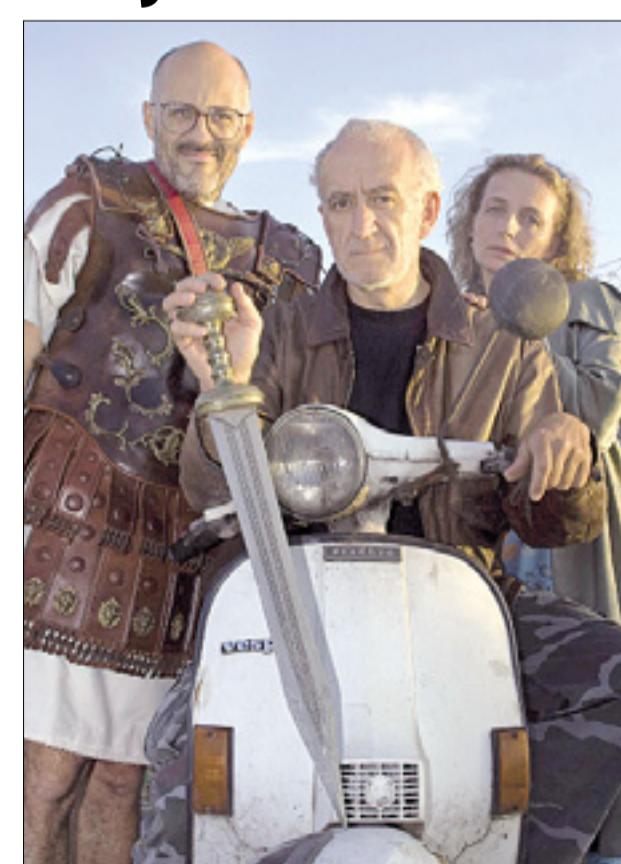
STALNO GLEDALIŠČE FJK - Niz tradicionalnega gledališča

Komedijkska lahkonost in neprizanesljiva kritičnost pri obravnavanju teme rasizma

Gianni Clementi v svojih dramah združuje lahkonost italijanskih filmskih komedij iz petdesetih let in jasni družbeno kritični pogled neorealističnih režiserjev iste dobe. Resnih in kompleksnih tem se loteva s preprostostjo, ki gledalca pritegne in povede k razmišljanju, dobro odmerjeni humoristični trenutki vseskozi priklepajo pozornost na dogajanje na odru. Te značilnosti so poleg treh odličnih protagonistov prinesle uspeh tudi drami Ben Hur, ki je bila prejšnji teden na sporednu v veliki Rossettijevi dvorani v okviru tradicionalnega abonmajskega niza Stalnega gledališča Furlanije Julisce krajine.

Drama se z novim in nepričakovanim prijmom loteva vprašanja priseljencev iz revnejših dežel in rasizma, v veliki meri nezavednega, s katerim se do njih vedejo domačini. Clementi je na oder postavil brata in sestro, ki tako v poklicnem pogledu kot v medosebnih odnosih nista bila kdo ve koliko uspešna. Oba sta ločena; brat, Sergio, je hotel postati stuntman, a se je ponesrečil in se odtej preživila tako, da v preobleki starorimskega centuriona pred Kolosejem pozira za turiste, čeprav bi lahko dobro zaslужil kot pleskar, medtem ko sestra Maria pa odgovarja po telefonu za erotično linijo. Obema se življenje spremeni na boljše, ko Sergio potrebuje nekoga, ki bi ga za nekaj dni nadomestil pred Kolosejem, in naleti na Milana, beloruskega nelegalnega priseljanca, ki je po poklicu inženir, a je pripravljen poprijeti za vsako delo, in je vrh vsega poln novih zamisli. Milan počasi zamenja Sergia tako pred Kolosejem kot pri plesarskih delih, zaslужek pa si pravično delita: 70 odstotkov Sergiu in 30 Milanu. S svojo pozornostjo Milan game tudi Mario, ki ob njem zasluti možnost za novo čustveno razmerje, dokler ne odkrije, da ima Milan v Beli Rusiji ženo in štiri otroke.

V duhovitih Clementijevih dialogih, ki realistično prikazujejo zlasti Sergia in Marijo kot prebivalca predmestnega območja večnega mesta, medtem ko je Milan včasih nekoliko predober in preveč naiven, se jasno izrisuje površnost v medosebnih odnosih kot tudi nevednost in pred sodki, s katerim se ljudje postavljajo pred tujca ne da bi nikoli v njem videli sočloveka.



Nastopajoči so bili povsem prepričljivi

F. ROSS.

Trije nastopajoči, Nicola Pistoia, ki je tudi režiser predstave kot Sergio, Elisabetta De Vito kot Maria in Paolo Triestino kot Milan, so se populoma vživelji v svoje vloge, tako da se pred gledalci izriše verodostojna slika izska iz sodobnega življenja. (bov)



AVTOBIOGRAFIJA - Posameznikove zgodbe sestavljajo mozaik usode naroda

Zanimivi Utrinki iz mojega življenja dr. Ivana Cibica

Od odraščanja in šolanja v obdobju fašizma, partizanstva do zdravniške kariere v Sloveniji

Podobno kolektivne zgodovine ali če želimo usode nekoga naroda sestavljajo pisan mozaik posameznih življenjskih zgodb njegovih pripadnikov. V ta mozaik je pred kratkim vstisnil svoj kamenček še en protagonist, to je dr. Ivan Cibic. Njegova avtobiografija nosi naslov Utrinki iz mojega življenja in je pred kratkim izšla v samozaložbi z naklado 300 izvodov. Cibic pripada generaciji, ki je na svet prišla v času nastopa fašizma, rodil se je namreč leta 1924 na Proseku. Spomini iz njegovega otroštva so tako rekoč skupni celi njegovi generaciji: številna družina, revščina, boj za preživetje, narodno-stno zatiranje, a tudi veseli trenutki v krogu otroške druščine, mladinska razposajenost in še bi lahko naštevali.

Za narodnostno zgodovino sta zanimiva predvsem dogodka iz leta 1929 in 1930, ko so pripadniki TIGR-a dvakrat zaporedoma požgali šolo na Proseku, ki je slovenskim otrokom siliла tujo italijansko govorico. Cibic ima na svoje osnovnošolske učitelje raznolike spomine, ene namreč označuje kot trde fašiste, ki so otroke kaznavali za vsako slovensko besedo, spet drugi pa so bili taki, da so gledale tega večkrat pogledali skozi prste. Iz predvojnega časa se dr. Cibic spominja tudi prihoda cirkusa na Prosek, šolskega izleta v tedaj malo obmorsko istrsko mesto Koper, pa tudi popotnikov inrevežev, katerim so pri Cibičevih na Proseku št. 213 venomer odprli vrata. Predvojno življenje na Tržaškem je bilo seveda ukoreninjeno v starodavne navade in običaje, marsikaterega od teh kraški človek še danes zvesto čuva: bolje je Kraševci jedel le ob nedeljah ali pomembnejših cerkvenih praznikih, denimo božiču ali veliki noči. Otrokom pa sta pravi dogodek predstavljal praznika prvega svetega obhajila in birme. Cibicu je ob tej priložnosti zakra-

Cibičeva avtobiografija z naslovom Utrinki iz mojega življenja je pred kratkim izšla v samozaložbi z naklado 300 izvodov

ment podelil tržaški škof Alojz Fogar. Tudi po Cibičevi družini je v času fašizma udarila aretacija, oblast je namreč v tridesetih letih po kratkem političnem procesu zaprla Ivanovega brata Milka, potem ko se je ta s skupini priateljev udeležil slovenskega petja v Gabrijah na Vipavskem. Kljub temu je mladi Ivan, potem ko je zaključil osnovno šolo z najboljšim uspehom, od šolske oblasti prejel denarno nagrado v višini 300 lir, kar je bilo za te danje čase zelo veliko. Še pred začetkom druge svetovne vojne se je mladi

Ivan zaposlil kot električar, nato je tudi življenje njegove družine začela krojiti druga svetovna vojna. Septembra 1940 je prišlo ponovno do aretacij, tokrat so fašisti zaprli Ivanovega očeta in dva brata. Družina je že leta 1942 navezala stike z Osvobodilno fronto, zato se je Ivan kot italijanski vojak še pred kapitulacijo Italije odločil, da gre v partizane. Dogodka se Ivan Cibic takole spominja: „Ooo, kako vesel sem bil, da mi je po nekaj neuspešnih poskusih končno le uspelo priti do partizanov! To je bil zame srečen dan! Po-

menil mi je novo pot v mojem življenu!“ Po kapitulaciji Italije se je Cibic udeležil bojev na goriški fronti, ko so skušali slovenski in italijanski partizani s široko zasnovano akcijo zadržati prodro nemških enot. Večino vojnega časa pa je preživel v partizanskem zdravstvu, in sicer kot bolničar v partizanski bolnišnici Pavla. Iz tistega časa se Cibic spominja predvsem najstrožje konspiracije in brisanja sledi na poti v skrite partizanske bolnice.

Spomladi 1945. je tudi Ivan Cibic doživel zmagovalje v osvobojenem Trstu, nato ga je življenska pot zanesla v matično domovino. Bil je namreč eden od tistih, ki so si po koncu druge svetovne vojne in postopne razmejitve med Italijo in Jugoslavijo, ki je natot postala dokončna, za svoj dom izbrali Slovenijo. Tu se je Cibic čedjal izpolnjeval in naposled diplomiral na medicinski fakulteti. Čas do svoje upokojitve leta 1986 je preživel kot zdravnik splošne medicine. Starše, sorodnike in prijatelje je na Proseku redno obiskoval, še posebej potem, ko si je ustvaril družino, in to kljub nevšečnostim, ki so jih v tistem času ljudem delali ob prehodu državne meje. Veliko svojega ustvarjalnega truda in napora je Cibic namenil spominskim slovesnostim NOB in partizanskega zdravstva, pa tudi priredbam Cibiciad, to je srečanje, na katerih se družijo Cibici.

Bralcem našega dnevnika knjigo priporočamo v branje, saj bodo starejši v njej našli marsikateri dogodek, ki se ga morda tudi sami spominjajo, mlajši pa bodo na straneh življene-pisa dr. Ivana Cibica skozi oči protagonista spoznali preteklost naše narodne skupnosti. Zaradi omejene naklade bi bilo koristno, ko bi v prihodnje prišlo do ponatisa knjige pri kateri od naših založb.

Primož Sturman

SKGZ - Čestitke

»Umetnine TKB« in Kako lep je Trst

Slovenska kulturno-gospodarska zveza izraža zadostenje in pojavlja ob dejstvu, da je po daljših pri-zadevanjih Finančna družba KB 1909 sklenila sporazum z banko Banca Monte dei Paschi di Siena (MPS), ki bo za četrto stoletja vrnila Slovencem 37 umetniških del slovenskih ustvarjalcev iz prejšnjega stoletja, ki so v lasti banke iz Siene.

Pomembno zbirko slik je MPS »podelovala« - skupaj z banko Antonveneta - od nekdajne Tržaške kreditne banke, ki je bila lastnica pomembne umetniške zbirke. Sedaj bo 37 umetnin prišlo za 25 let v zbirko KB1909 Art Collection. Slike bodo na ogled občinstvu na razstavi v Gorici, ki bo predvidoma oktobra. Razstava pa ne bo ne prva in ne edina.

Z naporji, da obogati svojo Art Collection, je Finančna družba KB1909 ponovno dokazala, da poslovna uspešnost ni njena edina skrb. Družba želi biti prisotna tudi v širšem družbenem in kulturnem tkivu, kar dokazuje z raznimi kulturnimi pobudami. Med njimi je nedvomno skrb za likovno umetnost.

Galerijo Art Collection sestavlja danes približno 400 likovnih del pretežno slovenskih in primorskih umetnikov. Najprej je KB 1909 prevzel dediščino Kmečke banke, nato pa je sistematično kupovala dela priznanih mojstrov, kot so Spacial, Grom, Mušič, Palčič, Kregar, Kralj, Kogoj, Saksida, Kosič in drugi, med katerimi je več mlajših umetnikov. Zbirka dokazuje nenavadno ustvarjalno moč primorskih Slovencev na likovnem področju. Na nova pridobljene slike bodo to dejstvo še podkreplile, KB 1909 pa bo še enkrat dokazala, kako sta lahko (in bi morala biti) gospodarstvo in umetnost vzajemna sopotnika.

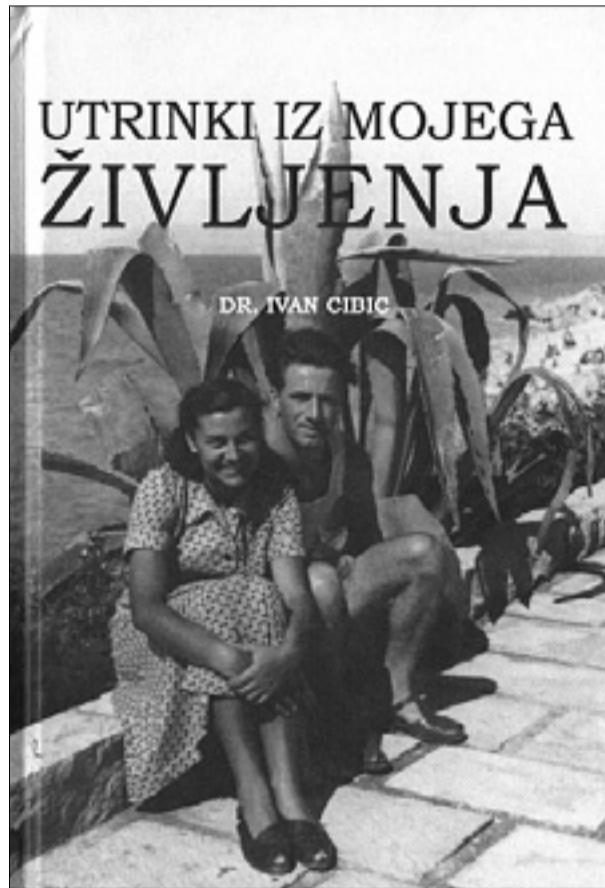
Slovenska kulturno-gospodarska zveza čestita tudi Založništvu tržaškega tiska za izvedbo zahtevnega projekta, ki je ustvaril poseben vodič po Trstu. Publikacija z naslovom Kako lep je Trst, je izšla v treh knjigah: slovenski, italijanski in angleški. Namenjena je vsem, ki želijo obiskati ali bolje spoznati Trst. Posebno vodič je, da gleda na celotno mesto z vidika slovenskega opazovalca, ki pa ne izpusti nobene pomembne točke, skupnosti (narodne in verske) ali značilnosti mesta.

S takšnim pristopom bodo italijanski in drugi uporabniki izvedeli marsikaj o Slovencih v Trstu. Gre za prisotnost in aspekte, ki jih drugi vodiči ne prinašajo. V tem smislu je publikacija Kako lep je Trst edinstvena, kot je posebna po svoji vsebinski in likovni plati. Ljudi vodi skozi Trst s srcem, ki bije tudi po slovensko.

Nov klubske center Sveta knjige

Največji in najstarejši slovenski knjižni klub Svet knjige je včeraj v parku Zvezda v pritličju stavbe Slovenske matice odpril nov klubske center. Ob odprtju je akademik Ciril Zlobec prejel častno članstvo za bogat prispevek v zakladnico slovenskega pisanja. V novem osrednjem ljubljanskem knjižnem klubu na Kongresnem trgu 8 je prostor našel tudi otroški knjižni klub Ciciclub, ki otroki želi okužiti z virusom branja in zgodbi in s tem pozitivno opredelitev njihovo pot za vse življenje.

Začetki Sveti knjige segajo v leto 1970. Po začetnem poskusnem obdobju je pred 37 leti začel klub uradno delovati. Danes ima 21 poslovalnic po Sloveniji z 80.000 člani. Od začetkov do danes so člani kluba kupili več kot 20 milijonov knjig.

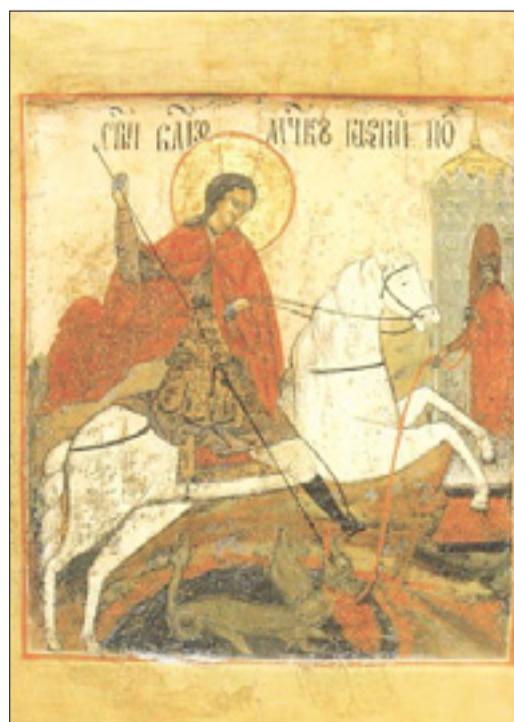


MILJE - Muzej sodobne umetnosti Ugo Carrà in Občinski razstavnji prostor Giuseppe Negrisin

Znamenja svete Rusije

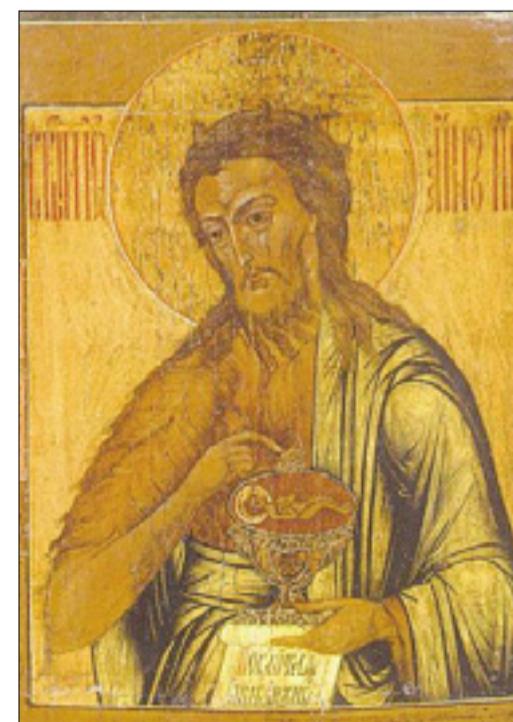
V Miljah je na ogled razstava naslovljena Znamenja svete Rusije (Segni della santa Russia), na kateri je predstavljenih okoli šestdeset ikon, ki so v glavnem nastale med XVIII. in XX. stoletjem. Eksponati, razstavljeni bodisi v Muzeju sodobne umetnosti Ugo Carrà bodisi v Občinskem razstavnem prostoru Giuseppe Negrisin, prihajajo iz Muzeja ruskih ikon Francesco Bigazzi, ki so ga leta 2000 odprli v toskanski občini Peccioli. Ikone je občini podaril domaćin, novinar Francesco Bigazzi, ki je bil dolga leta zaposlen v Rusiji. Gre za zbirko s posebnimi ikonografskimi značilnostmi, ki so v Italiji skorajda nepoznane. O ikonah nastalih v prejšnjem stoletju vemo namreč manj od tistih, ki so nastale v srednjem veku. Medtem ko se stare svete podobe nahajajo v muzejih, lahko ikone iz XIX. in XX. stoletja občudujemo samo v redkih priloznostih. Za njih so se strokovnjaki začeli zanimati še pred dvajsetimi leti. Nedvomno predstavljajo kasnejša dela izredno zanimivost, saj razkrivajo obstoj neposredne povezave med antičnim duhovnim izročilom in moderno miselnostjo. Poleg tega pa nam pomagajo še bolje razumeti državno identitetu in pogled na svet ruskega človeka.

V XVII. stoletju je posvetna umetnost začela neizogibno vplivati na ustvarjanje sakralne umetnosti. Mnogi laični umetniki so s freskami poslikali cerkve in katedrale ter jih krasili z ikonami. Prav v ikonah so se začeli pod vplivom baroka in klasicizma pojavljati elementi vsakdanosti. To se je dogajalo predvsem v Moskvi in Sankt Peterburgu. Posebno prizadevanje za ohranitev antičnega slikarskega izročila pa se je orhanilo v severni Rusiji v okviru disidentskega gibanja Staro-Vernikov. Ti so se namreč upirali novostim, ki jih je patriarch Nikon uvedel v cerkveno življenje. Skupina Staro-Vernikov je tudi nasprotovala reformam Petra I. in zavračala poskuse evropeizacije Rusije. Z XIX. stoletjem so se v velikih centrih začele pojavljati delavnice, ki so se posvečale množični



proizvodnji ikon za prodajo. Na tak način je upadel umetniški nivo del in se je zmanjšalo število ikon ustvarjenih s tradicionalnimi tehnikami.

Zbirko Francesca Bigazzija sestavljajo ikone, ki prihajajo iz Rusije, Armenije, Balkana, Carigrada, Estonije, Jeruzalema, Grčije, Jonskih otokov, Latvije, gore Atos, Romunije, Transilvanije in Ukrajine. Najbolj prisoten je motiv Matere božje. Čaščenje tega motiva se je začelo v X. stoletju s sprejemom krščanske vere. Verniki so Mater božjo prosili za varstvo in uteho. Tako so se v vseh kotih ruskega ozemlja pojavljale lokalne čudodelne ikone. V tisočletni zgodovini ruske pravoslavne cerkve lah-



ko štejemo več kot tisoč primerkov. Skupino zase pa predstavljajo dela posvečena svetnikom. Ob ikonah srečamo tudi dva taljena križa z glazurami. Eden od teh je vložen v desko z naslikanimi podobami svetnikov. Ti križi-ikone so bili značilne stvaritve obrtnikov gibanja Staro - Vernikov.

Velja omeniti še, da so zbirko predstavili že v ZDA, na Malti in Siciliji, v Milanu, Rimu, Basanu del Grappa, Lucchi in Pistoji.

Razstavo si je mogoče ogledati do 15. maja od torka do nedelje med 10. in 12. uro in med 17. in 20. uro.

Štefan Turk



GORICA - Oddelek za prvo pomoč splošne bolnišnice

Povišali bi število ležišč, toda ne najdejo osebja

Na urgenci v Tržiču jeseni deset mest za bolnike - Nabavili napravi za merjenje krvnega plina in ultrazvok

Goriško zdravstveno podjetje želi povisiti število ležišč za opazovanje bolnikov na oddelku za prvo pomoč goriške bolnišnice, zdravnika osebja, ki bi to omogočalo, pa ne najde. Na težavo je opozoril direktor goriškega zdravstvenega podjetja Gianni Cortiula, ki se je včeraj udeležil novinarske konference na urgenci bolnišnice v Ulici Fatebenefratelli v Gorici. Srečanje je bilo namenjeno predstavitvi novih aparatov, ki jih je Fundacija Goriške hranilnice darovala oddelku za prvo pomoč, priložnost pa je Cortiula izkoristil tudi za omembbo problematike pridobivanja kvalificiranega personala, s katerim bi lahko izboljšali nekatere zdravstvene storitve na Goriškem.

»Oddelek za prvo pomoč goriške bolnišnice želimo okrepliti, saj predstavlja leta neke vrste "vhodna vrata" v našo zdravstveno ponudbo. Število ležišč za opazovanje bolnikov nameravamo povisiti s šest na petnajst. To smo sicer že nameravali storiti, dodatnega osebja pa nismo našli. Upamo, da bomo ta načrt uspeli izvesti do konca leta,« je povedal Cortiula in poudaril, da bodo na oddelku za prvo pomoč tržiške bolnišnice San Polo do jeseni uredili prostore, kjer bo bolnikom na voljo deset ležišč. »Nova ležišča za opazovanje bolnikov bomo v Tržiču začeli uporabljati že po polletju, saj imamo tam na razpolago potrebitno osebje,« je pojasnil Cortiula. Napovedi o povisjanju števila ležišč na oddelkih za prvo pomoč se je veselil goriški župan Ettore Romoli, ki meni, da je puščanje bolnikov »na hodnikih« nespodobno. »Upam, da bo zdravstveno podjetje čim prej lahko zaposlilo dodatno osebje,« je podčrtal župan pripravil, da občina Gorica še vedno upa tudi v ohranitev goriške porodnišnice, o pomenu katere bodo skušali »prepričati« dejelno zdravstveno direkcijo.

K izboljšanju ponudbe oddelka za prvo pomoč bosta odločilno pripomogli novi aparaturi, ki ju je goriškemu zdravstvenemu podjetju poklonila Fundacija Goriške hranilnice, v imenu katere je včeraj pozdravil Piergiorgio Gabassi. V sodobno napravo za merjenje krvnega plina in ultrazvočno aparatu je bilo po besedah primarije oddelka za prvo pomoč Giuseppeja Giagnoria vloženih okrog 60.000 evrov, pred njuno uporabo pa bo zdravstveno podjetje moralo poskrbeti za specifično usposabljanje osebja. (Ale)



Giagnorio (desno) in Romoli ob novi ultrazvočni napravi goriškega oddelka za prvo pomoč

BUMBACA

GORICA - Zdravstveno podjetje Nova pravila ravnanja za izogibanje napakam

Po smrti izdelali Pina Brumattija izdelali protokol za osebje

Izboljšanje kakovosti oskrbe, potenčenje pravil ravnanja osebja v primeru hudega dogodka, zaradi katerega je pacient oškodovan, zaščita vpletenej zdravstvenih operaterjev, izboljšanje komunikacije ter preprečevanje ponovitve napake, ki je oškodovala bolnika. To so glavni cilji nove procedure, za katero se je goriško zdravstveno podjetje odločilo, potem ko je prišlo do cloveške napake pri nudjenju pomoči nekdanjemu košarkarskemu prvoligašu Pinu Brumattiju, ki je umrl pred tremi meseci na svo-

jem domu v Ločniku, kamor je zaradi nesporazuma rešilno vozilo službe 118 prišlo prepozno. »Napako lahko žal naredi vsakdo, zato uslužbenca, ki je zgrešil, ne smemo preprosto odsoditi,« je povedal direktor podjetja Gianni Cortiula in nadaljeval: »Tudi tragični dogodki nam lahko pomagajo, da se izboljšamo. Zato smo se zavzeli za instrument, ki bo omrejil možnosti zagrešitve napak.« Nov protokol, ki ga je predstavila Maria Teresa Padovan, bodo uvelodili v vseh oddelkih zdravstvenega podjetja.

GORICA - Nezakonito v Italiji

Pri pokopališču našli skupino priseljencev

To Italije so prišli po večmesečnem in mučnem potovanju, v roku petih dni pa se bodo morali vrniti domov. Goriška obmejna policija je v prejšnjih dneh v okviru rednih kontrol, ki jih opravlja za preprečevanje nezakonitega priseljevanja, ustavila skupino priseljencev iz Afganistana in Pakistana. Policisti so priseljence našli v bližini goriškega glavnega pokopališča, od koder so jih prepeljali na postajo obmejne policije. Priseljencem, ki so bili vidno izčrpani in utrujeni, so najprej nahranili, nato pa so podrobno pregledali njihove dokumente. Skupino sta sestavljali dve družini afghanistanske narodnosti in en pakistanski državljan, ki so policistom povedali, da so v Italijo prišli po večmesečnem potovanju. Na območje Evropske Unije so prišli po prečkanju turško-grške meje, za prevoz pa so uporabili tovornjake in druga prevozna sredstva. Zoper priseljence so pristojne oblasti izdale odlok o izgonu iz države, ki jo mora zapustiti v roku petih dni.

STARANCAN Padel v kanal in za las ni utevil

Kmalu je utevil v kanalu, nad katerim je gradil most. Po navajanju reševalcev bi včerajšnja nesreča na delu lahko imela hujše posledice, ko ne bi delavcu pravocasno pomagali. Okrog 17. ure je 56-letni moški delal na gradbišču novega mosta nad kanalom Brancolo v občini Starancan; dela so zaupana podjetju Vendramini iz Remanzacco. Med delom je moški izgubil ravnotežje in padel v kanal; iz vode so ga pravocasno potegnili gasilci, saj zdri se, da moški ni znal plavati. Na kraju so ga oživljali in nato nemudoma odpeljali v bolnišnico. Njegovo stanje je resno, a ni v smrtni nevarnosti. Poleg gasilcev so na kraj padca prišli karabinjerji in reševalci službe 118.

GORICA - Za brigado Pozzuolo se je misija zaključila

Vrnili so se iz Libanona

Dvesto vojakov so na letališču pričakali upravitelje in družine - Skrbeli so za varnost civilistov v južnem delu države

Konjeniška brigada Pozzuolo del Friuli se je vrnila iz Libanona. V pondeljek večernih urah je na ronškem letališču pristalo okrog 200 vojakov, ki so pred šestimi meseci odpotovali na Blízjni vzhod, kjer jih je čakala mirovna misija Leonte 9, v okviru katere so nadzorovali južni del libanonske republike.

Konjeniško brigado, ki ima sedež v Gorici, so na letališču sprejeli družinski članji, upravitelji in predstavniki oblasti goriške pokrajine. S poplavne mednarodne misije so se v pondeljek vrnili predstavniki poveljstva, ki zagotavlja taktično podporo ostalim kontingentom, in tretji regiment komandosov, v prejšnjih tednih pa so se z mesta Beirut že vrnili domov ostali oddelki, ki so sodelovali pri misiji. Skupno je v Libanonu sodelovalo okrog 1.600 italijanskih modrih čelad.

»Kapilarni nadzor našli vojakov je zagotovil večjo varnost civilistov v južnem delu Libanona. Naše delovanje, ki je potekalo v okvirih resolucije št. 1701 Organizacije Združenih Narodov, je bilo uspešno,« je povedal general Guglielmo Mi-

glietta, ki je v pondeljek dopoldne prepuštil vodenje zahodnega sektorja sil UNFIL generalu De Ciccu, poveljniku brigade Aosta. Leonte 9 je bila tretja misija, ki jo je brigada Pozzuolo opravila v Libanunu.

V Libanon so se oktobra 2010 odpravili samo vojaki brigade Pozzuolo del Friuli s činom, ki so ga pridobili po specifičnem usposabljanju in na podlagi izkušenj. Med vojaki so bile tudi ženske. Mirovniška misija je, kot rečeno, trajala šest mesecev, vojaki pa so v tem obdobju lahko koristili samo petnajst dni dopusta. Med mirovniško misijo je osnovna mesečna plača vojakov stiri tisoč evrov, med rednim delom v Italiji pa znaša približno polovico omenjenega zneska. Vojaki si seveda mirovniški misiji ne morejo izbirati po lastni presoji; ko se odločijo za vojaški poklic, namreč pristanejo na to, da jih lahko pošljijo v katerikoli del sveta, če je to potrebno. Med misijami so vojaki na razpolago 24 ur na dan, med eno in drugo misijo pa morajo preživeti šest mesecev v Italiji, saj je bivanje v tujini pogosto zelo stresno.



Vojake so pričakale družine

GORICA - Invalsi Preverjali znanje višješolcev

Dijaki slovenskih višjih srednjih šol v Gorici so včeraj prvič opravili test državnega inštituta za ocenjevanje vzgojnega in izobraževalnega sistema Invalsi. V prejšnjih letih je ta oblika preverjanja znanja učencev že potekala na osnovnih in na nižjih srednjih šolah, letos pa jo je ministrstvo za šolstvo uvedlo tudi na višjih srednjih šolah.

Včeraj so test izpolnili dijaki drugih razredov vseh višjih srednjih šol. Kot rečeno so med njimi bili tudi dijaki drugih razredov poklicnega zavoda za trgovske dejavnosti Cankar, tehničnega zavoda Zois, industrijskega tehničnega zavoda Vega, humanistične in znanstvene smeri liceja Gregorčič ter klasičnega liceja Trubar. Test, ki je anonomen, je bil razdeljen na dva dela: najprej je potekalo preverjanje znanja matematike, po odmoru pa preverjanje znanja slovenščine. »Vprašalniki so bili že prevedeni v slovenščino. Naloge bomo popravili sami, nato pa bomo posredovali podatke pristojnim uradom,« je povedala ravnateljica Mihaela Pirih in dodala, da posebnih težav niso zasledili.

Danes bodo s preverjanjem Invalsi začeli tudi na osnovnih šolah Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici in Večstopenjske šole Doberdob. Učence drugih razredov čaka preverjanje bralnih sposobnosti, učence petih razredov pa test iz slovenščine. Jutri bodo na vrsti slovenski nižješolci, ki bodo opravili test iz slovenščine in matematike ter izpolnili vprašalnik, v petek pa pa bodo učenci drugih in petih razredov osnovnih šol morali pokazati še svoje matematično znanje. Kot v prejšnjih letih bodo učenci tretjih razredov nižjih srednjih šol izpolnjevali test Invalsi v okviru »male mature«.



PRIVEZ NA OTOKU SCHIUSA

Zaradi krajev v obtežilnih okoliščinah so gradeški karabinjerji minulo noč ariritali štiri moške z litovskim državljanstvom. Do aretacije četverice je prišlo med poostrenim nadzorom teritorija, pri katerem so s karabinjerji iz Gradeža sodelovali njihovi kolegi iz Ronk in Tržiča.

Štiri Litovce, stare od 18 do 47 let, so nekaj pred tretjo uro ponoči opazili, medtem ko so z motornega čolna, privezanega v pristanišču na gradeškem otoku Schiusa, odstranjevali dva velika izvenkrmna ladijska motorja znamke Suzuki, ki proizvedeta 140 konjskih moči. Ko so jih karabinjerji opazili, so tatovi skušali zbežati. Skočili so s čolna in začeli teči. Karabinjerji so se pognali za njimi in jih kmalu zatem prijeli. Izsledili so jih v okolici, potem ko so zaman skušali skriti v temi. Plen, ki je vreden 35.000 evrov, so vrnili njegovemu lastniku, štirim moškim pa so nataknile lisice. Karabinjerji so kmalu po aretaciji našli tudi vozilo, s katerim so se tatovi pripeljali do Gradeža. Šlo je za tovorno vozilo tipa Opel vivaro z litovsko registrsko tablico, ki je bilo parkirano nedaleč stran od privezov.

Poveljnik tržiške karabinjerske postaje Sante Picchi pojasnjuje, da so okreplili nadzor v vseh turističnih pristanih goriške pokrajine, v katerih je v preteklosti že prišlo do kraj motorjev in navtične opreme. Z bližanjem poletja se navadno število kraj v turističnih pristanih še dodatno poveča, saj tatovi v večjo lahko preprodajo svoj plen. Karabinjerski poveljnik poleg tega napoveduje, da bodo v prihodnjih tednih okrepili število osebja gradeške karabinjerske izpostave, ki ima seveda v poletnih mesecih veliko več dela kot pozimi, ko je v mestu ob lagunih in okolici turistov za vzorec.



GORICA - Društvo slovenskih upokojencev za Goriško

Postavili temelje nadaljnemu delovanju

Članstvo narašča - Umestitvena seja novega odbora bo danes



Minila so tri leta od zadnjega občnega zборa Društva slovenskih upokojencev za Goriško, ki je s svojimi 457 člani ena izmed najbolj številčnih sredin goriških Slovencev. Obračun trileta so opravili v petek v mali dvorani Kulturnega doma, ki se je za to priložnost napolnila do zadnjega kotička. Poleg natančnega pregleda opravljenega dela so z izvolitvijo novega odbora postavili temelje nadaljnega delovanja. Pevsko dobrodošlico je zbranim izrazil društveni ženski zbor, ki ga vodi Aleš Hoban. Za to priložnost so v dvorani postavili na ogled dela petih slikark iz društva, in sicer Silve Stantič, Emilije Mask, Karmele Rusjan, Ivanke Škorjanc in Albine Pintar.

»V okviru našega delovanja se moramo popadati z vsakovrstnimi vprašanji glede vlog in specifičnih potreb upokojencev, ki so si s trdim delom priborili pokojnino, da preživljajo sebe in družino. Prihodnost upokojenskega stanu se postavlja pod vprašaj. Pomisli moramo, kakšna bo usoda upokojencev in novih generacij v prihodnosti! Prav gotovo bo zelo problematična. Potrebujo na bo vedno boljša organiziranost za doseganje in uveljavljanje pravic, ki vsakemu pridajo,« je v svojem poročilu ugotavljal predsednik društva, Emil Devetak, in glede stastne stopnje članov povedal, da prevladujejo starejši, to je od 70-ih let dalje. Število novih članov se je tudi letos povečalo, je še dejal in se hkrati spomnil tistih, ki so se za vedno poslovili. »Velik del naših dejavnosti se je razvijal na raznih področjih, kot so kulturna srečanja, izletništvo, pevski zbor, balinarski krožek. Z vsem tem bomo nadaljevali in maršikaj tudi nadgrajevali ... Naša dolžnost je tudi krepiti stike in boljše vezi z ustanovami in sorodnimi društvami, predvsem iz Slovenije, zlasti s Solkanom, Novo Gorico, s Pokrajinsko zvezo Severne Primorske, t.j. Goriške.«

Da je društvo vpeto v družbeni in širši čezmejni prostor, so dokazali tudi gostje na

Zasedanje sta vodila predsednik delovnega predsedstva Emil Tomšič in tajnica Eda Lutman (zgoraj); dvorana Kulturnega doma v Goriči se je za to priložnost napolnila do zadnjega kotička (desno)

BUMBACA



občnem zboru. Med njimi so bili Alojz Vičenčnik, predsednik Zveze društev upokojencev Severne Primorske s sedežem v Novi Gorici, Aldo Trnovec, predsednik Komisije za sodelovanje s Slovenci izven Slovenije, ki je pozdravil tudi v imenu predsedstva Zveze DU Slovenije, Božidar Markič, predsednik DU Solkan, Zoran Matjac, predsednik DU Nova Gorica, Drago Besednjak, predsednik DU Šempeter, Pierina Furlan, predsednica krožka KRUT iz Trsta, Mara Černič v imenu pokrajine, Vesna Tomšič, predsednica ZSKD za Goriško, in Livio Semolič v imenu SKGZ.

Razvajano delovanje zadnjega trileta je bilo povzeto v tajniškem poročilu Ede Lutman. Med drugim smo slišali, da je goriško društvo slovenskih upokojencev od julija 2008 do marca 2011 izpeljalo 24 izletov in srečanj, ki se jih je skupno udeležilo 2154 članov. Poudarek je bil namenjen ženskemu pevskemu zboru, ki od leta 2005 nastopa doma in v Sloveniji. Pomembno društveno dejavnost predstavlja tudi balinarski krožek:

moški balinajo že 22 let, ženska ekipa pa se jim je pridružila pred 17 leti. Da so uspešni, pricajo pokali in priznanja. »Za rekreacijsko dejavnost je zadnje čase premalo zanimanja ... To bomo skušali izboljšati,« je še povedala Eda Lutman.

Pred koncem so člani soglasno odobrili obračun finančno-gospodarskega društvenega delovanja. Na vrsti so bile volitve. Predstavljena je bila ena sama kandidatna lista za izvršni odbor - s petimi novimi kandidati -, ki je bila izglasovana. Izvršni odbor torej sestavlja Maria Češčut, Emil Devetak, Andrej Faganel, Sonja Knez, Milena Koren, Eda Lutman, Magda Mačus, Bruna Rebulla, Saverij Rožič, Sonja Stor, Ana Tomšič, Emil Tomšič, Ivo Tomšič, Gabrijela Vidmar in Zdenko Vogrič. V nadzorni odbor so člani izvolili Silvo Stantič, Karlo Vintzint in Emila Vogriča. Umestitvena seja novega odbora bo danes, ko bodo na društvenem sedežu imenovali predsednika in porazdelili funkcije odbornikov.

NOVA GORICA - Pri Rdečem križu

Število pomoči potrebnih ljudi neizprosno raste

»Stanje je žalostno, število prosilcev je iz leta v leto več, tako da bo potreben vložiti dodatni napor, da bomo zagotovili dovolj sredstev in materialne pomoči za vse prosilce, kar pa ne bo lahko. Primerjave z leti 2008, 2009, 2010 natanko povedo, v kakšnem stanju smo na področju sociale,« pravi Aleš Markočič, sekretar novogoriškega območnega združenja Rdečega križa. Najbolj krizno je bilo leto 2009, ko je na Goriškem šlo v stečaj več podjetij, ki so dajale kruh številnim družinam, v nekaterih primerih je bilo v istem podjetju za poslenih tudi več članov iste družine.

Tudi v letošnjem letu ne kaže na bolje. Ljudje velikokrat nimajo dovolj denarja niti za nakup hrane. V novogoriškem območnem združenju Rdečega križa, ki deluje na območju šestih goriških občin, so v letu 2007 razdelili 708 prehrambnih paketov, številka pa je v kriznem letu 2009 poskočila na 2092. Lani so jih razdelili 1245. Tudi letošnji podatki povedo svoje: do včeraj so razdelili natanko 485 prehrambnih paketov in pralnega praska. V enem prehrambnem paketu sta dva litra olja, liter kisa, kilogram moke, marmelade, riža in testenin, čaj, kava, pašteta, ribe, Cedevida in keksi. V minulih letih je zaznati tudi velik porast razdeljene finančne pomoči, ta pa je odvisna predvsem od donatorjev. Leta 2007 je bilo razdeljenih 11.200 evrov finančne pomoči, predlani 27.700, lani pa kar 37.350 evrov. Leto 2010 izstopa predvsem zaradi dodelitev te oblike pomoči krajanom, ki so bili prizadeti v poplavah. Letos je bilo razdeljenih 7.800 evrov finančne pomoči.

V Sloveniji se je v ponedeljek začel Rdečega križa: po zakonu o Rdečem križu Slovenije je treba na vse poštne pošiljke dodatno prilepiti znakom Rdečega križa Slovenije, na vseh železniških in avtobusnih postajah pa dokupiti doplačilno vozovnico v višini 15 centov. Lani je novogoriški Rdeči križ od tako zbranih sredstev prejel 4.550 evrov. »1.600 evrov smo namenili za nakup šolskih potrebščin, 600 evrov za programe socialno-humanitarnih dejavnosti ter 2.350 evrov za materialno in finančno pomoč socialno ogroženim posameznikom in družinam,« pojasnjuje Markočič.

»V letošnjem letu smo že razdelili tudi veliko količino novih oblačil in obutve. Trenutne zaloge materialne pomoči, predvsem prehrambni paketi, pa v našem skladišču zadoščajo potrebam,« dodaja Markočič, ki novogoriško občino že več let opozarja na nepri-



Aleš Markočič

FOTO K.M.

merne prostore za skladljenje hrane in opreme ter za delitev pomoči. Novogoriški Rdeči križ ima v ta namen pravzaprav natojno proizvodno halo v Solkanu, ki jih na leto stane 13.000 evrov. V desetih letih so tako samo za najemnino porabili dobrih 100.000 evrov. Zaradi neprimerenih prostorov nastajajo tudi težave pri osnovnih zahtevah za pridobitev intervencijskih zalog hrane iz Evropske unije. Pri novogoriškem Rdečem križu se zato zavzemajo za izgradnjo humanitarnega centra, ki bi združeval tudi center za brezdomce in prostore, namenjene socialnim programom, z izboljšanjem pogojev pa bi imeli večjo možnost pridobivanja humanitarnih pomoči.

Novogoriški Rdeči križ in prostovoljno združenje krvodajalcev iz Gorice bosta 11. junija organizirala prvo krvodajalsko akcijo brez meja, ki bo potekala na Trgu Evrope - Transalpini. »S to akcijo hočemo poudariti pomen brezplačnega, anonimnega in prostovoljnega darovanja krvi in da meje, ki so že sedaj zgodovina, kri ne pozna. Krvodajalska akcija bo prvič soorganizirana v sodelovanju med transfuzijskim oddelkom Šempetranske bolnišnice in bolnišnico iz Gorice,« poudarja Aleš Markočič. (km)

NOVA GORICA - Ob dnevu Evrope spodbuda k odkrivanju narodov in držav

Evropska vas vse bolj čezmejna

Prvič aktivno udeleženi slovenski in italijanski šolarji iz Romjana in Gorice - »Značilnosti držav se bodo otroci bolj zapomnili, kot če bi se o njih učili iz knjig«

Na letošnjem izvenšolskem projektu Evropska vas, ki je šestič zapored potekal v Novi Gorici, so prvič aktivno sodelovalo tudi slovenske in italijanske šole iz Italije. »Celotna prireditve je bila zelo uspešna. S sodelovanjem na njej smo zajeli dva cilja, saj smo učencem približali dva pojma: pridarnost evropskemu narodu in slovenski državi. Značilnosti držav, ki smo jih predstavili na naših šolah, si bodo učenci veliko bolj zapomnili na tak način, kot če bi se o njih učili iz knjig,« pravi Sonja Klanjšček, ravnateljica večstopenjske šole Doberdob.

Novogoriška Evropska vas je bila ena od devetih prireditiv, ki so se včeraj sočasno odvijale v različnih krajih po Sloveniji. Osnovnošolci so s pomočjo plesa, petja, kulinarice in različnih drugih oblik na stojnicah predstavljali značilnosti ene od držav EU. »Na šolah poteka projekt celo leto, zaključi pa se z 9. majem. Na novogoriškem Bevkovem trgu se je predstavilo 27 šol, večina s severne Primorske, tri pa tudi z drugimi strani meje: osnovna šola iz Romjana in nižja srednja šola Ivan Trink sta predsta-



Stojnica goriške šole Pecorini



Evropska vas je priklicala številne obiskovalce

FOTO K.M.



POKRAJINSKE VOLITVE - Predsedniški kandidat Stefano Cosma

Bližina Slovenije priložnost za razvoj

Vinarje z obeh strani meje je že spodbudil k sodelovanju



STEFANO COSMA
BUMBACA

Z današnjim dnem začenjam objaviti predstavitev treh kandidatov za predsednika goriške pokrajine, med katerimi bodo volivci izbirali v nedeljo in ponedeljek. Prvi na vrsti je 44-letni Stefano Cosma, Gorican, ki je svojo politično pot začel pri osemnajstih letih kot občinski svetnik stranke MSI v Gorici; tedaj je bil eden izmed najmlajših svetnikov v Italiji. Danes je poznan predvsem kot izvedeneč na področju vin, enogastronomski novinar in poznavalec goriških plemiških rodin. Njegovo kandidaturom podpirata UDC in stranka Futuro e Libertà (FL), kateri tudi sam pripada.

Gorica in Tržič sta obsojena na večini konfliktov?

Ne. Mesti morata sodelovati za dobrobit celotne pokrajine. Njune infrastrukture je treba povezati - pristanišče s tovornim postajališčem, avtocesto z železnicijo in ronškim letališčem. Mogoče bi treba združiti tudi industrijski konzorcija iz Tržice in Gorice, poleg tega bi si moral pripraviti za ovrednotenje teritorija in za vzpostavitev sodelovanja med tržiško in goriško bolnišnico, brez katerega bomo nastrali na račun velikega tržaškega zdravstvenega okoliša.

Obmejno gospodarstvo se je sesulo. Kateri je vaš načrt za njegov ponovni zagon?

Okrepil bom pokrajinske urade za delo, novega pa bom odprt v Krminu. Sklical bom omizje med industrialci, obrtniki, trgovci in kmeti.

Kako nameravate kljubovati širjenju prekernega dela med mladimi?

Pokrajina ne more narediti veliko, vsekakor pa bi se zavzel za krepitev sodelovanje med tremi univerzami - vidensko, tržaško in novogoriško, ki imajo svoj sedež

v Gorici. Povečal bi število delovnih praks, ki jih mladi opravljajo na pokrajini.

Kako se lahko znižajo stroške politike? Kaj bo prineslo znižanje števila odbornikov?

Znižanje stroškov ni primarnega pomena, veliko pomembnejše je čim bolje uporabiti razpoložljiva finančna sredstva. To bomo znali počenjati bolje od dosedanjega predsednika Enrica Gherghette. Tudi znižanje števila odbornikov prinaša zgolj fiktivni prihranek, podobno kot velja za znižanje števila rajonskih svetov v Gorici.

Bližina Slovenije je priložnost ali problem? Zakaj?

Gre za priložnost, ki jo moramo izkoristiti tudi v sodelovanju s slovensko komponento goriške pokrajine, z njenimi društvami, dejavnostmi in odličnimi odnosmi, ki jih goji s Slovenijo. Omenil bi le primer na področju turizma: goriško sinagogo je treba povezati z judovskim pokopališčem v Rožni Dolini, goriški dvorec Coronini v Drevoredu 20. septembra s kromberškim gradom in burbonskimi grobnicami na Kostanjevici.

Odpadki so tema volilne kampanje. Ne da bi se šli demagogije, je mogoče znižati račune za odpadke, vodo in elektriko? Kako?

Pokrajina lahko zniža ali ukine le dodatek davka za odvajanje odpadkov; veliko več lahko postorijo občine, ki so delničarke družbe IRIS. Zgledovati bi se morale po pordenonski pokrajini, kjer so računi za odpadke znižani za polovico nižji.

Potencial Brd in Krasa je v veliki meri neizkoriscen...

Ni pravih sinergij, čeprav gre za območje, ki je bilo od vedno enotno, ločeno pa je samo zadnjih šestdeset let. V svojem poklicu sem že vzpostavil sodelovanje med vinari z obeh strani meje.

Kakšno pokrajino bi radi imeli? Enojezično, dvojezično ali večjezično?

Naša pokrajina je že večjezična: slovenščini, furlanščini in italijanščini je treba dodati še gradeško in bezjaško načrte. Če uporabimo kuharsko prispodobo, lahko rečemo, da gre za različne sestavine, ki jih s pravim receptom lahko uporabimo za pripravo okusnih jedi, jaz pa kandidiram za kuharja.

Zakaj naj bi pripadniki slovenske narodne skupnosti glasovali za vas?

Ker sem v zadnjih petnajstih letih v dejanju ovrednotil slovensko-kmečko kulturo (Muzej vina v Števerjanu), ker sem v časopisih in revijah pisal o vinu in olju slovenskih proizvajalcev, ker sem pripravil slovensko-italijansko knjigo o vitovski skupaj z Borisom Pahorjem, Pavletom Merkujem in Alojzom Rebulo.

GRADEŽ - Občinske volitve

Poenotena leva sredina proti sprti desnici

Pet županskih kandidatov se poteguje za »osvojitev« Gradeža, kjer je volilna tekma zelo odprta, potem ko je gradeško občino v zadnjem letu vodila komisarska uprava. Lanskega junija je dotedenja županja Silvana Olivotto izgubila podporo večine občinskih svetnikov zaradi spora o novem stanovanjskem naselju, za katerim je stal podjetnik Silvano Zamparini, ki je med drugim tudi lastnik nogometnega prvoligaša Paler-

mo. Županji so odrekli podporo trije svetniki večine, dva sta pripadala Severni lige,

eden pa je bil izvoljen na občanski listi; poleg njih je odstopilo še pet svetnikov opozicije. Zaradi odstopa preko polovice svetnikov je bil občinski svet razpuščen, nato pa je bil za upravljanje občine imenovan komisar.

Že sama izvolitev Olivottove je bila sicer precej presenljiva, saj se je leta 2007 videmska odvetnica predstavila s podporo Severne lige, oporečnikov iz vrst Nacionalnega zaveznika in raznih levosredinskih list. Med njenimi podporniki je kaj kmalu prišlo do težav in nesoglasij, ki so se zaključili z odstopom treh svetnikov večine in zatem še petih opozicije. V zadnjem letu je poleg tega v Gradežu zelo odmevala aféra okrog hospica Ospizio marino, v katero je bilo posredno ali neposredno vpletene več krajevnih upraviteljev in političnih veljakov; med njimi je tudi nekdanji župan Roberto Marin.

Spričo tako zapletenega ozadja je zelo težko napovedati, kdo bo zmagoval občinskih volitev, ki bodo v nedeljo in ponedeljek, 15. in 16. maja. Leva sredina se je zedinila okrog županske kandidatke Angele Giorgione, ki je bila med zadnjim mandatom pokrajinska svetnica Demokratske stranke. Poleg slednje sta njeno kandidaturo podprli še Italija vrednot in občanska lista Impregn per Grado. Desna sredina se ni uspela poenotiti, tako da se predstavlja z dvema kandidatoma. Edoardo Maricchio ima podporo Upokojencev, Ljudstva svobode, Tretjega pola ter občanskih list Voce alle frazioni in Grado ri-nasce, Enza Tirelli pa kandidirajo Severna liga ter občanski listi Obiettivi comuni in Grado Domani. Na volitvah se predstavlja še Dario Raugna, županski kandidat občanske liste Liber@, in Marco Devoti, ki ga podpira občanska lista Un'altra Gravo.

Gradež velja za občino, kjer je večina volivev desničarsko opredeljenih, ker se desna sredina predstavlja z dvema kandidatoma, pa ni izključeno, da bi levosredinski županski kandidatki Angeli Giorgione uspelo zmagati. (dr)



Černičeva o kulturi

Mara Černič, kandidatka SSK na listi Demokratske stranke za pokrajinske volitve, se je sestala z ravnateljem Kulturnega doma Igorjem Komelom. Ugovljala sta, da ima pokrajina nalogu spodbujati izvoz in kvalitetno kulturno udejstevanje. Na Goriškem je letno 1.500 kulturnih dogodkov, to pomeni, da vsakodan lahko dnevno izbira med petimi prireditvami. Treba je tudi upoštevati, da je na Goriškem 6 odstotkov prebivalcev, ki se udeležuje raznoraznih prireditiv, medtem ko jih je na državnih ravnih 4 odstotke; Goriška dosega visoke odstotke udeležbe, to pa je značilno za območja, kjer sobiva več narodnosti.

Gorica jeziček na tehtnici

»Volivci goriške občine bodo jeziček na tehtnici, ki bo odločal o izidu pokrajinskih volitev v goriški pokrajini.« Tako pravi poslanec Demokratske stranke (DS) Ivano Strizzolo, ki je z načelnikom DS v komisiji za proračun poslanske zbornice Pier Paolom Baretto izrekel podporo predsedniškemu kandidatu Enricu Gherghetti. Baretta je ocenil, da si DS ravno od »evropske« pokrajine, kot je Goriška, pričakuje jasen signal upora zoper Berlusconijevu vlado. Načelnik DS v goriškem občinskem svetu Federico Portelli je

spomnil, da v Gherghettovem programu izstopajo zelena ekonomija, poenotenje davčnega sistema za podjetja na čezmejnem območju in zaposlovanje mladih. To so tudi prioritete goriških kandidatov Giuseppe Cibej in Maura Mazzonija.

SKP med volivci

Kandidata SKP za pokrajinski svet Roberto Criscitiello in Tonino Pantuso sta se s prebivalci Podgorje in Oslavja pogovorila o težavah na krajevni in tudi na državnih ravnih, saj se mnogi ne prepoznavajo v strankah, ki so v parlamentu.

Lavrenčič v Sovodnjah

Kandidat stranke SEL za pokrajinski svet v zagradskem okrožju Mario Lavrenčič se bo danes ob 19.30 srečal z volivci v občinski dvorani v Sovodnjah. Prisotna bosta Marjan Sosol in Igor Komel.

Tomsiceva v Jamljah

Kandidatka Demokratske stranke za pokrajinski svet v zagradskem okrožju Vesna Tomsic se bo drevi ob 20.30 srečala z volivci na sedežu kulturnega društva Kremenjak v Jamljah.

D'Alema v Tržiču

V beneški palači v Ulici Sant'Ambrogio v Tržiču bo danes ob 16. uri volilni shod s poslancem DS Massimom D'Alemon. Prisotna bosta kandidata Silvia Altran in Enrico Gherghetti.

ZAGRAJ - Kandidatka Vesna Tomsic z volivci

Pričakuje predloge ljudi

Enrico Gherghetta napovedal, da se bo zavzel za rešitev težav z deželno cesto št. 305

Kandidatka Demokratske stranke v zagradskem okrožju Vesna Tomsic se je predstavila volivcem v večnamenski občinski dvorani v Zagradu. Na shodu s številnimi udeleženci sta bila prisotna tudi kandidat za predsednika pokrajine Enrico Gherghetta in kandidatka za pokrajinski svet v Štandrežu in na Rojcah Mara Černič, srečanje pa je vodil tajnik zagradskega krožka Demokratske stranke Dario Meani, ki je uvodoma poudaril, da je kandidatura Vesne Tomsic sad dobrih odnosov med krožki Demokratske stranke iz Zagrade, Doberdoba in Sovodenja, ki so pred kratkim ustanovili koordinacijo. Prisotne je nagovorila tudi zagradsko županja Elisabetta Pian, ki je zazela Vesni Tomsic volilni uspeh, in podarila, kako se je pred nekaj meseci zagradsko občino skupaj s slovenskima občinama zavzela za ohranitev volilnega okrožja, ki ima največ možnosti za izvolitev predstavnika slovenske narodne skupnosti v pokrajinski svet. »Zagradsko upravo in vsi, ki se v Zagradu prepoznamo v levi sredini, so in bodo vedno podpirali to možnost,« je zaključila županja.

Spregovoril je tudi deželni koordinator slovenske komponente DS, Andrej Gerogelet, ki je poudaril pomen volilne udeležbe in pozval prisotne, naj izrazijo preferenčni glas Demokratski stranki, saj je to edini način za izvolitev Vesne Tomsic, obenem pa zagotavlja tudi podporo Enricu Gherghetti.



Na predstaviti Vesna Tomsic in Enrico Gherghette v Zagradu

Vesna Tomsic se je predstavila kot novinka v politiki, vendar z dolgo izkušnjo kot družbena in kulturna delavka. Napovedala je, da bo v primeru izvolitev konkretno pomagala občinam, ki jih bo predstavljala v pokrajinskem svetu. Omenila je nevarnost vse večje oddaljenosti ljudi od politike. »Edini način, da odslovimo Berlusconija in njegove pajade, je ta, da gremo na volitve; prava politika pa mora ljudem dajati odgovore,« je povedala in zagradskim volivcem zato, da je prosila za po-

moč s predlogi, saj sami najbolje poznajo prostor, v katerem živijo.

Enrico Gherghetta, levosredinski predsedniški kandidat, se je osredotočil na težave, ki jih občini Zagrad povzroča deželna cesta št. 305, ki povezuje Trst z Vidmom. Gherghetta je sprejel obvezo, da bo po svojih pristojnostih storil vse za čimprejšnjo rešitev zadeve, ki se vleče že preveč let, saj so v Zagradu naveličani kolon avtomobilov, ki vsak dan vozijo skozz vas. Ob zaključku večera so udeleženci nazdravili s kandidatom in jima zaželi volilni uspeh.

GORICA - Predstavili slovenska kandidata

SEL jamstvo za sožitje in uveljavitev večjezičnosti



Komel (z leve), Vizintin, Lavrenčič in Sosol

Slovenska komponenta stranke SEL, ekologija in svoboda (SEL)), ki jo na državnih ravni vodi Nichi Vendola, je v Gorici predstavila slovenska kandidata za pokrajinski svet. Na srečanju sta sprengovorila kandidata v zagradskem okrožju Mario Lavrenčič in v severnem delu Gorice Marjan Sosol, ki sta pojasnila, kakšna bo vloga stranke SEL v novem goriškem pokrajinskem svetu. Predstavniki stranke SEL si bodo po njunih besedah prizadevali za krepitev sožitja in za uveljavljanje večjezičnosti. To velja tako za slovenske predstavnike kot tudi za

kandidate italijanske in furlanske narodnosti, ki kandidirajo v drugih okrožjih goriške pokrajine in si nedvomno zaslужijo podporo slovenskih volivcev. Srečanja sta se udeležila tudi doberdolski župan Paolo Vizintin, član deželnega vodstva stranke SEL, in Igor Komel, ki je bil pred dvema letoma kandidat stranke SEL na evropskih volitvah. Komel se je ob tej priliki zahvalil tako Lavrenčiču kot Sosolu za pomoč v takratni nelahki kampanji, poleg tega pa je izpostavil pozitiven trend stranke, ki se stopoma uveljavlja po vsej Italiji.



GRADEŽ - Priznanje za čistočo morja

Že 22 let z modro zastavo

Gradežani se ponašajo tudi z nagrado za turistično občino z največ cvetja in se bodo udeležili evropskega tekmovanja

GORICA - CETA Spodbujajo energetsko varčnost

Center teoretske in aplikirane ekologije CETA namenja veliko pozornost raziskovanju na področju energetske varčnosti. Raziskovalci že dalj časa ugotavljajo, kako je treba graditi poslopja, da so energetsko varčna, v zadnjih časih pa so se posvetili tudi obnovitvenim delom zgodovinskih poslopij. Tej temi posvečajo tudi posvet, ki bo v petek, 13. maja, z začetkom ob 14. uri v konferenčni dvorani videmskega sejemskega razstavišča v kraju Torreano di Martignacco. Na njem bodo spregovorili izvedenci iz raznih držav, ki se ukvarjajo z obnavljanjem zgodovinskih poslopij na podlagi smernic energetske varčnosti. Pri enem izmed projektov, ki jih je center CETA razvil na področju energetske varčnosti zgodovinskih poslopij, je sodelovala tudi goriška pokrajina, zato pa so včeraj predstavili petkov posvet ravno v pokrajinski sejni dvorani v Gorici. Pokrajinska odbornica za okolje Mara Černic je pojasnila, da je energetska varčnost posameznih objektov odvisna od uporabljenih gradbenih tehnik, zato pa je raziskovanje na tem področju takoj bolj pomembno.

Center CETA prireja jutri ob 10. uri na videmskem sejemskem razstavišču še en posvet. Na njem bodo izvedenci razpravljali o pridobivanju etanola iz sladkornega trsa.

Gradež si je tudi letos zaslужil modro zastavo. Priznanje, ki ga obmorskim kopališkim krajem dodeljuje fundacija za okoljsko vzgojo FEE, je Gradež prejel že dva in dvajsetič. Isto število priznanj ima le kraj Moneglia pri Genovi, v Liguriji. Modre zastave si kopališki kraji prisluzijo na podlagi čistoče voda in drugih kriterijev, iz Gradeža pa poudarja, da je zastava predvsem priznanje za ves trud, ki ga krajevni turistični delavci vlagajo v varovanje naravnega okolja.

Da ima najbolj znani letoviščarski kraj goriške pokrajine prav posebno okoljsko zavest, priča tudi okoliščina, da se lahko ponaša tudi z nagrado za turistično občino z največ cvetja v Italiji. Zato se bo Gradež letos udeležil posebnega tekmovanja na evropski ravni. V poletnem času bodo Gradež obiskali člani mednarodne žirije, ki bodo ob zaključku akcije nagradili mesto z največ cvetja v Evropi.



Gradeška plaža

BUMBACA

GRADEŽ - Na golf turnirju ob Dnevnu Evropi

Slovenska zmaga

Člani golf kluba iz Moravskih toplic bodo na svojem sedežu eno leto hranili pokal



Nagrajena slovenska ekipa

Na gradeškem golf igrišču so v soboto in nedeljo prideli turnir, ki je bil simbolno posvečen praznovanju Dneva Evrope. Udeležilo se ga je sedemdeset igralcev iz raznih držav, na koncu pa je zmagala slovenska ekipa iz golf kluba Moravske Toplice, ki jo sestavljajo Ernest Bransberger, Ljubomir Kolosa in Živko Mlinarič. Zmagovalci so osvojili prehodni pokal, ki ga bodo eno leto hranili na sedežu svojega golf kluba.

Na turnirju so se izkazali tudi nekateri zelo mladi igralci; med njimi je bil najboljši 17-letni Michele Aruta, ki obiskuje goriški znanstveni licej, golf pa je začel igrati v klubu v Spessi. »Golf temelji na "fair playu", ki ga nedvomno pogrešamo zlasti pri nogometu. Upam, da se mu bo približalo čim več mladih,« je ob zaključku tekmovanja povedala Patrizia Prizzi Merljak, glavna organizatorka gradeškega dvodnevnega turnirja.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo danes, 11. maja, ob 20.15 nastopil Kijevski komorni orkester pod taktirko Romana Kofmana; informacije po tel. 003865-3354013.

Izleti

KRUT vabi na petdnevno potovanje od 19. do 23. junija v osrčje Alp med Švicero, Nemčijo in Avstrijo z obiskom mest St. Moritz, Chur, Feldkirch, Zuerig in Konstanz, ogledom pokrajinskih zanimivosti in s slikovito vožnjo z Rdečim vlakcem; informacije in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b v Trstu, tel. 040-360072.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA obveščajo, da je še nekaj prostih mest za tridnevni avtobusni izlet od 2. do 4. junija v deželo Marke; informacije po tel. 0481-78398 (drogerija pri Mili), tel. 0481-78000 (gostilna pri Ivici), tel. 380-4203829 (Miloš).

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-

CEV za Goriško sporoča udeležencem izleta v Beograd, da bo avtobus odpotoval v sredo, 18. maja, ob štirih žurtraj iz Štandreža pri bankah, nato s postanki v Sovodnjah, Štivanu in na Opčinah. Potreben je veljavni osebni dokument. Priporoča se točnost; informacije po tel. 0481-390688 (Saverij). Za izlet v Orlove gnezdo od 6. do 8. junija je še nekaj prostih mest, vpisovanje po tel. 0481-390688 (Saverij), 0481-882024 (Ivo) in 0481-882183 (Dragica).

SPDG priredil 29. maja izlet z avtobusom v kraj Bolca v Venetu z ogledom najpomembnejšega najdišča fosilov v Evropi; prijave in informacije po tel. 0481-882079 (Vlado K.).

videni obrazci so na razpolago na doberdobskem županstvu, Rimsko ulico 30, od ponedeljka do petka med 8. in 10. uro in ob ponedeljkih med 14.30 in 16. uro, oziroma na občinski spletni strani www.doberdob.it.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) je odprta od ponedeljka do petka med 10. in 18. uro.

KRUT obvešča, da sprejema prijave za individualne bivanja v termalnih centrih v Sloveniji in obenem seznanja, da se zaključuje vpisovanje za skupinsko počitnikovanje z vključenim paketom za zdravje in dobro počutje od 5. do 15. junija v termah Radenci; informacije in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b v Trstu, tel. 040-360072.

PREDPRODAJA VSTOPNIC V GORICI ZA KONCERT GORANA BREGOVIĆA, ki bo v petek, 15. julija, pri Briščkih (občina Zgonik pri Trstu) poteka v Kulturnem domu v Gorici (Ul. Brass 20 - tel. 0481-33288). Cena vstopnice znaša 15 evrov.

UPOKOJENCI CISL za Gorico, Moš in Števerjan obveščajo, da je informativno okence na občini v Števerjanu odprt vsak ponedeljek med 9.30 in 11. uro. Izvedenci nudijo informacije o pokojninah, obrazcih 730, Unico in Isee, o socialnih ustanovah in zakonodaji za nezgode na delu, nasvete o zakonodaji za dedovanje, o zaščiti potrošnika in podobno. Okence je na razpolago vsem, tudi nevčlanjenim, in je brezplačno.

ZDURŽENA OBČINSKA POLICIJA

GORICA - SOVODNJE obvešča, da bo danes, 11. maja, v Sovodnjah na Prvomajski ulici izvajala merjenje hitrosti z radarjem. **KD OTON ŽUPANIČ IN ZSKD** prirejata tečaj za disc jockeye, ki ga bo vodil stiři sobote DJ Rajko Dolhar. Prvo srečanje bo 14. maja med 16. in 18. uro v domu Andreja Budala, na petem srečanju pa bo fešta s predstavljivijo tečajnikov; vpisovanje in informacije do četrtega, 12. maja, ali do zasedbe razpoložljivih mest po tel. 329-7864633 (Nikol Kerpan).

ZSKD sklicuje 45. redni občni zbor in 6. kongres članic, ki bosta v prvem sklicu v četrtek, 12. maja, ob 9. uri na sedežu ZSKD, Korzo verdi 51 v Gorici, in v drugem sklicu v petek, 13. maja, ob 19. uri v Kulturnem domu Prosek-Kontovel, Prosek št. 2 (TS).

ZSKD IN DRUŠTVO 1001 vabita na 5. delavnico družinskih postavitev v soboto, 14. maja, od 15. do 18.30 v KB Centru v Gorici. Delavnico bo vodila terapeutka Silvia McLavez; informacije in rezervacije na gorica@zskd.org ali po tel. 0481-531495 ali 327-034677.

12. POHOD TREH MOSTOV bo v nedeljo, 15. maja, zzbirališčem od 8.30 dalje pri salezijanskem vzgojnem zavodu San Luigi v Ulici Don Bosco 48 v Gorici. Start ob 9.30, udeleženci naj imajo s seboj veljene osebni dokumenti.

SREČANJE LETNIKOV 1971 CELE GORIŠKE bo v soboto, 28. maja: ob 20. uri maša v cerkvi v Štandrežu, sledila bo večerja v gostilni Turri od 20.30 dalje. Večer bo popestrila DJ skupina Best Company. Rezervacije v gostini Turri v pisom v knjigo 40-letnikov; informacije po tel. 329-0913340 (Maja).

>FRIŠNA PROZA< V KULTURNEM CENTRU MOSTOVNA V SOLKANU bo potekala v juniju. Vsak udeleženec lahko do 31. maja pošlje eno zgodbbo, ki ne sme biti daljša od 4000 znakov s presledki in ki še ni imela knjižne objave skupaj z osebnimi podatki in številko telefona na naslov literarni.ce-trtki@gmail.com.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da je s sklepom občinskega sveta št. 14 z dne 18. aprila 2011 bila sprejeta, v skladu s 17. členom O.P.R. 086/PRES - Pravilnik za izvršitev I. dela urbanistike - D.Z. 05/2007, varianca št. 10 SRONA. Navedena varianca je v celoti vpisana v register občinskega tehničnega urada (ob ponedeljkih in petkih od 12. do 13. ure in ob sredah od 16. ure do 17.30) za obdobje tridesetih dni oziroma od objave Uradne listine dežele, ki bo 4. maja 2011 na št. 18. Med obdobjem deponiranja

Voznik izsilil prednost

V Ulici San Michele v Gorici sta bili v nešreči lažje ranjeni dve osebi. Do trčenja je prišlo včeraj ob 12.50, ko se je 44-letni D.B. iz Turjaka z avtomobilom Mitsubishi pajero peljal v smeri iz Štandreža proti Gorici. Vozniku je izsilil prednost 47-letni A.M. iz Catanije, ki je zapeljal s parkirnega prostora na cesto. V silovitem trčenju je Mitsubishi pajero odbil v avtomobil Renault Clio, ki je bil parkiran ob cesti. Oba voznika so spreheli v goriško bolnišnico.

Prijeli tatova bencina

Policija je v pondeljek na bencinskem servisu v Goriških Brdih prijela 25-letnega moškega in 41-letno žensko, oba sta Italijani, ki sta osumljena, da sta v zadnjem času večkrat v vozilo natočila gorivo in odpeljala, ne da bi poravnala račun. Policijski so oba osumljena zaslišali v policijskih prostorih in ju bodo kazensko ovadili. (km)

Nuklearna medicina tvega

Oddelku nuklearne medicine goriške bolnišnice preti zaprtje. Pokrajinski tajnik sindikata UIL FLP Massimo Peressini je zaskrbljen, ker je na zadevo legal molk. Po njegovih besedah oddelek ne odgovarja varnostni predpisom, zato pa lahko deluje le z dovoljenjem ministra za zdravje. »Za prilagoditev novim predpisom potrebujemo 150.000 evrov, zdravstveno podjetje pa letno porabi 600.000 evrov za diplomski tečaj za bolniške sestre v Tržiču; enak tečaj v Trstu vodi tudi Tržaška univerza,« pravi Peressini.

V juniju Vino in meje

Nova vinska prireditev, na kateri naj bi se predstavili vinarji iz FJK in vzhodne Evrope, se bo imenovala »Vini e confini«; potekala bo v goriškem mestnem središču od 10. do 12. junija.

Šport in prizadetost

Anna Visintin iz ronške nižje srednje šole je zmagovalka literarnega natečaja, ki so ga poredili ob januarskem svetovnem prvenstvu za prizadete smučarje. Na drugo mesto se je uvrstil Riccardo Fantini, ravn tako učenec ronške šole, na tretje pa Jan Furlan iz doberdobske nižje srednje šole.

sklepa, torej od 4. maja do 2. junija 2011, lahko kdorkoli predloži občini svoje priporome in/ali nasprotovanja.

Prireditve

SLOVENSKI CENTER ZA GLASBENO VZGOJO EMIL KOMEL IN ARSATELIER vabita na Snovanja 2011: 13. maja ob 19.30 bo v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici kulturni večer, posvečen Emilu Komelu ob 50-letnici smrti z naslovom »Emil Komel in njegovi učenci«.

ŠTANDREŠKA DEKANJAVA, Kulturni center Lojze Bratuž in Skupnost družin Sončnica obveščajo da bo predavanje Oskarja Simčiča, napovedano za četrtek, 12. maja, ob 20.45 v malo dvorani Kulturnega centra Lojza Bratuž v Gorici, odpadlo zaradi bolezni. Namesto njavnega predavanja bo Primož Krečič, duhovnik koprške škofije in duhovni voditelj v ljubljanskem Bogoslovnem semenišču, predaval na temo: »Duhovnikova podoba in istovetnost v sodobni družbi«.

SKRD JADRO vabi na predstavitev knjige Maurizia Puntina v italijanščini »Dei nomi dei luoghi. Toponomastica storica del Territorio di Monfalcone« (Zgodovinska toponomastika tržiškega območja). Knjigo in avtorja, ki bo prisoten v parku v Selcah v sklopu domače šagre v petek, 13. maja, ob 19. uri, bo predstavil Fabio Scropetta.

Mali oglasi

PRODAM tri mesece starega črno-belega psička pasme border collie z rodnovnikom; tel. 335-293409.

Pogrebi

DANES V GORICI: 11.00, Marietta Perazzi vd. Cossa iz goriške splošne bolnišnice v cerkev Sv. Ignacija in na glavno pokopališče.

DANES V TRŽIČU: 10.00, Teresa Nicastro iz bolnišnice na pokopališče.

Koncerti

PD PODGORA IN ZDRAŽENJE CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV prireja 6. natečaj cerkvenega zborovskega petja »Bogomir in Mirko Špacapan« v nedeljo, 15. maja, ob 16. uri v cerkvi Sv. Justa v Podgori.

Obvestila

DOBERDOBSKA OBČINA razpisuje javni natečaj za dodeljevanje dodatnih prispevkov najemnikom za plačevanje najemnin in osebam, ki dajo na razpolago prej nenajeta stanovanja v lasti. Pojasnila, prepis razpisa in pred-



LIBIJA - Najmanj en izstrelki naj bi zadel enega izmed Gadafevih bunkerjev

Natova letala minulo noč silovito bombardirala Tripoli

General brigadir Gabellini: Nato nima dokazov o tem, ali je Gadaživ ali mrtev

TRIPOLI - Letala zvezne Nato so v noči na torek izvedla več napadov na libijsko prestolnico Tripoli. Mesto so kmalu po drugi uri stresle štiri eksplozije, kmalu zatem pa še dve. Po bombardiranju je bilo v Tripoliju slišati sirene in občasne strele protiletalske obrambe.

Že v ponedeljek pozno zvečer so očividci poročali o dveh eksplozijah v libijski prestolnici in preletih letal, dim pa se dvigal z območja, kjer imata sedež libijska televizija in državna tiskovna agencija.

Najmanj en izstrelki naj bi zadel enega izmed Gadafevih bunkerjev in zgradbo, ki jo je Nato bombardiral že 30. aprila, v njen pa naj bi imelo po navedbah libijskih oblasti prostore več organizacij civilne družbe. V zadnjem napadu so bili uničeni del strehe, ena od sten in tla. Poročil o žrtvah ni, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Nato je napade izvedel, potem ko je generalni sekretar zavezništva Anders Fogh Rasmussen izjavil, da se libijskemu voditelju Moamerju Gadafiju izteka čas in da bo moral prejko slej ugotoviti, da ran in za njegov režim ni prihodnosti.

Sicer pa se že dalj časa širijo govorice, da je Gadaživ, moč celo mrtev. Dejstvo je, da ga že dalj časa ni na spregled. »Nimamo dokazov ne za to, da je mrtev, ne za to, da je še živ,« je v odgovoru na časnikarsko vprašanje včeraj dejal general brigadir Nata Claudio Gabellini v Neaplju. »Sicer pa ni naš cilj, da bi Gadaživ ubili, ampak ta, da branično civilno prebivalstvo,« je pristavl.

PAKISTAN - Zaradi nenapovedanega napada na bin Ladna

Pakistanski obveščevalci razkrili ime šefa Cie v Islamabadu

ISLAMABAD - Pakistanska obveščevalna služba naj bi lokalnim medijem razkrila ime šefa ameriške obveščevalne agencije Cia v Islamabadu, s čimer naj bi se maščevali Američanom, ker jih niso obvestili o napadu na vodjo teroristične mreže Al Kaida Osamo bin Ladna, dokler ni bil ubit.

Pakistanska vojska in obveščevalci, ki imajo dolgo tradicijo sodelovanja z afghanistanskimi talibani in preko njih tudi z Al Kaido, valijo jezo na civilno oblast, da ni ostreje protestirala pri ZDA.

Ime šefa obveščevalcev, ki je bil v Pakistanu pet mesecov, je najprej objavila zasebna televizijska postaja, nato pa še časopis, ki naj bi ga obveščevalci pogosto uporabljali za to, da v javnost spravijo določene informacije. Pri televiziji in časopisu zanikajo, da bi jim novico kdo podtaknil.

ZDA za zdaj šefo vohunov ne nameravajo umakniti iz Islamabadu, kar niti ni nujno, saj moški zaradi svoje funkcije hodi v službo v poslopje ameriškega veleposlaništva in dokler ni objavljena njegova fotografija, neposredne nevarnosti ni. Še posebej zato, ker imajo obveščevalci ponavadi lažna imena.

Ruševine bombardiranega bunkerja v Tripoliju
ANS



ANS

SIRIJA - Žrtev naj bi bilo 757

Nadaljuje se vladno zatiranje protestov proti Asadovemu režimu

DAMASK - Tanki, ki jih je za zatiranje protirežimskih protestov v več sirskeh mest poslal predsednik Bašar al Asad, so včeraj prišli v bližino Dara. Medtem predstavniki organizacije za zaščito človekovih pravic opozarjajo, da je v protirežimskih protestih od sredine marca v Siriji umrlo 757 civilistov.

Neimenovani aktivist je povedal, da so se ob prihodu vladnih tankov v Inkil, Dael, Džasem, Sanamein in Našo slišali strelji, vendar podatki o morebitnih žrtvah niso znani. Vojska nadzoruje vsa naselja v Baniasu in nadaljuje z aretacijami civilistov v sosednjih vaseh Baida in Markab, je opozaril predstavnik sirske Organizacije za spoštovanje človekovih pravic s sedežem v Londonu Rami Abdul Rahman. Oblasti namreč iščejo vodje opozicjskega gibanja.

V luči nenehnega nasilja je odstopil glavni mufti regije Dara Rizk Abdul Rahim Abazeid. Kot je sprva pojasnil, ne more več prenašati prelivanja krvi nedolžnih ljudi, kasneje pa je v pogovoru za sirsko televizijo dodal, da se je za odstop odločil zaradi močnega pritiska in ustrahovanja, ki ga je bil deležen.

Od začetka protivladnih protestov sredi marca so oblasti pridržale več tisoč oseb, pri čemer je trenutno v pripravi približno 9000 oseb, opozarja sirska Nacionalna organizacija za človekovne pravice. Ta ima tudi sezname z imeni, starostjo, vzrokom in krajem smrti žrtev nasilja. (STA)

Microsoft za 8,5 milijarde dolarjev prevzel Skype

NEW YORK - Največji proizvajalec programske opreme na svetu Microsoft se je dogovoril za 8,5 milijarde dolarjev vreden prevzem ponudnika telefonije prek interneta Skype. Gre za največji prevzem v 36-letni zgodovini ameriškega tehnološkega velikana, je poročala ameriška tiskovna agencija AP.

Skype bo v skladu z dogovorom postal nova poslovna enota pod okriljem Microsofta. Predsednik enote Microsoft Skype Division bo postal dosedanjí glavni izvršni direktor Skypea Tony Bates.

Microsoft bo s tem prevzemom pod svoje okrilje pridobil po vsem svetu priljubljeno komunikacijsko orodje, s katerim bo lažje okreplil svoj položaj na hitro rastocem trgu pametnih mobilnih naprav, povezanih z internetom. "Skype je fenomenalna storitev, ki jo ljubijo milijoni ljudi po vsem svetu," je ob včerajšnji objavi novice o prevzemu zapisal Microsoftov glavni izvršni direktor Steve Ballmer. Bates pa je dodal, da bodo skupaj z Microsoftom hitreje povečevali svojo globalno skupnost uporabnikov in uvajali novosti.

Papež preoblikoval vatikansko administracijo

VATIKAN - Papež Benedikt XVI. je včeraj preoblikoval vatikansko administracijo. Med drugimi je imenoval novega notranjega ministra in novega vodjo vplivne kongregacije za evangelizacijo ljudstev. O preoblikovanju rimske kurije se je govorilo že dalj časa, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Za notranjega ministra je papež imenoval Giovannija Angela Becciuja, ki bo na položaju nasledil Fernanda Filonija. 65-letni Filoni, znan po svojih diplomatskih izkušnjah, je bil imenovan na čelo ključne kongregacije za evangelizacijo ljudstev.

Filoni, ki je bil eden izmed tesnih sodelavcev vatikanskega državnega tajnika Tarcisia Bertoneja, drugega človeka Svetega sedeža, ima za seboj dolgoletno diplomatsko kariero. Med drugim je delal v Braziliji, Iranu, Iraku, Jordaniji, na Filipinih in v Šrilanki. Imel je tudi eno ključnih vlog pri poskušu spreave med kitajsko državno Katoliško cerkvijo in Katoliško cerkvijo, ki na Kitajskem deluje podtalno. Bil je tudi eden izmed redkih diplomatov, ki je ves čas invazije na Irak pod vodstvom ZDA ostal v Bagdadu. V Iraku je predvsem skušal ščititi interese tamkajšnje krščanske manjšine.

Becciu, ki bo na položaju notranjega ministra nasledil Filonija, je bil od leta 2009 apostolski nuncij na Kubi. Od leta 1984 je bil karierni diplomat in je med drugim deloval v številnih afriških državah, pa tudi v Veliki Britaniji, Franciji in ZDA. (STA)

GRČIJA - Kljub pritiskom trgov je Grčija uspešno izdala za 1,625 milijarde evrov šestmesečnih zakladnih menic

Strokovnjaki IMF, EU in ECB v Atenah Pritisk na prestrukturiranje dolga se povečuje

ATENE - V Atene so včeraj prispeti strokovnjaki EU, IMF in ECB bodo v prihodnjem tednu ali dveh ponovno pregledali napredok Grčije pri uresničevanju strogi reform, ki jih je država obljubila v zameno za 110 milijard evrov mednarodne finančne pomoči. Od njihove odločitve bo odvisna sprostitev pete tranše posojila.

Strokovnjaki EU, IMF in ECB bodo v prihodnjem tednu ali dveh ponovno pregledali napredok Grčije pri uresničevanju strogi reform, ki jih je država obljubila v zameno za 110 milijard evrov mednarodne finančne pomoči. Od njihove odločitve bo odvisna sprostitev pete tranše posojila.

Evropski komisar za denarne in gospodarske zadeve Olli Rehn je ob tem v Strasbourg potrdil, da se pripravlja nov načrt pomoči močno prezadolženi Grčiji. Komisar ni želel povedati, kakšna bo ta pomoč, če da je za odgovor na to vprašanje še prezgodaj, je pa dejal, da odločitev pričakuje v "prihodnjih tednih".

V zadnjih tednih se je sicer zaupanje v grško zmožnost poplačila dolgov močno zamajalo. Številni strokovnjaki opozarjajo,

da bo država, katere javni dolg je lani presegel 340 milijard evrov, njen javnofinancijski primanjkljaj pa je znašal 10,5 odstotka brutto domačega proizvoda (BDP), prej ali slej prisiljena prestrukturirati dolg.

Evrpske politične sile možnost prestrukturiranja dolga sicer večinoma odločno zavračajo. Tako je prvi ekonomist ECB Jürgen Stark včeraj Atene opozoril, da pomoci Grčiji ni prišla iz "vodenjaka brez dna". Ocenil je, da so ECB, države z evrom in IMF pred letom dni zastavili realističen program, ki ga Grčija mora uresničiti. "Grčija je močno zadolžena, a ni insolventna," je ob tem za nemški radio Bayreuth Rundfunk poudaril Stark. Ponovno je ob tem zatrdil, da po njegovem mnenju prestrukturiranje grškega dolga ni rešitev.

Prestrukturiranje dolgov Grčije ali njen bankrot pomenita politični samomor, ki bi grško gospodarstvo spravil na kolena in množico ljudi v revščino, pa je na konferenci o prihodnosti evra v Firencah opozoril član izvršnega sveta ECB Lorenzo Bini Smaghi. Poleg tega bi prestrukturiranje dolgov ali bankrot imela izjemne

posledice na 17-člansko evrsko območje, zato Bini Smaghi kot rešitev vidi okrepitev evropskih institucij in strožja finančna pravila. Bini Smaghi je okrcal tudi grške oblasti, če da so "nasedle" slabim nasvetom nekaterih investicijskih bank in odvetniških pisarn, da bi lahko prestrukturiranje dolgov izpeljali brez velikih pretresov. Namesto, da bi uresničevali zastavljene reforme, so po nepotrebni izgubili več mesecov časa, je dejal v pogovoru za italijanski časnik La Stampa.

Da mora Grčija pokazati pripravljenost izvesti program reform, je včeraj opozoril tudi guverner avstrijske centralne banke Ewald Nowotny. Za radio Oe1 je dejal, da bo ročnost posojila morda potrebljeno podaljšati, obrestne mere pa znižati. Ukrepi, kot so delni odpis dolga, pa po njegovih besedah ne bi rešili težav in bi imeli "velike povratne učinke". Grčija je stopila na pravo pot, je menil, a Atene okrcal, da v zadnjem času program izvajajo s prenizko inenzivnostjo in učinkovitostjo.

O grških težavah je včeraj v Berlinu na novinarski konferenci spregovo-

rla tudi nemška kanclerka Angela Merkel, ki je ocenila, da bi s špekulacijami Grčiji samo škodili. Po njenih besedah je potreben počakati na poročilo strokovnjakov EU, IMF in ECB. Šele potem "se lahko odločim, kaj, in če sploh kaj, moramo narediti".

Kljub uradnemu zavračanju prestrukturiranja ogromnega dolga Grčije grški časnik Kathimerini poroča, da IMF pripravlja nov rešilni paket za državo z evrom. Ta naj bi nadomestil obstoječi program pomoči. Po poročanju časnika naj bi šli za 80 do 100 milijard evrov vredni paket, ki bi zadostil grškim potrebam za financiranje do leta 2013.

Kljub vsem težavam pa je Grčija včeraj uspešno izdala za 1,625 milijard evrov šestmesečnih zakladnih menic. Zahtevana donosnost se je v primerjavi z zadnjim podobno izdajo zvišala za 0,13 odstotne točke na 4,88 odstotka, povpraševanje pa je bilo veliko. Vlagatelji so tako vložili za skoraj 4,5 milijarde evrov ponudb, v Atenah pa so z izdajo sprva že zeleli zbrati 1,25 milijarde evrov.

Tokratna izdaja je prva po ponedeljki odločitvi bonitetne hiše Standard & Poor's, da zniža oceno na dolgoročni in kratkoročni dolg Grčije - za dolgoročni dolg BB- na B, za kratkoročni pa z B na C.

Resnost stanja so včeraj razkrili tudi podatki grškega statističnega urada, ki je objavil, da se je obseg grškega industrijskega proizvoda marca na letni ravni znižal za osem odstotkov, v primerjavi s februarjem pa je bil marca letos za 4,8 odstotka nižji. Hudo prizadeta je bila proizvodnja, ki je utrpelila 10,3 odstotni padec, rast pa je s 5,5 odstotnim zvišanjem obsega beležil le rudarski sektor.

Grški mehanizem pomoči predvideva, da se bo država do konca leta znižala na dolgoročni in kratkoročni dolg Grčije - za dolgoročni dolg BB- na B, za kratkoročni pa z B na C. Martina Gojkosek (STA)

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Jutri posebno praznično Zlati zmaj in Tantadruj

Po predstavi bodo ob prisotnosti ministre za kulturo RS podelili primorske gledališke nagrade Tantadruj



V tržaškem Kulturnem domu bo jutri zvečer posebno praznično. Na velem održu bodo namreč prvič podelili primorske gledališke nagrade Tantadruj, ki so jih ustanovila Slovensko stalno gledališče Trst, Slovensko narodno gledališče Nova Gorica in Gledališče Koper. Nagrajevanja se bo udeležila tudi ministrica za kulturo Republike Slovenije Majda Širca.

Žiriji, katerima so umetniški vodje vseh treh gledališč poverili nalogo, da izbereta najboljšo predstavo in najboljšo igralsko stvaritev iztekače se sezone ter nagrjenca za življensko delo, sta svoje delo že opravili. Izvedelo se je, da bo življensko nagrado prejel tržaški režiser Mario Uršič, ostale nagrjevanje pa bodo razglasili jutri zvečer. Uvod v nagrajevanje bo uprizo-

rile domače produkcije SSG Zlati zmaj, ki je v prejšnjih mesecih naletnela na pozitivne odzive tako pri kritikih kot gledalcih. Gre za delo sodobnega nemškega dramatika Rolanda Schimmelpenniga, ki ga je režiral Janusz Kica; za zgodbe skupine prilejencev, ki delajo v neki tajsko-kitajsko-vietnamski restavraciji v nekem zahodno-evropskem mestu ...

GLEDALIŠČE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Orazio Bobbio

- La Contrada

Danes, 11. maja ob 20.30 / Bruno Chappelle in Martyne Visciano: »Daddy blues«. Režija: Vincenzo Salemme. Nastopata: Marco Columbro in Paola Quattrini. Ponovitve: v četrtek, 12., v petek, 13. in v soboto, 14. maja ob 20.30, v nedeljo, 15. maja ob 16.30.

GORICA

Kulturni dom

V torek, 17. maja ob 20.30 / Slovensko stalno gledališče iz Trsta / »Cankarjeve igre«.

Jutri, 12. maja ob 20.30 / festival komičnega gledališča »Komigo 2011« / »SEZONA NAROČENIH UMOРОV«, režija: Gojmir Lešnjak - Gojc.

V petek, 20. maja ob 20.30 / La giara iz Gorice: »Du pazzi... in vacanza«.

V soboto, 28. maja ob 20.30 / Attori senza confini Pro loco iz Gorice: »Mi consenta il raddoppio«.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom

V petek, 13. maja ob 17.00 / Lutkovno-igrana predstava za otroke / Gianni Roldari »Modra puščica«

LJUBLJANA

MGL

Veliki oder

V torek, 17. maja ob 15.30 in ob 19.30 / Dario Fò: »Vse zastonj, vse zastonj!«. Ponovitve: v petek, 20., v sredo, 25., v četrtek, 26., v petek, 27., v soboto, 28. in v nedelje, 30. maja ob 19.30.

Danes, 11. maja ob 15.00 in ob 19.30 / Dušan Jovanović: »Razodjetja«. Ponovitve: v četrtek, 12., v nedelje, 16., v torek, 24. maja ob 19.00 in v torek, 31. maja ob 15.30.

Mala scena

V petek, 13. maja, ob 20.00 / Maja Pavelić: »Pomarančna koža«.

V soboto, 21. maja ob 19.00 / Jasen Boško: »Gledališka ura«.

V torek, 17. maja, ob 20.00 / Simon Stephens: »Harper Regan«. Ponovitve: v torek, 31. maja ob 20.00.

Danes, 11. maja, ob 20.00 / Karl Schónherr: »Hudič babji«. Ponovitve: v petek, 16. maja ob 20.00 in v torek, 24. maja ob 19.00.

Jutri, 12. maja ob 20.00 / Tom Dalton Bidwell: »Družba na poti«.

GLASBA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Dvorana Tripovich

V torek, 17. maja ob 20.30 / Gianni Schicchi / »La medium«, dirigent: Matteo Beltrami. Ponovitve: v sredo, 18. in v četrtek, 19. maja ob 20.30, v petek, 20. maja ob 18.00, v soboto, 21. maja ob 17.00, v nedeljo, 22. maja ob 16.00 in v torek, 24. maja ob 20.30.

Stalno gledališče FJK il Rossetti

Dvorana assicurazioni generali

Jutri, 12. maja ob 21.00 / The Flaming Stars Orchestra »The Memphis Gospel Project - Le radici di Elvis«.

V petek, 13. maja ob 21.00 / Teresa Mannino »Terrybilmente divagante«.

V soboto, 14. maja ob 21.00 »Voca People - Intergalactic Vocal Theatre«.

V sredo, 18. maja ob 20.30 / »Happy days - il musical«. Avtor: Garry Marshall; glasba: Paul Williams. Režija: Saviero Marconi. Ponovitve: v četrtek, 19. in v petek, 20. maja ob 20.30, v soboto, 21. maja ob 16.00 in ob 20.30, v nedeljo, 22. maja ob 16.00.

Kulturni dom

V soboto, 28. maja ob 21.00 / Lina Wertmüller / »Elio in Gain Burrasca«

Gledališče Miela

V soboto, 4. junija ob 21.30 / Koncert skupine »Jon Spencer Blues Explosion«.

■ Festival »Le nuove rotte del Jazz«

V soboto, 21. maja ob 21.00 / Švicarska zasedba / glasbenik »Nik Bärtsch's Ronin«.

V sredo, 1. junija ob 21.30 / zasedba / »Hammond Organ« (James Taylor Quartet).

GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 30. maja ob 18.00 »Zaključna prireditev Glasbene matice iz Gorice«.

VIDEM

Gledališče Giovanni da Udine

Danes, 11. in jutri, 12. maja ob 20.45

/ Merce Cunningham Dance Company / »Legacy tour«.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom

V nedeljo, 15. maja ob 18.00 »7. baletna revija na Krasu.

V petek, 27. maja ob 21.00 / 13. festival kitare Kras 2011 / »Duet kitar soloduo«, Matteo Meli in Lorenzo Micheli.

V nedeljo, 29. maja ob 19.00 / »Baletni večer« ob 15-letnici baletnega društva Sežana.

NOVA GORICA

Kulturni dom

Danes, 11. maja ob 20.15 / Koncert / »Kijevski komorni orkester«, dirigent: Roman Kofman.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

■ Predihano 2011 - Cikel nove glasbe

Linhartova dvorana

V torek, 24. maja ob 20.00 / »Neofonia«, dirigent: Steven Loy.

V petek, 13. maja ob 20.00 / Federica Lotti (flavta) in Alvise Vidolin (živa elektronika).

V torek, 31. maja ob 20.00 / Kvartet Diotima.

Gallusova dvorana

V četrtek, 12. in v petek, 13. maja ob 19.30 / Koncert: »Orkester Slovenske filharmonije, Slovenski komorni zbor in zbor Consortium musicum«, dirigent: Alain Páris, solist: Alexandre Ražera (viola).

V četrtek, 19. maja ob 19.30 / Vijolična - Madžarska: »Sinfonični orkester RTV Slovenija«, dirigent: Zsolt Hamar, solista: Theresa Plut.

V četrtek, 26. in v petek, 27. maja ob 19.30 / Koncert: »Orkester Slovenske filharmonije«, dirigent: Leopold Hager.

Kosovelova dvorana

V soboto, 14. maja ob 17.00 / KD Anubis: »Bastien in Bastiena«.

Klub CD

V soboto, 14. maja ob 20.30 / Festival Druga gosba: »Mor Karbasi« in »Damir Imamović«.

V sredo, 18. maja ob 19.30 / Mladi mlađim: »Klavirska trija« in »Janez Uršej« (saksofon).

Križanke

V sredo, 22. junija, ob 20.00 / Zucchero Fornaciari - Chokabek World Tour.

SLOVENIJA

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti iz italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob pondeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentrično uničevalno taborišče, fotografija razstava in knjižnica. Urnik: odprt vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniške postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.: 040-3794185; fax: 040312756.

Salone degli incanti (Ex Ribarnica): do 19. junija je na ogled razstava »Trieste liberty. Costruire e abitare - l'alba del '900«. Urnik: ogled je možen vsak dan, od 10.00 do 20.00.

NABREŽINA

Umetniški in kulturni centeri Skerk (Trnovca 15): do 8. junija je na ogled razstava »Svet domišljije med krasom in morjem štirih umetnikov«. Klavdija Palčiča, Barbare Jelenkovich, Vesne Benedetič in Febe Sillani. Urnik: za šole: od pondeljka do petka. Za vse ostale pa ob sobotah in nedeljah 10.30 - 18.00, od 15. maja dalje od 10.30 do 13.00 in od 16.30 do 19.00. Vstop prost. Za več informacij na: www.skerkcenter.it info@skerkcenter.it.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

Goriški muzej - Grad Dobrovo: obvešča, da je na ogled obnovljena zbirka del Zorana Mušiča (stalna postavitev), razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« (stalna postavitev) in arheološka razstava »Pivsko posodje iz slovenskih muzejev« od torka do petka med 8. in 16. uro, sobota, nedelja in prazniki od 12. do 16. ure.

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprt, od pondeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 00386-3359811, www.goriskimuzej.si.

Palača Attems Petzenstein (Trg De Amicis 2): do 19. junija, bo na ogled razstava »L'Albero della vita. L'evoluzione attraverso gli occhi di Charles Darwin«. Urnik: vsak dan razen ob pondeljkih od 9. do 19. ure.

Kulturni center Lojze Bratuž: do 13. maja je na ogled razstava Vladimirja Klanjščka. Ogled je možen ob prireditvah ali po domeni na tel. št. 00390481531445.

Kulturni dom: na ogled je likovna razstava originalov izdelanimi za didaktično družabno igro s kartami, »Jaz in ti«, ilustratorke Marjanje Šegula - Miš iz Škofje Loke in avtorja Stena Vilarja iz Medvoda. Razstava bo na ogled do 17. maja.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi



KOLESTARSTVO - Po ponedeljkovi tragediji zgolj simbolična 3. etape Gira

Zaskrbljeni zaradi etape z vzponom na Zoncolan

Spust Crostis naj bi zdravniška komisija že pred časom ocenila za nevarnega



Člani moštva Leopard-Trek (in priatelj umrlega Weylandta, Američan Tyler Farrar) so skupaj privozili v cilj včerajšnje etape

ANSA

ROBERTO VIDONI Nesreča se dogajajo tudi med ljubitelji

Nabrežinski kolesar Roberto Vidoni, član tržaške ljubiteljske ekipi Federclub, je na počitnicah v Apuliji. »Žal sem si ponedeljkovo etapo ogledal v živo. Ko se prijetijo take nesreče, človek ne more verjeti. Ni kaj komentirati,« razmišlja Vidoni.

Do nesreč je prišlo na manj nevarnem odseku proge.

Na nevarnejših odsekih so kolesarji bolj koncentrirani, sicer se med dirko večkrat sprostot. Wouter, kot pravijo, naj bi se ozrl nazaj, kar je čisto normalno. Ne verjamem, da so res vozili s hitrostjo nad 70 km/h. Mogoče okrog 60, kar je že dosti. Varnostna čelada večkrat žal ni v veliko pomoč.

Ali bi lahko organizatorji bolje poskrbeli za varnost?

Organizatorjem ni kaj očitati. Nekateri deli proge bodo vedno nevarni. Treba je biti pozorni. Kolesar lahko pada tudi zaradi preluknjene gume.

Etično vprašanje: ali naj gre Giro naprej ali bi ga morali prekiniti?

Resnica je le ena, Wouterja ni več. To lahko vsak presodi po svoje. Najboljši prijatelj preminulega Belgijca se je odločil, da odstopi, ker se ne čuti, da bi nadaljeval. Normalno. Kruta resnica je, da se lahko tovrstne nesreče prijetijo vsakemu.

Ali so nesreče pogoste tudi na ljubiteljskih dirkah?

So, čeprav so hitrosti manjše. Na dirki Za Haiti v Vidmu je prišlo do hudega padca, potem ko je kolesar podrl policijski motor.

Kateri so tvoji letošnji cilji?

Nastopil bom na dirki v Badu in na maratonu Franja. Tekmovali bom do najbrž tudi na šestdnevnih dirki Po Umbriji. Letos sem že nastopil na 15 dirkah, prevozil pa sem 6 tisoč kilometrov.

Contador ali Nibali?

Contador. Od Italijanov bi prej omenil Scarponija. (jng)

LIVORNO,- Četrta etapa kolesarske dirke po Italiji od Genove do Livorna je v celoti minila v znamenju spomina na Wouterja Weylandta, ki se je ponesrečil v ponedeljkovi 3. etapi. Tekmovalci so etapo odvzeli brez boja, simbolično pa so skozi cilj prepustili, da so etapo kot prvi privozili kolesarji moštva ekipe preminulega belgijskega kolesarja Leopard-Trek. Člani tega moštva so v ponedeljek zvečer nameravali zapustiti Giro, kaže pa da jih je oče umrlega Weylandta prepričal, naj nadaljujejo. Vsi kolesarji, nastopa jih 206, so bili na startu in tudi na cilju vidno pretreseni, zelo dober prijatelj umrlega kolesarja Američan Tyler Farrar, ki so ga člani moštva Leopard-Trek na cilju sprejeli medse, pa se je odločil pospraviti kovčke in zapustiti karavan.

»Ponosen sem na svoje fante. Tudi na to, kako so podprli Wouterjeve družinske člane,« je povedal športni vodja moštva Brian Nygaard.

Po ponedeljkovi tragediji so se kajpk razplamtele najrazličnejše kritike, čeprav organizatorjem za nesrečo ne očitajo ničesar, saj je bil poseg zdravniške ekipe takojšen. Vlada pa zaskrbljenost zaradi prihodnjih etap. Že današnja s ciljem v Orvietu vsebuje namreč nekaj nevarnih točk in odsek bele ceste. V ospredju pozornosti je tudi etapa, ki se bo 21. maja odvijala pri nas in bo obsegala tudi vzpon na Zoncolan.

»Kritična točka« bo spust z vrha hriba Crostis. »Vem, da je zdravniška komisija izrazila precej dvomov glede tistega dela etape,« je povedal selektor reprezentance Paolo Bettini, hkrati pa dodal, da kolesarstvo ni formula ena, ki se odvija na zaščitenem dirkališču, zato je nevarnost vedno na preži. »Smrt belgijskega kolesarja je posledica raztrenosti in naključja. Nihče je ni mogel predvideti,« je še dodal Bettini.

Leta 2009 je po podatkih državnega statističnega urada ISTAT v Italiji umrlo 295 kolesarjev, od teh 51 žensk, ranjenih pa je bilo skoraj 15 tisoč. Nesreča, v katerih so vpleteni kolesarji, predstavljajo le 3,9 odstotkov skupnih letnih nesreč v Italiji, vendar terjajo 8,3 odstotka smrtnih žrtev in 5,2 odstotka ranjencev. Strokovnjaki opozarjajo ne nezadostno število kolesarskih stez (izjema so Emilia Romagna, Lombardija in Veneto) in na stalno rast turističnega kolesarstva, ki zadeva pretežno državne in pokrajinške, se pravi najnevarnejše ceste.

ROKOMET - Pallamano Trieste se je vrnil v najvišjo ligo

Denar je, žal, vse

Vpis tokrat ne bo pod vprašajem, ekipo pa bi bilo treba okrepliti z enim ali dvema tujcema

Zadnja leta je paradoks za tržaške rokometaše, da na parketu skoraj izključno zmagejo, poraze pa doživljajo zunaj igrišča, ko jih ekonomski težave prisilijo, da se odpovedo ligi, ki so si jo prislužili na igrišču. Najbrž se po sobotnem (ponovnem) napredovanju v najvišjo Elitno A-ligo to ne bo ponovilo, saj predsednik kluba Giuseppe Lo Duca tokrat pravi, da odpoved ne pride v poštev. »Raje bi v najvišji ligi igral z ekipo mladincev, kot da bi se znašel v B-ligi, kar bi bilo enako smrti društva. Če bi morali znova začeti iz te lige, bi bilo bolj logično, da bi se odpovedali članski ekipi in nadaljevali izključno z mladinskim sektorjem. B-liga je namreč na tako nizki ravni, da ne bi nikomur koristila.«

O tehnični plati minevajoče se sezone – zadnji krog bo na sporedu v soboto, a za Tržačane bo zgolj formalnost – smo se pogovorili s trenerjem Marcom Bozzolo, ki je prepričan, da je sobotni krog popravil kričico, ki se je Tržačanom zgodila teden prej v Meranu: »Mislim, da nam je usoda vrnila to, kar so nam sodniki odvzeli v Meranu. Napredovati bi morali že teden prej, nihče izmed nas pa ni pričakoval, da bo Meran v soboto izgubil v Casalgrandeu. Za nas je to pravilna nagrada, saj smo bili celo prvenstvo na drugem mestu. Prvi del smo končali z enim samim porazom, nekoliko več težav smo imeli v zadnjem obdobju, a dokazali smo, da si napredovanje zaslужimo.«

Po mnenju trenerja Bozzole je bil tudi v tej sezoni odločilen igralec Matej Nadoh: »Mislim, da je ravno on najmanj nihal v igri, kar je po svoje tudi razumljivo, saj je zelo izkušen igralec. Le zadnja dva meseca, odkar je postal oče, se je morda poznal rahel padec. Ob tem bi izpostavljal še vse večjo vlogo nekaterih mladih igralcev. Anici in Oveglia sicer nista imela večlike minutake, a sta oba dokazala, da se lahko že kosata na tej ravni. Mislim, da bosta ona dva ogrodje ekipe v naslednjih sezona. Morata pa se še večno izboljšati. V Elitni ligi bi se lahko opelka, če jima ne bodo stali ob strani kakovostni soigralci.«

Elitna liga je zahtevno prvenstvo,

OLIMPIZEM Pjeongčang v prednosti za ZOI 2018

LOZANA - Mednarodni olimpijski komite (Mok) je sporočil, da nemški München, južnokorejski Pjeongčang in francoški Annecy lahko organizirajo zimske olimpijske igre leta 2018. Odločitev o pripredetju zimskih olimpijskih iger bo padla na zasedanju, ki bo 6. junija v južnoafriškem Durbanu. Posebna komisija Moka je na 119 straneh dolgem poročilu zapisala, da so vse tri kandidatke izpolnile zahtevane tehnične pogoje za organizacijo olimpijskih iger, »najbolj prepričljiva« pa naj bi bila kandidatura Pjeongčanga, ki je trenutno v rahli prednosti.

NOGOMET Palermo izločil Milan

PALERMO - Palermo je v povratni polfinalni tekmi državnega pokala sinoči premagal Milan z 2:1 in se po 32 letih tretjič v zgodovini kluba uvrstil v finale. Če bo tam njegov nasprotni Inter (danes igra proti Romi) pa si bo Palermo hkrati že zagotovil nastop v prihodnji evropski ligi. Potem ko se je prva tekma v Milenu končala pri neodločenem 2:2, se je Milan sinoči odločno podal v napad, Palermo pa se je srčno branil. V drugem polčasu je moštvo Delia Rossija uspelo preusmeriti tok dogajanj in spraviti Milan v kot. Prvi zadetek je v 63. min. dosegel Migliaccio. Odločilna je bila izključitev Van Bommla, ki je tik pred svojim vratarjem Abbiatijem podrl slovenskega napadalca Palerma Josipa Iličiča, na 2:0 pa je z bele točke (v 73. min.) povišal Bovo. Za Milan je že v sodnikovem podaljšku zadel Ibrahimović (prej je tudi zadel vratnico), za kaj več pa je Milana zmanjkal časa.

1. SNL - Izid 33. kroga: Celje - Maribor 0:0



Slovenski rokometni igralec Matej Nadoh (arhivski posnetek) je bil tudi letos odločilen igralec tržaškega moštva

KROMA

trener pa je prepričan, da bi se s sedanjo garnituro le težko izognili izpadu iz nje. »Kot trener si želim vsaj tri okrepitve. Potrebujemo krožnega napadalca, ki ga leta nismo imeli, ob tem pa še levega zunanjega igralca. Najbrž bi morali pomisliti tudi na nekoga, ki bi lahko pomagal Lo Duci na desnem krilu. Italijanski trg ne nudi veliko, sušlja pa se o tem, da sta Conversi in Bologna v finančni stiski, kar verjetno pomeni, da se bosta klubova 'znebila' bolje plačanih igralcev. Vse pa je odvisno od tega, kakšen bo naš budžet.«

»Ogrodje ekipe imamo, ob tem računamo, da bodo imeli mladi eno leto izkušen več, kar je zelo pomembno. Bogat mladinski sektor nam omogoča, da se nekako obdržimo na površju. Podjetje Principe nam je svojo podporo že potrdilo. Zdaj moramo čakati na volitve, saj ta čas nimamo sogovornikov na institucionalni ravni, seveda pa naokoli iščemo tudi druge pokrovitelje.«

Družba Generali, nekdajni sponzor športnih ekip v Trstu, je odstavljenemu predsedniku Geronziju odpala 16 milijonov evrov za umik, smo namignili Lo Duci. »Zadeva me zelo jezi. Morda bi morali obiskati Geronzija in ga prositi za prispevek. Zadovoljili bi se z odstotkom tega, kar je dobil...«

Rok za vpis ekipe v Elitno ligo zapade konec junija – a vpis naj ne bi bil pod vprašajem. Gre predvsem za vprašanje kakovosti ekipe. Ta pa bo odvisno od denarja, s katerim bodo Lo Duci in sodelavci lahko razpolagali.



KOŠARKA - Pogovor s trenerjem Jadrana Qubik Caffe' Walterjem Vatovcem

Super je bilo, višji cilji pa zahtevajo spremembe

Kot trener bi rad v naslednji sezoni - če ostane pri Jadranu - dosegel višjo uvrstitev kot letos

Igralci	Odgigrane tekme	Točke	Prosti meti	2 točki	3 točke	Skoki v obrambi	Skoki v napadu	Skoki skupno	Asistence	Minute
Borut Ban	26	429	93:115 (81 %)	114:216 (53 %)	36:107 (34 %)	65	22	87	47	941
Matteo Marusič	26	292	47:63 (75 %)	118:236 (50 %)	3:11 (27 %)	98	35	133	3	752
Lucio Tomasin	17	155	10:11 (91 %)	53:111 (48 %)	13:34 (38 %)	33	9	42	12	347
Maurizio Cohen	24	188	27:43 (63 %)	52:157 (33 %)	19:57 (33 %)	62	13	75	18	582
Christian Slavec	17	129	15:19 (79 %)	15:38 (39 %)	28:69 (41 %)	42	6	48	19	383
Saša Malalan	26	190	42:66 (64 %)	74:133 (56 %)	0:3	78	53	131	25	734
Peter Franco	25	157	9:20 (45 %)	20:54 (37 %)	36:110 (33 %)	174	33	207	13	833
Dean Oberdan	25	120	42:49 (86 %)	27:76 (36 %)	8:25 (32 %)	48	6	54	32	551
Stefano Floridan	11	16	4:4 (100 %)	6:13 (46 %)	-	6	3	9	3	63
Ivan Bernetič	14	17	7:8 (88 %)	5:17 (29 %)	-	9	1	10	-	81
Tadjan Škerl	3	2	2:2	0:1	-	0:1	-	-	-	6
Luca Dellisanti 1	1	0	-	-	-	-	-	-	-	2

Trener Walter Vatovec je tudi letos zapustil svoj pečat pri Jadranu: po dvanajstih letih je združena ekipa dosegla najprej obstanek v državni ligi brez dodatnih tekem, nato še uvrstitev v play-off.

Ocenje sezone je torej pozitivna?

Bilo je super. Nekaj grenkega priskupašča samo zadnja tekma: niti na kraj pamet mi ni prišlo, da se bo tako razpletlo.

Bi radi ponovili tako sezono? Skratka, bi radi ostali pri Jadranu?

Zdaj je na vrsti uprava. Menim, da mora trener, če ostane v istem klubu, izboljšati uvrstitev prejšnjega leta, kar pomeni, da će bi ostal, se moramo naslednje leto absolutno uvrstiti med prve štiri in se prebiti v polfinale. Za to pa so po vsej verjetnosti nujne korenite spremembe. Jadranova uprava ima zdaj »servis« – odvisno bo, kakšne so želje kluba, katero usmeritev bodo izbrali in tudi od razpoložljivih finančnih sredstev: naj ponovim še enkrat, da je Jadran že nekaj let ekipa z najnižjim budžetom v ligi, tako da je letošnja visoka uvrstitev na 3. mesto izjemen uspeh.

Ali je z enako ekipo možno doseči več?

Nemogoče. Potrebne so korenite spremembe; menim, da je letos konec enega obdobja. Niso vsi igralci več rosnost mladi. Dobiti bi moralni ambiciozne mlade igralce, ki so voljni dela in so pozitivni.

Pravite, da je nemogoče, pa vendar je bil letos Jadran zelo bližu polfinalu.



Ne smemo mimo bistva sezone: dokler nismo dosegli obstanka, so imeli fantje zaradi neuspešnih sezon veliko jeze v sebi in so bili neizvirči, potem so to prebrodili, dosegli obstanek, play-off in tako doobili svoje zadovoljstvo.

Vprašanje je, ali imaš potem še energijo, da delaš naprej ...

Več let ste trenirali v drugih okoljih. Ali opažate kaj razlik med jadranovci in drugimi igralci?

Velike razlike so v delavnosti – pri nas je rezerv v delavnosti še veliko.

Zakaj so te razlike?

Ne vem, tako pač je.

Ali ste bili med sezono kdaj zaskrbljeni, da vam ne bo uspel doseči cilja?

Seveda. Vsak teden si zaskrbljen pred tekmo. Tako je bilo, dokler nismo dosegli obstanka.

Ali ste tudi vi kaj pogrešali?

Petintrideset let, kolikor že treniram,

nisem nikoli dočakal, da pri taki priložnosti nimaš srčnosti in želje, da bi zmagal.

Zavedam se, da po treh zaporednih tekmalah

ni pomembna samo psiha, ampak imeti

moraš tudi veliko moči. Nam pa je zmanjkal energija, ki jo pridobiš na treningu.

Žal mi je tudi za publiko: v Padovi je

bilo enkratno vzdušje, v soboto prav tako.

Ali so vsi igralci izpolnili vaša pričakovanja?

Z vsakim sem se že pogovoril: bolj

ali manj so vsi izpolnili pričakovanja.

Točasini je zaradi poškodbe skoraj dva meseca samo igral in ni treniral, v drugem de-

stanku.

Postavi naših šol

Licej Prešeren: Bruss, Žerjal, Paoli, Bembi, Pučnik, Pertot, Hauschild, Škerl, Vidoni, Malaln, Klobas. Prof. Marko Kalc

Licejski pol Gregorčič-Trubar: Winkler, Terpin, Vogrič, Skerk, Raida, Bogaro, Kovic. Prof. Marta Vižintin

predstavnikom pordenonske pokrajine, ki je tudi na klubski ravni tradicionalno močna. Podobna je bila usoda fantov goriškega licejskega pola Gregorčič-Trubar. V polfinalu so z 2:0 (25:20, 25:17) odpravili pordenonskega prvaka, v finalu pa so z 2:0 (25:22, 25:17) izgubili proti predstavniku Vidma, proti katemu so v prvem setu že vodili z 21:18. Profesorja tržaških deklet Marko Kalc in goriških fantov Marta Vižintin sta pohvalila svoje dijakinje oziroma dijake.

Postavi naših šol

Licej Prešeren: Bruss, Žerjal, Paoli, Bembi, Pučnik, Pertot, Hauschild, Škerl, Vidoni, Malaln, Klobas. Prof. Marko Kalc

Licejski pol Gregorčič-Trubar: Winkler, Terpin, Vogrič, Skerk, Raida, Bogaro, Kovic. Prof. Marta Vižintin

predstavnikom pordenonske pokrajine, ki je tudi na klubski ravni tradicionalno močna. Podobna je bila usoda fantov goriškega licejskega pola Gregorčič-Trubar. V polfinalu so z 2:0 (25:20, 25:17) odpravili pordenonskega prvaka, v finalu pa so z 2:0 (25:22, 25:17) izgubili proti predstavniku Vidma, proti katemu so v prvem setu že vodili z 21:18. Profesorja tržaških deklet Marko Kalc in goriških fantov Marta Vižintin sta pohvalila svoje dijakinje oziroma dijake.

Postavi naših šol

Licej Prešeren: Bruss, Žerjal, Paoli, Bembi, Pučnik, Pertot, Hauschild, Škerl, Vidoni, Malaln, Klobas. Prof. Marko Kalc

Licejski pol Gregorčič-Trubar: Winkler, Terpin, Vogrič, Skerk, Raida, Bogaro, Kovic. Prof. Marta Vižintin

predstavnikom pordenonske pokrajine, ki je tudi na klubski ravni tradicionalno močna. Podobna je bila usoda fantov goriškega licejskega pola Gregorčič-Trubar. V polfinalu so z 2:0 (25:20, 25:17) odpravili pordenonskega prvaka, v finalu pa so z 2:0 (25:22, 25:17) izgubili proti predstavniku Vidma, proti katemu so v prvem setu že vodili z 21:18. Profesorja tržaških deklet Marko Kalc in goriških fantov Marta Vižintin sta pohvalila svoje dijakinje oziroma dijake.

Postavi naših šol

Licej Prešeren: Bruss, Žerjal, Paoli, Bembi, Pučnik, Pertot, Hauschild, Škerl, Vidoni, Malaln, Klobas. Prof. Marko Kalc

Licejski pol Gregorčič-Trubar: Winkler, Terpin, Vogrič, Skerk, Raida, Bogaro, Kovic. Prof. Marta Vižintin

predstavnikom pordenonske pokrajine, ki je tudi na klubski ravni tradicionalno močna. Podobna je bila usoda fantov goriškega licejskega pola Gregorčič-Trubar. V polfinalu so z 2:0 (25:20, 25:17) odpravili pordenonskega prvaka, v finalu pa so z 2:0 (25:22, 25:17) izgubili proti predstavniku Vidma, proti katemu so v prvem setu že vodili z 21:18. Profesorja tržaških deklet Marko Kalc in goriških fantov Marta Vižintin sta pohvalila svoje dijakinje oziroma dijake.

Postavi naših šol

Licej Prešeren: Bruss, Žerjal, Paoli, Bembi, Pučnik, Pertot, Hauschild, Škerl, Vidoni, Malaln, Klobas. Prof. Marko Kalc

Licejski pol Gregorčič-Trubar: Winkler, Terpin, Vogrič, Skerk, Raida, Bogaro, Kovic. Prof. Marta Vižintin

predstavnikom pordenonske pokrajine, ki je tudi na klubski ravni tradicionalno močna. Podobna je bila usoda fantov goriškega licejskega pola Gregorčič-Trubar. V polfinalu so z 2:0 (25:20, 25:17) odpravili pordenonskega prvaka, v finalu pa so z 2:0 (25:22, 25:17) izgubili proti predstavniku Vidma, proti katemu so v prvem setu že vodili z 21:18. Profesorja tržaških deklet Marko Kalc in goriških fantov Marta Vižintin sta pohvalila svoje dijakinje oziroma dijake.

Postavi naših šol

Licej Prešeren: Bruss, Žerjal, Paoli, Bembi, Pučnik, Pertot, Hauschild, Škerl, Vidoni, Malaln, Klobas. Prof. Marko Kalc

Licejski pol Gregorčič-Trubar: Winkler, Terpin, Vogrič, Skerk, Raida, Bogaro, Kovic. Prof. Marta Vižintin

predstavnikom pordenonske pokrajine, ki je tudi na klubski ravni tradicionalno močna. Podobna je bila usoda fantov goriškega licejskega pola Gregorčič-Trubar. V polfinalu so z 2:0 (25:20, 25:17) odpravili pordenonskega prvaka, v finalu pa so z 2:0 (25:22, 25:17) izgubili proti predstavniku Vidma, proti katemu so v prvem setu že vodili z 21:18. Profesorja tržaških deklet Marko Kalc in goriških fantov Marta Vižintin sta pohvalila svoje dijakinje oziroma dijake.

Postavi naših šol

Licej Prešeren: Bruss, Žerjal, Paoli, Bembi, Pučnik, Pertot, Hauschild, Škerl, Vidoni, Malaln, Klobas. Prof. Marko Kalc

Licejski pol Gregorčič-Trubar: Winkler, Terpin, Vogrič, Skerk, Raida, Bogaro, Kovic. Prof. Marta Vižintin

predstavnikom pordenonske pokrajine, ki je tudi na klubski ravni tradicionalno močna. Podobna je bila usoda fantov goriškega licejskega pola Gregorčič-Trubar. V polfinalu so z 2:0 (25:20, 25:17) odpravili pordenonskega prvaka, v finalu pa so z 2:0 (25:22, 25:17) izgubili proti predstavniku Vidma, proti katemu so v prvem setu že vodili z 21:18. Profesorja tržaških deklet Marko Kalc in goriških fantov Marta Vižintin sta pohvalila svoje dijakinje oziroma dijake.

Postavi naših šol

Licej Prešeren: Bruss, Žerjal, Paoli, Bembi, Pučnik, Pertot, Hauschild, Škerl, Vidoni, Malaln, Klobas. Prof. Marko Kalc

Licejski pol Gregorčič-Trubar: Winkler, Terpin, Vogrič, Skerk, Raida, Bogaro, Kovic. Prof. Marta Vižintin

predstavnikom pordenonske pokrajine, ki je tudi na klubski ravni tradicionalno močna. Podobna je bila usoda fantov goriškega licejskega pola Gregorčič-Trubar. V polfinalu so z 2:0 (25:20, 25:17) odpravili pordenonskega prvaka, v finalu pa so z 2:0 (25:22, 25:17) izgubili proti predstavniku Vidma, proti katemu so v prvem setu že vodili z 21:18. Profesorja tržaških deklet Marko Kalc in goriških fantov Marta Vižintin sta pohvalila svoje dijakinje oziroma dijake.

Postavi naših šol

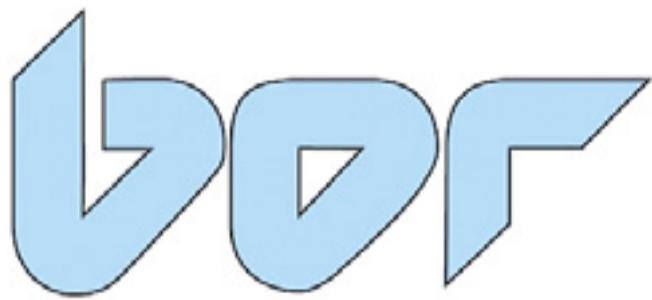
Licej Prešeren: Bruss, Žerjal, Paoli, Bembi, Pučnik, Pertot, Hauschild, Škerl, Vidoni, Malaln, Klobas. Prof. Marko Kalc

Licejski pol Gregorčič-Trubar: Winkler, Terpin, Vogrič, Skerk, Raida, Bogaro, Kovic. Prof. Marta Vižintin

predstavnikom pordenonske pokrajine, ki je tudi na klubski ravni tradicionalno



NAŠA DRUŠTVA ZA MLADE (18) - Gimnastični odsek ŠZ Bor



Z žogo, obroči, kiji in trakovi



Ritmičarke vadijo z različnimi orodji: z žogami, trakovi, obroči in kiji

IZKAZNICA

Panoge: ritmika
Aktivni športniki do 19. leta: 77
Med njim je osnovnošolcev: 42
Fantje in dekleta: z ritmično gimnastiko se ukvarjajo samo dekleta
Vadbenе skupine: dve skupini predšolskih otrok; dve skupini osnovnošolskih otrok; tekmovalne skupine: deklice in mlajše deklice, kadetinje, mladinke in članice

Kraj vadbe: na Stadionu 1. maj uporabljamo večinoma veliko dvorano Bojana Pavletiča, enkrat tedensko uporabljamo malo dvorano in enkrat tedensko prostoro S. Škamperle. Na Opčinah pa trenirajo dekleta enkrat tedensko v večnamenskem prostoru osnovne šole Bevk.

Ure vadbe: velika dvorana Bojana Pavletiča: 5.30 ur na teden; malo dvorana: 1 uro na teden; prostori S. Škamperle: 2 uri na teden; na Opčinah: 2 uri na teden

Trenerji: Olga Pavletič (profesorica športne vzgoje); Dr. Branka Vajnerl (profesorica ritmične gimnastike); dipl. vdg. Petra Dilli (trenerka ritmične gimnastike); Valentina Oblak (vaditeljica); pomozne vaditeljice: Tjaša Oblak; Mojca Ziberna; Irena Cossutta

Budžet: /

Pri gimnastičnem odseku Športnega združenja Bor vadi letos 77 deklic, od 4. do 18. leta. Število se je v zadnjih dveh sezонаh povečalo, več zanimanja pa je požela tudi ponudba na Opčinah. »Potem ko so nekateri starši prosili, da bi organizirali treninge tudi na Opčinah, prirejamo vadbo začetnic že peto sezono tudi v večnamenski dvorani osnovne šole F. Bevk, kar je privabilo še druge deklice z vzhodnega Krasa,« je pojasnila trenerka Petra Dilli. Glavnina treningov sicer še vedno poteka na Stadionu 1. maja, kjer vadijo dve skupini začetnic (od 4. leta dalje) in tekmovalke. Vadba začetnic je splošnega značaja: nekaj je pleša, učijo se osnov akrobatike in spoznavajo orodja ritmične gimnastike. Tekmovalk je 25, stare so od 8 do 19 let, vadijo v istih terminih v dvorani Bojana Pavletiča, kjer imajo na voljo (od lan) tudi tepih. Trenerski kader je večinoma sestavljen iz domačih trenerik, ki so že zaključile izobraževanje, druge pa se še uvajajo v trenersko delo.

Ker gimnastični odsek ni včlanjen v italijansko gimnastično zvezdo, tekmujejo borovke v Sloveniji. »Ekipe in orodja izbiramo trenerke. Tekmujemo pa izključno v skupinskih vajah, parih, trojicah ali petčlanskih ekipah. Ker je tekmovalk veliko, bi bila vadba individualnih vaj nemogoča.« Tekmovalke nastopajo v sezoni na treh prvenstvenih tekma in državnem prvenstvu Slovenije, približno enkrat na mesec od marca do junija.

Če se pri klubu seveda veselijo večjega zanimanja za ritmično gimnastiko med deklicami, pa se zaradi tega srečujejo s prostorskimi težavami: na Stadionu 1. maja uporabljajo namreč čisto vse dvorane, tudi sobo KD Škamperle, ki ni primerena za vadbo, je pa edina rešitev, saj bi sicer nekatere skupine ostale brez vadbe.

Kot vsako leto načrtujejo pri odseku vadbo pred novo sezono, niso pa še odločili, ali bodo pripravili intenzivne priprave ali pa vadbo v obliki kempa. Med pomembnejše letošnje dogodke pa sodi prav gotovo 2. prvenstvena tekma Republike Slovenije, ki so jo borovke gostile konec aprila. V dvorani Bojana Pavletiča je moči merilo približno 200 ritmičark iz 11 društev iz cele Slovenije. Šlo je za prvo množično tekmovanje slovenskega prvenstva, ki jso ga organizirali pri nas.



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Risanka »Bela« - Kje je Srečko?
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: Aspettando Unomattina
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina
9.35 Aktualno: Linea verde - Meteo verde
10.00 Aktualno: Verdetto finale
11.00 Aktualno: Occhio alla spesa
12.00 Variete: La prova del cuoco
13.30 Dnevnik in gospodarstvo
14.10 Variete: Se... a casa di Paola (v. P. Pergo)
16.10 Variete: La vita in diretta
16.50 Dnevnik - Parlament in vremenska napoved
18.50 Kviz: L'Eredità (v. C. Conti)
20.00 Dnevnik
20.30 2.00 Aktualno: Qui Radio Londra



20.35 Nogomet: Inter - Roma 23.45
Dnevnik - kratke vesti
23.10 Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespa)
0.45 Nočni dnevnik in vremenska napoved
1.30 Aktualno: Sotovoce

Rai Due

6.10 Nan.: 7 vite
7.00 Risanke: Cartoon flakes
9.45 Aktualno: Crash - Files
10.00 Aktualno: Tg2punto.it
11.00 Variete: I fatti vostri
13.00 Dnevnik
13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società, sledi Zdravje
14.00 Variete: Pomeriggio sul 2
16.10 Nan.: La signora in giallo
17.00 Nan.: Top Secret
17.45 Dnevnik L.I.S. in športne vesti
18.15 Dnevnik
18.45 Talk show: Maurizio Costanzo
19.35 Nan.: Squadra Speciale Cobra 11
20.30 Dnevnik
21.05 Film: Pretty Princess (kom., ZDA '01, r. G. Marshall, i. J. Andrews)
22.30 Nan.: Close to Home
0.05 Aktualno: La Storia siamo noi
1.15 Dnevnik - Parlament
1.05 Nan.: In Justice

Rai Tre

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
7.00 Aktualno: Tgr Buongiorno Italia/Regioni
8.00 Dok.: La Storia siamo noi
9.00 Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso
9.10 Aktualno: Agorà
11.00 Aktualno: Apprescindere
11.15 Aktualno: Tg3 Mimi
12.00 Dnevnik, športne vesti, vremenska napoved in Tg3 Fuori Tg
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano
13.10 Nad.: La strada per la felicità
14.00 Deželni dnevnik
14.20 Dnevnik
14.50 Aktualno: Tgr Leonardo
15.00 Dnevnik L.I.S.
15.05 Nan.: Wind at My Back
15.50 Aktualno: Tg3 GT Ragazzi
16.00 Dok.: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & Geo
18.10 Dnevnik in vremenska napoved
19.30 Deželni dnevnik
20.00 Variete: Blob
20.10 Nan.: Cotti e mangiati
20.35 Nad.: Un posto al sole
21.05 Aktualno: Chi l'ha visto? (v. F. Sciarrelli)
23.15 Variete: Parla con me
0.00 Nočni in deželni dnevnik, vremenska napoved
1.00 Aktualno: Appuntamento al cinema
1.10 Dok.: Gate C

SPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV (10. maja 2011)

Vodoravno: pnevmokok, rabarbara, E.R., laikat, Danek, oda, Maver, Avar, hoja, Idro, stena, Marassi, Kant, da, ik-tus, lira, Oliva, D.E., anilin, Senčar, De-ken, A.R., one; **na sliki:** Henrik Maver.

Rete 4

7.25 Nan.: Zorro
7.50 Nan.: Nash Bridges
8.45 Nan.: The Sentinel
9.45 Nan.: Carabinieri 6
10.50 Aktualno: Ricette di famiglia
11.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
12.05 Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino
13.00 Nan.: Distretto di polizia 9
13.50 Aktualno: Il Tribunale di Forum
15.10 Nan.: Flikken copia in giallo
16.15 Film: Ben Hur (zgod., ZDA, '59, r. W. Wyler, i. C. Heston)
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Nan.: Le indagini di Padre Castell
23.10 Film: Payback - La rivincita di Porter (akc., ZDA, '99, r. B. Gerald, i. M. Gibson)
1.20 Nočni dnevnik in vremenska napoved

°5 Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar
8.40 Aktualno: Mattino Cinque
10.00 Dnevnik - Ore 10
11.00 Aktualno: Forum
13.00 Dnevnik in vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: CentoVetrine
14.45 Talk show: Uomini e donne
16.15 Aktualno: Pomeriggio Cinque
18.00 Dnevnik - kratke vesti
18.50 Kviz: Chi vuol esser milionario (v. G. Scotti)
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 2.00 Variete: Striscia la notizia
21.10 Nan.: I liceali 3 (lt., i. M. Poggio)
23.15 Aktualno: Matrix
0.50 Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

7.00 Risanke
9.20 Rubrika: Real C.S.I.
10.30 Resničnostni show: Non ditelo alla sposa!
11.50 14.05 Resničnostni show: Uman - Take Control
12.10 18.10 Variete: Cotto e mangiato
12.25 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.40 14.25 Risanke: Simpsonovi
14.50 Risanka: Futurama
15.15 Nan.: E alla fine arriva mamma!
15.45 Nan.: Zack & Cody sul ponte di comando
16.40 Nan.: Zeke e Luther
17.10 Nan.: Camera Café
17.50 Nan.: Love Bugs
18.30 Dnevnik in vremenska napoved
19.30 Nan.: CSI - Miami
20.30 Kviz: Trasformat (v. E. Papi)



21.10 Variete: Le Iene show (v. Luca e Paolo, I. Blasi)
0.00 Show: Saturday Night Live
1.25 Show: Poker1mania
2.15 Nočni dnevnik

La 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnisbus
7.30 Dnevnik
9.45 Aktualno: Coffee Break
10.30 Aktualno: (ah)Piroso
11.25 Nan.: Cuore e batticuore
12.30 Nan.: Due South - Due poloziotti a Chicago
13.30 Dnevnik
13.55 Film: Il giardino indiano (kom., V.B., '85, r. M. McMurray, i. D. Kerr)
15.55 Dok.: Atlantide
17.40 Nan.: Jag - Avvocati in divisa
18.35 Variete: Cuochi e fiamme
19.40 1.55 Variete: G Day
20.00 Dnevnik
20.30 1.15 Aktualno: Otto e mezzo (v. L. Gruber)
21.10 Aktualno: Exit - Uscita di sicurezza
0.00 Dnevnik
0.15 Dok.: Storia proibita del '900 italiano

Tele 4

7.00 Dnevnik
7.35 Variete: Dopo il Tg... Nel baule dei tempi (pon.)
8.05 Variete: Mukko Pallino
8.30 Dnevnik
9.00 Dok.: Cuore Tuareg
9.30 Nan.: Ecomoda
10.30 Talk show: Gli incontri al caffè - Versiliana d'inverno
11.30 Aktualno: Videomotori
12.00 Šport: Super Sea
13.00 Dok.: Tethys - Le radici di una terra
13.30 Dnevnik
14.05 Aktualnosti
14.35 Dok.: Agrispori

Dok.: Italia magica
16.05 Dok.: Lezioni di pittura
16.30 Dnevnik
17.00 Risanke
19.00 Rotocalco Adnkrone
19.30 Večerni dnevnik in športne vesti
20.05 Aktualno: Musa Tv
20.30 Deželni dnevnik
21.00 Nan.: Police Rescue
22.45 Aktualno: Territorio di salute
23.02 Nočni dnevnik
23.35 Film: Executor (pust., ZDA '82, i. A. Watson)

Slovenija 1

7.00 Kultura, sledi Odmevi
7.00-10.00 Poročila in Dobro jutro
10.10 Ris. nan.: Kljuke s strehe (pon.)
10.35 Risanka
10.45 Zlatko Zakladko (pon.)
11.00 Dok. nan.: Na krilih pustolovščine (pon.)
11.25 Izvir(ni), oddaja o ljubiteljski kulturi (pon.)
12.00 Dok.-igrani film: Nevidni (pon.)
13.00 Poročila
13.20 Tednik (pon.)
14.10 Trikotnik (pon.)
15.00 Poročila
15.10 Mostovi - Hidak
15.45 18.25 Risanke
16.05 Kviz: Male sive celice
17.00 Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved
17.30 0.15 Turbulenca
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
20.00 Film: Zresni se
21.30 Kratki igralni film
22.00 Odmevi, kulturna, športne vesti in vremenska napoved
23.05 Sveto in svet
1.05 Dnevnik (pon.)
1.45 Dnevnik Slovencev v Italiji
2.10 Infokanal

Slovenija 2

7.00 Infokanal
7.45 Otroški infokanal
8.30 1.05 Zabavni infokanal
10.00 Dobro jutro
12.00 Spet doma (pon.)
14.10 Koroška poje
14.40 Bleščica, oddaja o modi (pon.)
15.10 Tranzistor (pon.)
15.45 Rad igram nogomet (pon.)
16.20 Poljudnoznanstvena serija: Veliki naravnvi dogodek (pon.)
17.10 Slovenci po svetu - odd. Tv Maribor
17.45 Nogomet: Tekma prve lige, Koper - Olympija
19.50 Žrebanje lota
20.00 Šport



22.00 Film: Srečnež Slevin (pon.), i. Bruce Willis, Lucy Liu
23.40 Slovenska jazz scena

Slovenija 3

6.00 19.55 Sporočamo
8.00 Žarišče
9.30 Novice
11.05 20.30 Na tretjem...
13.30 Novice
14.00 Ustavna komisija DZ
16.00 Novice
17.50 Kronika
19.00 Tv Dnevnik TVS
1.20.00 Aktualno
21.30 Žarišče
22.50 Odmevi (pon.)

Koper

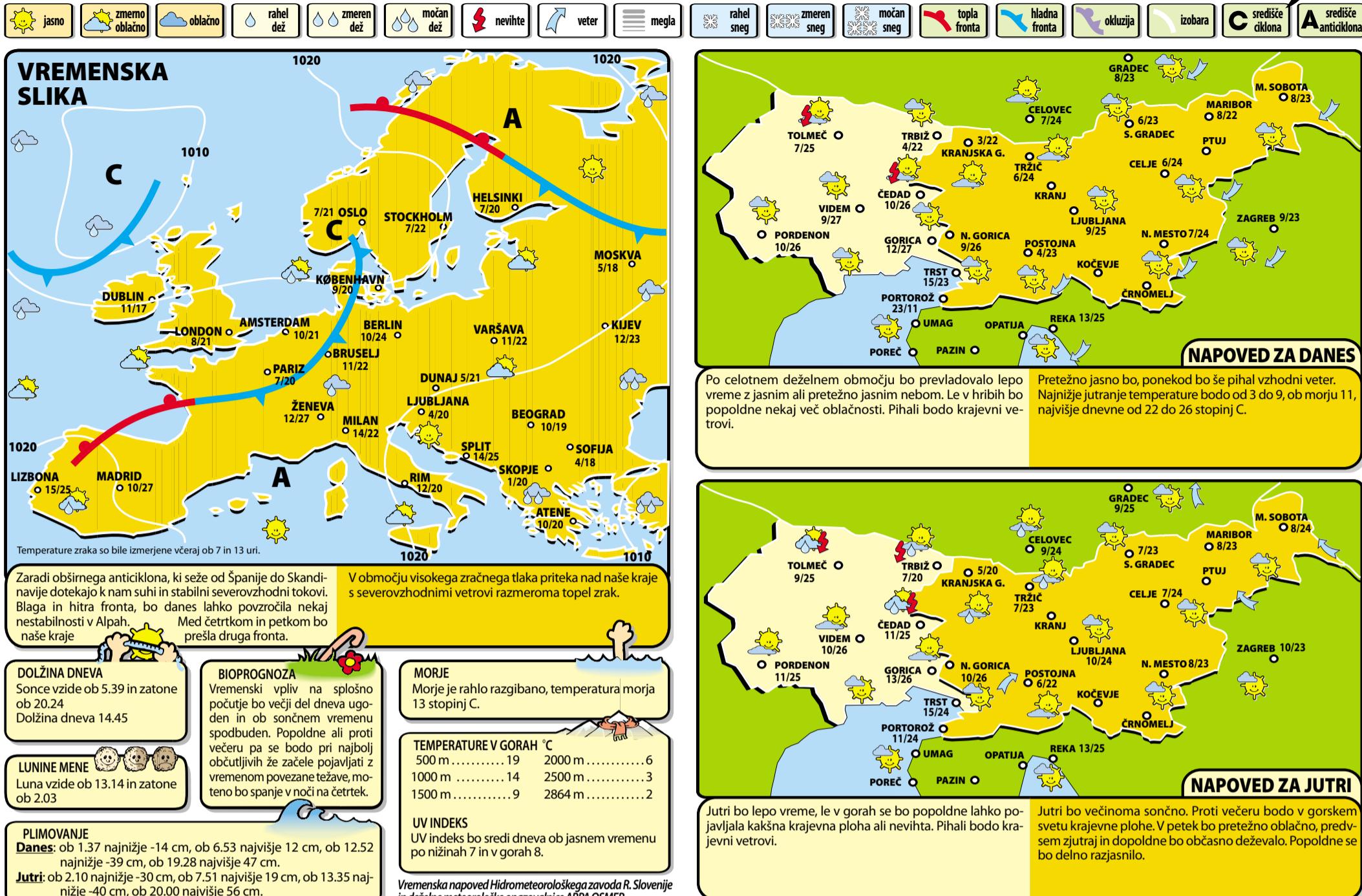
13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna Tv - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Ciak Junior
15.00 Back stage live
15.30 Potopisi
16.00 Biker explorer
16.30 Glasb. odd.: Boben
17.30 Vsedanes - vzgoja in izobraževanje
18.00 Primorski mozaik
18.35 Vremenska napoved
18.40 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - Tv dnevnik
19.25 Šport
19.30 Dok. odd.: Italija
20.00 Slovenski magazin
20.30 Dok. odd.: City Folk
21.00 Histrria jazz: Eurotrio
21.50 Vsedanes - Tv dnevnik
22.05 Nogomet: Prva liga, Kopar - Olimpija, posnetek
23.45 Effe's Inferno
0.30 Vsedanes - Tv dnevnik
0.45 Čezmejna TV - TDD, dnevnik in slovenskem jeziku

Tv Primorka

8.00 Dnevnik Tv Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani
9.00 Novice
9.05 19.00, 22.00 Mozaik
10.00 Novice
10.05 17.20 Hrana in vino
11.00 Novice in videostrani
12.00 Šport: Super Sea
13.00 Dok.: Tethys - Le radiči
13.30 Dnevnik
14.05 Aktualnosti
14.35 Dok.: Agrispori

drobogledom
23.00 Dnevnik Tv Primorka, vremenska napoved in kultura (pon.)
23.00 Tv prodajno okno in Videostrani

7.00 14.00 Oprah show
7.55 14.55 Dram. serija: Nebrušeni dragulj
8.55 11.30 Tv prodaja, Reklame
9.10 15.55 Nad.: Grenko slovo
10.05 Tv prodaja, reklame
10.35 18.00 Nad.: Ko se zaljubim
12.00 16.50, 17.10 Teze (dram. nan.)
13.00 24 UR Novice
17.00 24 UR popoldne, Novice
18.55 24 UR vreme, Vremenska napoved
19.00 24 UR Novice
20.00 Film: Popolni tujec (krim. drama, ZDA, '07)
22.00 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jurranja kronika; 7.25 Glasbena jurranja; 8.00 Lirični utrip; 10.05 Skladatelj tehdna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzi; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kratka radijska igra; 13.20 Danes smo izbrali; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Čas, prostor - in glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Slovenski concerto; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Zvočna iskanja; 23.00 Jazz session; 23.55 L



ZDA - Z ženo Mario Shriver ne živita več skupaj

Schwarzeneggerjev zakon po 25 letih na resni preizkušnji

LOS ANGELES - Ameriški bodybuilder, igralec in politik avstrijskega rodu Arnold Schwarzenegger in nečakinja ubitega ameriškega predsednika Johna F. Kennedyja Maria Shriver sta v pondeljek sporočila, da ne živita več skupaj, poroča nemška tiskovna agencija dpa. V zakonu sta skupaj preživele 25 let.

Za prelomni korak se je par odločil štiri mesece po koncu drugega in zadnjega Schwarzeneggerjevega mandata guvernerja ameriške zvezne države Kalifornija. Shriverjeva se je po poročanju lokalnega časnika Los Angeles Times že pred nekaj tedni izselila iz družinske vile v četrti Brentwood v Los Angelesu.

"V zadnjem času sva oba tako na osebnem kot na profesionalnem področju imela neke vrste prehodno obdobje," sta Schwarzenegger in Shriverjeva zapisala v skupni izjavi, objavljeni v pondeljek zvečer. "Po resnem premisleku, refleksiji, razpravah in molitvi sva se skupaj odločila za ta korak. Trenutno živila ločeno in premišljujeva o prihodnosti najinega odnosa." Par je še zatrdiril, da bo ne glede na spremembe še naprej skupaj vzugajal štiri v zakonu rojene otroke, stare 14, 18, 20 in 21 let.

63-letni Schwarzenegger in 55-letna Shriverjeva sta 26. aprila praznovala 25. obletnico zakona, ki se je marsikomu zdel nenavadan. Poročila sta se leta 1986 ne glede na razlikuječi se politični prepričanji. Schwarzenegger je namreč republikanec, Shriverjeva pa demokrata. Kljub temu se je zdel, da je zakon uspešen. Leta 2003 je Shriverjeva moža podprla pri kampanji za prvi guvernerski mandat. Ščitila ga je namreč pred obtožbami, da je ženskar, kar je prispevalo k njegovi kasnejši zmagi na volitvah. (STA)



Arnold Schwarzenegger in Maria Shriver

V palači tunizijskega predsednika našli celo bogastvo

TUNIS - V palači dolgoletnega tunizijskega predsednika Zina el Abidina Ben Alija so odkrili predmete z arheološko vrednostjo, dragulje, denar in drogo, je potrdila tunizijska nacionalna preiskovalna komisija za korupcijo in poneverbe (CICM). Premoženje so odkrili med preiskavo 7. maja.

CICM je v palači o preiskavi navedla, da imajo nekateri zaseženi predmeti pomembno arheološko vrednost. Pojasnili so še, da so v palači odkrili dragulje, skrite v 169 kuvertah, in 11.060 britanskih funтов (12.538 evrov) gotovine. Poleg tega so v rezidenci nekdanjega predsednika, ki so ga z oblasti januarja odnesli množični protesti, našli več kot 40 gramov zaenkrat neopredeljenih snovi, ki so najverjetneje droge. Zasegli so tudi polavtomatsko puško ameriške proizvodnje in 50 nabojev devetmilimetrskoga kalibra.

Preiskava in zaseg premoženja sta potekala v prisotnosti varnostne službe predsedstva, predstnikov ministrstva za kulturo in zakladnice Tunizije, ekipe borcev proti zlorabi drog in strokovnjakov za dragulje. Tunizijsko ministrstvo za pravosodje je že 10. marca objavilo, da je v zasebeni pisarni nekdanjega predsednika v predsedniški palači zaseglo priблиžno dva kilograma hasisa. CICM pa je 22. februarja v drugi Ben Alievi palači v preštirnem predmestju Tunisa našla 27 milijonov dolarjev (18,7 milijonov evrov) gotovine.

Bivši Gadafijevi medicinski sestri zavrnjen azil

OSLO - Norveška je zavrnila prošnjo za politični azil nekdanje osebne medicinske sestre libijskega diktatorja Moamerja Gadafija, so danes zapisali na spletni strani norveškega tabloida Verdens Gang (VG). Pristojni državni organi informacije niso komentirali, saj gre za zaupne podatke. Norveška varnostna služba (PST) je v četrtek potrdila, da je 38-letna ukrajinska medicinska sestra Galina Kolotnicka zaprosila za politični azil v državi. Po poročanju VG so prošnjo pristojne službe zavrnile, a se Kolotnicka še vedno nahaja na Norveškem. PST, norveško ministrstvo za pravosodje in urad za imigracije te informacije niso želeli komentirati. Uradne statistike norveškega urada za imigracije kažejo, da so možnosti za pridobitev azila za ukrajinske prosilce na Norveškem razmeroma majhne. Lani je za azil zaprosilo devet Ukrajincev, a niti ena prošnja ni bila odobrena.

Galina Kolotnicka je Libijo, kjer je več let preživel ob Gadafiju, zaradi nasilja med vladnimi silami in protestniki zapustila februarja, ko se je vrnila v Ukrajino. Soj žarometov pa je občutila zaradi Wikileaksove objave diplomatskih not iz leta 2009. Te so navajale, da Gadaf nikamor ni potoval brez te "pohotne blondinke". Marca je ruska tiskovna agencija Interfaks poročala, da se je moralna Kolotnicka iz svojega stanovanja v Kijevu zaradi stalnega nadlegovanja novinarjev preseliti na neznan naslov. (STA)

{10 let}

ZAŠČITNI ZAKON: je tudi tvoj!

Volilne izkaznice

{ Po 8.členu zaščitnega zakona
za slovensko manjšino v Italiji }



Tina, a greš volit?

Seveda grem!

Veš, da lahko zahtevaš dvojezično volilno izkaznico?

Res?
Kje jo pa dobim?

V vsakem občinskem volilnem uradu!
Ej, ej, kaj si naredila!

OPS!
...volila!



konec.